中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部、採訪部、營業部、廣告部、社長室、總編輯室、經理室、秘書室、中區辦事處

七三〇七〇六　七二〇六二七　七二三四九二　七二九三〇七　七三〇七〇八　七二七二八二　七二四八五四　七二七二弍二　七二七二六一　七二七二壹二　二弍五四九五　二弍一弍三八

電報掛號二〇七五 郵箱六二號

今日出紙三大張每份壹毫

新聞紙第一五一九七號
（外埠版轉鑄一大張）

工商日報　中華民國五十九年六月十五日　星期一　農曆庚戌年五月十二日　第一頁

錫蘭宣佈靠左 脫離西方陣營

所有外國銀行收歸國有

將承認南北越共北韓東德政權

【可倫坡十四日美聯社電】錫蘭總理班達拉尼克夫人政府，已急速脫離西方陣營，於星期日宣佈它將承認北越、北韓、東德、以及越共「臨時革命政府」等。它也表示將終止與以色列間關係，直至以色列撤出一九六七年六月戰爭中所佔領的土地為止。在內政方面，它宣佈把所有外國銀行收歸國有，成立一些新的專門銀行，來支持工農業發展，以及對外對內貿易。

【可倫坡十四日美聯社電】受錫蘭銀行國有化影響的，有五間英國銀行，兩間印度銀行和一間巴基斯坦銀行。英國的五間銀行為國民標準銀行、香港上海滙豐銀行、有利銀行、渣打銀行和錫蘭商業銀行。其他有印度國家銀行、印度海外銀行和巴基斯坦哈比銀行。

【可倫坡十四日路透社電】錫蘭新左傾政府今日宣佈：正計劃起草一項新憲法，來把這島國改為共和政體。自從於一九四八年脫離英國獨立以來，錫蘭一直維持君主體制，加入英聯邦，承認一位代表英女皇的總督。不過，總理班達拉尼克夫人和她的左傾政府，在向新選出的國會議員發表一篇演辭時，要求制定一項新憲法。該篇演辭稱：政府計劃把銀行收歸國有，並把若干國有化，來為一個所謂社會主義社會奠定基礎。它說：這將終結前政府所執行的依賴性經濟政策和新殖民地主義政策。該演說又稱：國家將負責經營一切入口必需商品，並擴充在出口貿易所佔的股份。在其他社會主義化運動中，錫蘭政府將由國家機構指導工業計劃，引進一項私有權錫蘭化的政策，供給學童免費午膳，並恢復對所有國民的米糧津貼配給。

南越部隊迫近實居一哩 正向市區猛烈炮轟

美軍二千人撤出魚鈎區

【金邊十四日合眾國際社電】南越部隊今日聯合柬埔寨軍，企圖把共軍逐出實居。實居位於金邊通往其汽油補給來源和深水港磅遜的重要公路上。

合眾國際社的攝影記者澤田說：南越軍現正在金邊西南廿五哩，實居以南一哩的地區。澤田說：南越砲兵現正砲轟該市，同時柬埔寨空軍的T二八型軍機，亦轟炸和掃射該市。最新的報導說：越共和北越軍仍佔領該市的中央和南部地區。

【西貢十四日合眾國際社電】軍事消息人士今日說，美軍司令已將二千二百名美軍撤出西貢西北的柬埔寨魚鈎區。該消息人士說：這次撤軍是於過去數日內進行的，使得柬埔寨作戰的美軍削減至一萬二千餘人。南越發言人星期六宣佈說，約四千名政府軍已經撤出柬埔寨，使得在柬埔寨作戰的越南政府軍兵力削減至三萬人左右。

尼克遜總統定六月三十日為所有美軍撤出金邊的最後期限。南越領導人曾說，他們的部隊於美軍最後撤退限期之後，將會繼續留在這個鄰國作戰。

【西貢十四日法新社電】雖然越共和北越軍繼續向南越施加壓力，大批美軍已遵照尼克遜總統的諾言，自柬埔寨撤出。一位美軍發言人今日說：於五月九日開入柬埔寨魚鈎區的美國第十五步兵師大部份已離開柬埔寨，祇有不到一營的部隊，仍然留在該國。該發言人又說：「平綏第三號」軍事行動的結束後，大批越軍亦已從柬埔寨魚鈎區北部撤出。

目前離開尼克遜總統撤回美軍期限還有十五日，在柬埔寨的南越軍約有四萬人，主要是駐在「澗公河走廊」和鸚鵡嘴地區。

【金邊十四日法新社電】連接金邊和柬埔寨主要港口與煉油中心金磅遜的公路，今天交通暫時封閉，因為在離金邊廿五哩的實居附近，發生激烈戰鬥。這是自從柬埔寨戰事爆發以來，該公路封閉的第一次，這條公路原本是用來載送柬埔寨經濟物資，包括汽油在內前往金邊的。

英競選達最高潮保守黨魁大聲疾呼 英國大選的競選運動已達最後高潮，圖示保守黨黨魁希斯，於本月十三日手持擴音器，在奧平頓向大羣民眾演說。（合眾國際社無線電傳真）

第二次世界大戰期間 胡佛曾要求美政府 監視船王奧納西斯

【紐約十五日美聯社電】星期一日「展望」雜誌的一篇文章報導說：在第二次世界大戰時，聯邦調查局局長胡佛，曾請求政府下令監視希臘船王奧納西斯，因為有一份報告指控他是「反英分子」。該文作者說：當時，奧納西斯正住在阿根廷，阿根廷是他財團的根據地。他又時常往來於紐約和阿根廷之間。

含酵素洗衣粉 可能導致肺病

美消費者要求政府禁售

【華盛頓十四日合眾國際社電】美國消費者自由發言人尼達今日說：洗衣粉內所含的酵素可以傷害人類的肺和皮膚，而並不能增加所洗衣物的潔白。他呼籲美國政府禁止它們的出售。

尼達在致聯邦貿易委員會的一項訴願書中，要求該委員會命令禁止這種酵素在市場出售，理由是這些產品在正常使用的情況下，展示傷害人體。

酵素是洗衣粉的有效成份，據說經過一種類似於發酵的過程，可以消除頑固的污漬。每年營業額，可達七八千萬美元。

他又說：雖然廣告上說美國消費者對酵素的功效從未發生事，但試驗他對它的專家所說之外，此用除效試驗的成份外，洗衣粉內「可能有一種慢性的危險」：此一問題急待澄清，因為它可以導致肺病和皮膚反應等。

命名和平之光

四百卅五卡巨型鑽石

【紐約十三日美聯社電】一枚巨大的未經琢磨的鑽石，現正在此間為和平用途而分解。這枚鑽石的價值，比李察波頓以一百零五萬美元購入，送給伊莉沙伯泰萊的六十九點四二卡巨鑽，還要多三點五倍。這枚四百三十五卡的鑽石是由世界最大的珠寶店之一，莎里公司所擁有。經過七天沿着由印度墨水所畫的黑線縫隙地分解後，這枚直徑兩吋又四分之一的巨鑽，一位發言人說：一紙被割至不到一吋。該公司並無透露將把它出售，但他又說：它的出售價格，可能最少是三百萬五百萬美元。這枚鑽石的價錢，可能較李察波頓曾創下鑽石拍賣的最高紀錄為高昂。

莎里鑽石將需要一年時間來琢磨，以求達到其盡善盡美的光彩。這枚早已命名為「和平之光」的巨鑽，將公開展覽，其收入將撥入和平用途的莎里家族基金。

英民意測驗顯示 工黨優勢銳降

保守黨發生內訌 鮑威爾被擲臭彈

【倫敦十三日路透社電】英國大選民意測驗，本日表示工黨所佔的優勢銳降。

昨晚全國民意測驗結果民表示：工黨佔百分之十二點四的優勢，這意味工黨將獲得一面倒的勝利，可在下院中獲得一百四十的多數席。但明日刊出保守黨報紙「星期日電訊報」發表的蓋洛普民意測驗結果，表示工黨的優勢降至百分之二點五。這較蓋洛普上週發表的工黨優勢降百分之三。這意味工黨在下院將祇約有三十五的多數。

【倫敦十三日路透社電】英保守黨右翼鮑威爾在競選運動中發表關於有色人種移入英國問題的言論，引起黨內新的爭吵。他的言論使黨領袖希斯策略受困。政治觀察家們說：為保守黨內訌。本晚鮑氏宣稱英國受到敵方力量的攻擊，意在從內部摧毀英國。「種族將在不列顛之戰中，起重大的或者決定性的作用」。

【倫敦十三日英聯社電】本晚一青年女子向英保守黨右翼鮑威爾高呼「法西斯豬」，引起競選運動以來最惡劣場面。鮑氏被擲臭蛋和番茄。十名高呼口號的示威者被拖出伯明翰大會堂外。

鮑氏主張停止英聯邦國家的非白種人移入英國。成為這次競選運動中的中心人物。

政治評論家們說：鮑氏似公開向該黨領袖希斯挑戰，爭領導權。發出後，即引起大會堂內「法西斯豬」叫囂及打鬥。臭彈和番茄均未投中鮑氏。後由兩名密探護衛他出會堂。

錫漢諾克 到處流浪 昨赴北韓

【北平十四日法新社電】今日官方正式宣佈：被廢逐的柬埔寨元首錫漢諾克親王，今午離開此間，乘火車前往北韓。北韓為首批承認錫漢諾克在北平成立的流亡政府的國家之一。

此間觀察家說：錫漢諾克前往北韓，進一步表示他疏遠蘇俄，因為蘇俄至現在尚未承認他的流亡政府。

我國外交部長 經岷飛紐西蘭

【馬尼剌十四日中央社專電】中華民國外交部長魏道明今日下午抵馬尼剌，他來此參加在紐西蘭舉行的亞太理事會第五屆部長會議途中，在此間停留。

結婚啓事

小兒華成 小女應蘭 仲偉 經於中華民國五十九年六月十四日（農曆五月十一日）在美國紐約NEW YORK皇后區舉行結婚典禮謹此敬告

諸親友

范黃志英 劉幹同 敬啓

兒童新村通告

本院定於七月十二日(星期日)為歸家日上午十時卅分舉行崇拜暨中小學畢業典禮下午舉行遊藝會歡迎離院教職員及校友回院團叙惟希於六月廿三日前來函登記請註明離院日期家號級別人數及回信地址俾便於寄發乘船證與餐券

兒童新村啓

一九七零年六月十五日

捷達旅運公司 主辦

下列各綫定期或個別出發均可

日本萬國博覽會觀光團

美加遊覽　歐洲遊覽

澳洲遊覽　星馬泰遊覽

台灣環島觀光團

行業團體特別安排
分期付款悉隨尊便
歡迎垂詢簡章備索

皇后大道中35號商業大廈1001室
電話：H223847 H237869

並代售：美，加及英國學生機票

3 項專利

風向自動変換器

Air Sweep 冷氣經强力風葉自動向左右方向，不停的擺動吹出。

100% 新鮮空氣供應器

FRESH AIR 將室外空氣，經獨有的清濾器，100%的清濾後輸入室內。

100% 混濁空氣清潔器

EXHAUST 將室內混濁空氣，在極短時間內，100%的易為清潔空氣。

美國製造 Gibson

順風牌冷氣机

保証　週率

冷度足・用電省・首期低

光輝的歷史

1877-1931年順風牌已成為世界最大的雪柜製造廠，雄踞於領導地位。

1952年順風牌開始製造冷氣機。

1957年順風牌冷氣機發明"風向自動變換器"榮獲專利。

1965年順風牌冷氣機獨創"100%新鮮空氣供應器"。

1966年順風牌冷氣機，將冷氣機面板美化，以配合墻與整個房間的美觀。

1968年獲得專利許可，製造可控制濕度並有"100%新鮮空氣供應器"和"100%混濁空氣清潔器"的順風牌冷氣機。

服務部電話：H-232071, K-665272

世界最大 高富石油氣

信均行器電行拒雪大各九港及部市門各氣油石富高

總代理：香港火油公司電器部

九龍彌敦道昌興大厦11樓　電話：K-665272

香港區門市部	德付道中恒生銀行大厦地下	H-224045	九龍區門市部	彌敦道308號A	K-844774
	軒尼詩道535號	H-761900		長沙灣道長勝大厦	K-815450
	軒尼詩道德華大厦地下	H-735343		馬頭圍道七喜大厦	K-638738
	英皇道英倫大厦地下	H-782989		金巴利道美國大厦	K-681245
	英皇道麗宮大厦地下	H-715321		荃灣眾安街15號	040-5306

GL-12

Valgine

瑞士

威震表

新潮款式
夠威夠格
彩色表面
爍爛奪目

港九各公司表行均售

反對延長美日安全條約
日左派學生工人示威
與防暴警在街頭混戰

【東京十四日合衆國際社電】數以萬計的日本人，今日在東京市街道上遊行，抗議日本與美國的軍事同盟。警察與激進派學生，在一個火車站前發生衝突。攜着兒女的家庭主婦們、工會分子、學生以及其他和平主義團體，於陰暗潮濕的星期日下午，在市公園集合，然後遊行到美國大使館附近的街道去。防暴警察戴上頭盔，手持盾牌，設法在原宿車站前，截阻二百名配備土製炸彈的激進學生。學生們向穿着深藍色制服的防暴警察，投擲莫洛托夫雞尾酒（燃燒彈）和裝載殺蟲藥的鐵罐，警察猛烈攻擊該批學生，並拘捕了一百二十四人，包括九名女生在內。警察總部透露，有十名警官與四名旁觀者，在衝突中受傷。警方估計，大約有四萬人集結在代代木公園內，發動十天示威抗議，來反對預料將於本月廿三日繼續生效的日美軍事安全條約。在代代木公園內，男女成人以及兒童示威分子，合唱日本和平主義民歌，並聆聽要求立刻歸還沖繩的演說，以及終止美日安全條約。美國應允於一九七二年交還沖繩。到下午時，代代木示威分子合成一隊，遊行到市內最繁盛的街道，經過美國大使館前往日比谷公園，並經過十七世紀式木建王宮所在的街道。大約有二萬名防暴警察，在市內執行防暴任務，其中有七千名在代代木公園。日本其他的主要城市也發生示威。從警方以及報社的直升機下望代代木公園，該處已變成一個塑膠盔海，遍佈紅旗。學生示威分子戴上頭盔，並用毛巾蒙面，來防止警方認識他們。當示威分子遊行到街道上時，防暴警察亦在兩旁行進，來設法控制他們的動向。

【東京十四日路透社電】日本警方報告，已拘捕了九十二名激烈的學生。在此之前，約有二百名學生，曾在此間一個火車站附近，用汽油彈來攻擊防暴警察。警方說：學生們曾揮動鋼水喉管，並向警員擲石塊。警方說：至少有一名便衣警員爲鋼管所傷。學生們在一個火車站下車，前往附近學生舉行集會的場地。該項集會是反對星期一日美日安全條約自動延期和反對中南半島戰事的。當遊行於下午開始時，共有三萬人參加。隨後更發生一宗街頭示威。日本警方今天動員了二萬名警員，來守衛如美國大使館、首相官邸和議會大廈等主要地點。上述的遊行和示威，是在一名反對美日安全條約女學生的逝世十週年紀念日前夕舉行的。

【東京十四日法新社電】三萬五千名極左傾學生和工會分子，今日發動整日的示威，來反對政府容許於本月廿二日到期的美日安全條約自動繼續生效後，有八十九人受傷，三百八十名學生被捕，其中六十五名是女生。大部份受傷和拘捕事件，是在東京市中心一個火車站附近的代木公園發生的。當時，攜手遊行示威的「馬克斯－列寧主義」學生，與五百名手持鋁盾的防暴警察衝突。學生們向接近的警察投擲一百枚以上的莫洛托夫雞尾酒（燃燒彈）。有二十名警員和八名旁觀者被燃燒彈炸傷。防暴警察則揮舞警棍，拘捕學生。

爲交換被綁架西德大使
巴西允釋放政治犯
並答應空運至國外

【里約熱內盧十四日路透社電】巴西通訊社今早在此間報導，綁架西德駐巴西大使何勒本的匪徒，已要求把四十名釋出的政治犯，用飛機載往阿爾及利亞、墨西哥或智利。

通訊社說：上述的說明，是在匪徒留下之一份電報之內，對政府提出四十名要釋放的政治犯的名字，巴西政府要把他們送到外國，交換何勒本的性命。

巴西政府已保證答允綁匪的要求，釋放四十名政治犯，但正等候綁匪們提出政治犯的姓名。

集合報社：綁匪已把名份名單放在里約熱內盧市的三處地點，它又說：警方正在調查消息的真實性。

【里約熱內盧十四日合衆國際社電】巴西外交部今天說：它正在與阿爾及利亞談判，接納作爲該上星期四日被恐怖分子綁架的西德大使何勒本的交換條件的四十名政治犯。

巴西副總理卡斯然盧告合衆國際社記者說：「該四十名政治犯，將送往阿爾及利亞。」

【德國波恩十三日美聯社電】外交部星期六對巴西答應釋放四十名政治犯，作爲綁架的西德大使何勒本釋放條件之決定表示「滿意」。

一位發言人說：外交部對巴西政府一開始就對該事件有積極性的努力認爲滿意。

此間的消息對警察們假設巴西政權向綁架者的要求屈服，並無損巴西尊嚴，其中一位官員說「相反的，事實上，他們釋放戰俘——如果真的予以釋放——證明他們能夠這樣做的。同時，並說明巴西政府重視人道主義，如此，反而大大增加他們的威信。」

[illegible]國。

【里約熱內盧十三日美聯社電】由陸軍上尉[illegible]

美議員傑克遜指出
蘇在地中海軍力
現在僅次於美國

【華盛頓州雅其瑪十三日合衆國際社電】民主黨參議員傑克遜說，蘇俄已派出至少七千名軍事人員，前往埃及，使蘇俄在地中海的軍事實力，僅次於美國。

傑克遜在雅其瑪對國外戰爭退伍軍人全國大會席上發言說，蘇俄「已首次在歷史上成爲一個全球性的軍事強國」。

傑克遜說：「蘇俄已逐漸彌補（對主要西方敵國（指美國）的戰略差距。」他說，蘇俄今天介入中東軍事，已証實了他本人多年前的預測，他指出「蘇俄建立戰略性軍火，可能導致在國際戰場上更激烈的蘇俄政策，以及有更嚴重後果的蘇俄冒險行爲」。

藏匿前外相藤山花園中
日本五名左派學生被捕

【東京十四日合衆國際社電】據報導說：警方星期六傍晚拘捕五名青年。據信他們是左派學生，他們被發現藏匿在前外務大臣藤山愛一郎的花園中。警方說：該等學生是因侵入公園而遭逮捕的，他們是八名青年男子中的五個。八名男子當他們在花園中被發現時，曾將鋼盔擲下企圖逃走，警察追捕，結果捕獲其中五人。據官員們說：他們檢獲十一條鋁管和十九個空瓶，是學生們準備在該花園近他們窩處供作製造燃燒彈之用的。緊接着警方發出通告：謂學生們計劃綁架外國外交官和高級公共官員後，各大使館、國會大廈，首相官邸四周都在警戒戒備中。急進學生們還說：計劃炸各使館和公共大廈。

社論
毛共農業經濟的衰萎

毛共一向是靠欺騙宣傳起家，不僅在政治、外交工作爲然，就是經濟生產的任何一項工作，亦莫不如是。日前，本港一些與毛共大陸有貿易關係的人，代傳出一項消息，謂毛共近來特別發出邀請函給東京的「日中（共）備忘錄貿易協議協會」，希望訪問北平的日本麵及麵包商人代表團，向毛共洽購第一批訂單二千噸的蕎麥。這是自「日中（共）貿易協定」於今年四月十九日屆滿以來，首次發出的邀請函，可見毛共政治降低其事。

毛共何以要降低其事呢？我們眞可面裁的一句話：重施故技，使用障眼法，使人以爲毛共的糧食生產數額日高，不僅足以自給，而且仍有剩餘，可供輸出，便會對大陸的情況作錯誤的估計，予以較高的評價。毛共利用了這些評價，得以向自由世界作爲誑詐、威脅的資料。或更利用這誇大的宣傳，以遮掩其現在的弱點，保持其假威的虛張。記得今年初，聯合國發表的糧食報告，曾謂一九六九年毛共的糧食日見增產，可能也是受了毛共此種誇大虛偽的數字宣傳所騙，而要加倍計算吧？因此，我們更要加以揭穿眞相，不可放過。

首先，我們非常明瞭，大陸的米麥生產都是十分貧弱的。每年向澳洲、加拿大都採購的大量購入小麥，而大陸的糧食配額又低，卻仍感不敷，足見生產量遠離民食的自給量極遠，那有餘糧可供輸出？去來所謂蕎麥，在歐美不過是餵養牛馬家畜的飼料，并不値得什麼重視。現在毛共竟以牲畜的飼料當作寶貴的糧食看待，鄭重的宣傳一番，不祇是肉麻有趣，更反映出共產糧食產量缺乏到了極點。

我們不須去推想，卽在香港的市場上，可以立刻獲得最具體的佐證。毛共爲爭取外匯，購買軍需物資，高級機械以及小麥糧食，向來都不顧國內人民的死活，盡量把最好的農產品、畜產和加工的調食品輸出。香港成爲極大的出口銷場，經常有貨上市。但是在最近的數月來，日見減少。尤其自四、五月份起，來源更爲稀疏，名種果品固然絕跡，卽瓜果菜蔬一般常令的普通產品，亦祇零星充場。就是罐頭食品，亦完全未見大量應市。許多零沽商人取貨，要限交現金，并遲二、三星期後才配給一、二成，由此可見其枯竭的程度。原來在四月初，本港每月四日假期的勞工條例實行時，物價開始波動，其他波動的範圍尚淺，惟有大陸貨品搶先起價，漲價率平均達百分之十六至二十五以上。初仍以爲此乃毛共吮吸華僑血汗，搾取港人金錢的慣技；現在證明，除了吸血之外，還有掩飾生產萎縮的作用。

毛共生產萎縮的慘象，現在已無可遮蔽，赤裸裸地暴露出來。據日昨中央社電訊，又雷州半島、海南島和西江流域，春耕失常，江三角洲地區，傳自敵後的消息指出，廣東韓江和珠江三角洲地區，稻下的禾苗不是因爲寒凍過久致長不良，就是因久不下雨，形成枯萎。一般農民的糧食，去年被毛共大量壓縮，到手的僅能維持至春節前後，大部缺糧三個月以上。閩西的寧蘭、欽縣一帶，則因寒流經襲，下秧亦多不生；福建的廈門、長樂一帶，則因風災侵襲，後又遇乾旱、蟲患，去年已嚴重失收。上列兩個地區的農民，缺糧情況，尤爲嚴重。加上最近一個月來，與香港毗連的廣東，洪水高漲，東西江附近縣份，多被淹沒，對毛共粵省的經濟，打擊更大。如端午節中，大陸副食品絕少充場，素愛大吹大擂的左報經濟報導，變爲啞巴，不得不音沉響絕了。

或以爲毛共經濟的慘敗，乃起於不可抗拒的天然災害，予以恕詞，其實絕非如此。像廣東水患，由來已久，然當我政府統治大陸期間，潮汕珠江，已日見進步，水患漸減。而毛共竊踞大陸二十年，天天都唱勵員防洪築壩，奴役人民如牛馬，動輒百萬，爲何迄未疏通消弭？由此能明毛共做的祇是表面工夫，所謂治河、防洪、水利，都是一樣有名無實的騙局。毛共的農業生產，完全擺不脫古舊的天然支配法則，土壤種子的改良，祇是重點試行，其餘十足的「土法上馬」，技術落後，枯萎是必然的。

而且基本上的制度問題，也是毛共農村經濟崩潰的死結。不僅我國同胞對此深知，卽美國國會聯合經濟委員會主席普羅斯邁也曾指出：一、毛共人口，佔全世界的人口百分之二十五以上，而已開墾的土地，祇佔世界的百分之七。每一人民平均祇得耕地零點一四公頃，比美國的少了五倍。二、大陸十個農民中，至少有八個以上用原始耕具，全倚賴兩脚、徒手、肩負、背挑去進行耕作和運輸。大陸人口比美國多三倍，美國機械耕種的總產値卻十倍於大陸，美國一個農民機械生產的穀物，等於大陸五十個農民的生產總値，可見相差的巨大。現在毛共沒有進步的設備，克服不了天然的災害，整天都高喊挑糞、嘴糞等原始生活技術學習，卽使驅迫知識分子，老農胼手胝足，忍飢捱餓，勞動以死，也挽救不了農業崩潰的危機。而我國是以農立國的，農業衰萎崩潰，便加速了毛共的死命。

英首相在競選期間爲青年人簽名 英國首相威爾遜於本月十一日，前往一家電視台錄影一項節目途中時，替兩名正在前往遠足露營的青年人，簽名留念。本月十三日的一項民意測驗，預料威爾遜所領導的工黨，似乎會應得壓倒性的勝利。（合衆國際社無綫電傳眞）

日本一盲人青年
圖騎刼巴士被捕

【直江津十四日美聯社電】警方報告說：一名在盲人學校畢業的學生，於星期日企圖騎刼一輛來往這個日本海岸城市的巴士，但在四十分鐘後被捕。

一位官員說：廿一歲的盲人按摩的半盲人齋藤，被控藏有危險性武器，非法監禁他人和企圖行劫三項罪名。當他以刀子威脅司機時，車上約有三十名乘客。廿八歲的司機齋藤命令他駛往直江津以西六十八哩的富山市。但他告訴警方說：該路程需要添加汽油。當該車在直江津西部加油時，司機便請油站員向警方報案。

亞洲影展今日揭幕
印尼總統蘇哈圖主持開幕典禮
並慶祝耶加達開埠四四三週年

【耶加達十四日美聯社電】數以千計的印尼人，於星期日擠迫在耶加達市主要街道的兩旁，觀看參加慶祝耶加達建市四百四十三週年紀念的九個亞洲國家電影明星和印尼影星，乘坐着他們的卡車和汽車，緩慢地經過熱烈歡呼的羣衆。

這些外國電影明星是來此間參加第十六屆亞洲電影節的。參與該項電影節的國家和地區有：大馬、星加坡、泰國、南韓、菲律賓、香港、中華民國、日本和印尼。

來自菲律賓和泰國的影后，受到熱心羣衆的歡呼。香港和中華民國製作的電影，在印尼亦大受歡迎。

爲期四日的亞洲電影節，將於星期一日由蘇哈圖總統正式揭幕。二十項獎品將頒予最佳影片、最佳男女影星、最佳導演、最佳編劇和最佳劇作。

在參加電影節的一百五十位代表中，有五十多名外國電影明星。

在該項電影節中，將放映三十一部劇作電影和十六部非劇作電影。最佳劇作電影將獲得「金禾獎」，最佳非劇作電影獲「銀禾獎」。由菲律賓選出的「約西莎獎」，將頒予本年度的最佳亞洲影帝。

亞洲電影節籌備委員會主席伊斯邁今日宣佈，下屆亞洲電影節將在台灣舉行。

居民燃垃圾抗議
布魯克林區太髒

【紐約十四日美聯社電】紐約消防局職員說：防消人員於星期六晚和星期日清早，在紐約市布魯克林區的布朗斯維內，出動了一百零六次，而該處的不安寧已持續了三晚。

該區內瀰漫着木材等燃的氣味，因爲該處的居民紛紛燃起小火來表示他們對於該市未能成功地收集垃圾這事的憤怒。

兩名消防員於星期六晚受到輕傷，並沒有人因與這些火警有關而被捕。

星期五晚和星期六早上，則有七十宗火警。其中兩宗大火，是在已被棄置的樓宇內發生的。

中共正企圖以全力
改善與各國間關係
對美則例外且視爲第一號敵人

【東京十四日美聯社電】中共似乎正全力改善與共黨和非共黨國家之間的關係。但唯一例外的，則似乎是美國，它已取代了蘇俄的位置，成爲中共的第一號敵人。這可能是因爲美軍和南越軍進入柬埔寨後，越戰已告擴大。

毛澤東曾於上月二十日，呼籲世界人民團結和擊敗美國。

而且，已被罷黜的柬埔寨國家元首施亞努親王，可能已說服中共，指出由於中南半島的局勢，中共和蘇俄至少仍保持國與國間的關係，這對於中共來說，是有利的。

北平似乎已聽從錫漢諾克的建議，因爲「新華社」報導，周恩來曾於星期六日，致電俄共頭目柯錫金，表示對最近蘇俄一場水災和地震的罹難者哀悼。

但在思想方面，中共仍然與蘇俄交相指摘，正如一九五八年中俄共思想分歧首次出現時一樣。但中共仍未答覆俄共「眞理報」於上月十八日對毛澤東和他的「革命」理論的猛烈抨擊。

中共亦已跟南斯拉夫改善邦交，自一九五八年起，中共與南斯拉夫卽告不和。

自一九六零年以來的第一位南斯拉夫駐中共「大使」奧利斯卡寧，已于上月廿三日抵達北平。

由羅馬尼亞共黨主席團委員邦甫拉斯所率領的一個羅馬尼亞政府和共黨代表團，曾於本月十日至十二日訪問北平兩日，周恩來曾前往北韓作訪問等事，顯示中共正採取行動，來與共黨國家建立較佳的關係。中共亦正採取行動，來謀與英國改善關係，中共的「副外長」羅貴波於星期六日曾出席英國代辦丹遜爲慶祝女王誕辰而舉行的酒會。

這是自從一九六七年香港發生滋共暴亂，中共和英國的關係跌至最低點以來，「新華社」報導一名高級中共官員出席在北平舉行的一項英國外交招待會的第一次。

旅菲華人十二名
昨被遞解台北
一林某被指係共黨頭目

【馬尼拉十四日合衆國際社電】十二名華人，其中包括一名被指控爲非法的共黨首領，今日被空運遞解到台北。

這批華人在移民局官員和菲律賓國家警察監視下，於當地時間上午十時十五分，登上菲航班機啓程。一名移民局官員稱：三名移民局人員，陪同被遞解者一起乘坐該客機的經濟客位。

這是過去兩個月來第二批被菲律賓遞解出境的華人。菲移民局長雷耶斯稱：第三批已安排在本週稍後時遞解出境。

據雷耶斯說：被指爲共黨分子的林振東（譯音），是潛伏在菲律賓的中共分子第二號頭目，自從一九五零年起，便領導菲律賓中部和南部維薩雅以及民答那峨區的共黨活動。

雷耶斯說：林氏是在上週被捕的，他被控進行顛覆活動。

以突擊隊進約但
襲巴勒斯坦基地

【特拉維夫十四日法新社電】一位以色列發言人今天在此間宣佈：以色列突擊隊昨晚渡過約但河，突擊該河以東七哩約但境內的一個巴勒斯坦基地。

該發言人又說：該批突擊隊摧毀位於施出泛村的基地，炸毀房屋和俘虜了兩名阿刺伯突擊隊員。

該位陸軍發言人說：以色列方面並無傷亡。

該發言人說：這條村落已被阿刺伯突擊隊利用爲在以色列進行破壞行動的基地。

昨晚的軍事行動，是自從約但境內的約但陸軍和巴勒斯坦突擊隊之間爆發戰爭以來，在約但、以色列停火綫上所發生的第一宗事件。

十七屆亞展
由我國主辦
龔弘任執行委會主席

【星加坡十四日中央社電】第十六屆亞洲影展理事會今天一致通過由中華民國主辦一九七一年第十七屆亞洲影展，並推舉龔弘擔任第十七屆亞洲影展執行委員會主席。

第十七屆亞洲影展理事會主席由日本的永田雅一擔任。中華民國代表龔弘及邵逸夫仍被任理事。

第十七屆亞洲影展理事會召開日期由中華民國決定，並通知其他理事國。

下午四時舉行花車大遊行。中華民國花車在行列中受到熱烈歡迎。

美國前參議員
諾蘭父子訪台

【台北十四日中央社電】前美國參議員諾蘭父子，今午到達台北訪問四天。

這位素有「中國之友」之稱的前美國參議員，是前往大阪參觀世界博覽會後，再度來華訪問。

諾蘭在機場向記者表示，很久以來，他一直思念中國政府及人民，這次特地帶他的兒子前來參觀中國故宮博物院，同時認識一下他在台灣的一些老朋友。

諾蘭目前是美國「奧克蘭論壇報」發行人，他的兒子任總編輯。

星加坡親共分子
街頭示威燒巴士

【星加坡十四日路透社電】一羣大約有五十人的示威者，今日在星加坡縱火焚燒一輛巴士，他們在警方到達現場時逃去。

一位警方發言人說：該批示威者是「親共的」，並說，在該巴士附近，發現紅旗和橫額。

此爲兩星期以來星加坡所發生的第二次示威行動，並繼續展開一場公開的反政府活動，反對現政府社會主義的李光耀政府。

於星期五日一羣爲數約百人的左派分子，襲擊一家英商銀行的窗戶，有四名青年的示威者被捕。

英國王儲
險些撞機

【倫敦十四日路透社電】白金漢宮一位發言人今天說：英國皇位承繼人查理士親王，避過了一宗半空撞機事件，當時兩機相距不到一百五十碼。

現年二十一歲的查理士王子，於上星期五日乘搭一架皇家空軍直升機，訪問英倫西部時，他的飛行員發覺前面有一架載着新任陸軍司令維德斯將軍的陸軍直升機。兩個飛行員都採取避開的行動。

該位發言人告路透社記者說，這宗於一千尺高空發生的驚險事件，是由於視野模糊所致。

美直升機失事墜毀
參加秘魯救災

【秘京利馬十三日美聯社電】美國大使館宣佈，星期六下午一架參與救濟工作的美國直升機，在利馬北面的[illegible]墜毀，機上六名人員，中有三位受了傷。

聖瑪竇英文書院

招收：英文中學F.1—F.5（1971會考班）英文小學暨幼稚園各級男女生

特點：一本校獎助學金特多給與勤苦學生。○F.5獲准加班額全部送1971會考。○F.4擴班全部送1972會考。○F.1—F.3暑假免費補習。

校址：軒尼詩道274—288號（油站對面）銅鑼灣洛克道546號 電話：H729880 H774799

報名：即日開始 歡迎詢問

麗澤中學招生

班級：新制中學一年至四年級、小學一至六年級、幼稚園高低班

報名：即日開始，須携帶成績表或證件及相片二張。中六則俟中文中學會考成績公佈後卽開始報名。

考試：中學、小學、幼稚園七月一日上午九時。

校址：中小學 廣東道一八○號 電話：K663516 K664404 幼稚園 922至928號 電話：K668395

監督兼校長梁逸芬 副校長葉若昭

李靜波 哮喘

醫哮喘症有斷根藥

本醫理哮喘，對症下藥，不論起久患，包能永遠斷根，絕非大宣傳治癒醫案數以萬計，有姓名相片登報鳴謝事實於後，如有疑者先立保單擔手，然後樂不斷根照銀奉同。旺角彌敦道五九六號二樓 中環十至七時外[illegible]

近期醫案

官地拍賣

下列之官地將於一九七零年六月二十二日下午二時半在大會堂九樓演講室公開拍賣

（一）郊外地段第八八八號（座落香港深水灣道）
面積約計四萬八千平方尺
限作私家住宅用途
底價一百萬元正

（二）郊外地段第八八九號（座落香港淺水灣道與麗景道連接處）
面積約計一萬六千一百一十平方尺
限作私家住宅用途
底價四十萬元正

（三）九龍內地段第九七四三號（座落九龍上海街第五一四號）
面積約計一千一十九平方尺
限作非工業用途
底價十二萬元正

如欲查閱圖則及索取章程請到香港政府合署西座地下政府新聞處或九龍彌敦道四零五號九龍政府合署十一樓地政測量分處。

如欲強身・先要易筋

易筋總論云：「易者變也，筋者勁也。」原夫人身，骨髓以外，皮肉以內，無處非筋，環絡全身，通行氣血，翼衛精神。是故——

筋壯者強。筋舒者長。筋和者壽。筋勁者剛。反此方能百病不侵，精神有勁，而成金剛不壞身。

筋懈者：虛弱無力，中氣不足。
筋弛者：手足麻痺，風濕走痛。
筋縮者：過勞抽筋，腰腿酸軟。
筋攣者：精神頹喪，貧血怕冷，髮白脫落。

以上諸病症，皆由於「筋」起，故曰：「如欲強身，先要易筋」也。治筋應服存眞堂製之

易筋丹

此丹與「易筋經」同被視爲強身至寶，功能專以治筋爲主，能變易筋絡，易弱爲強[illegible]

九製九蒸，君臣佐使，妙丹成，血氣運行，可通八脈[illegible]

只在下列代理有售：（香港）上環永樂街瑞昌○德輔道西湖州○堅尼地城粵僑○灣仔大道中275中大○[illegible]

約但與巴勒斯坦游擊隊組織聯合委員會

企圖控制局勢及制止任何挑釁

哈辛王呼籲軍人服從一切命令

【安曼十三日法新社電】哈辛王今日在對武裝部隊的一項文告中，呼籲軍隊注意全體紀律，以及服從所有命令。哈辛王說：勢將採用種種步驟，以恢復該國的秩序。據約但紅十字會以及約但各報今日公佈的數字，已有八百五十名巴勒斯坦和約但平民，在過去幾天來的交戰中死亡或受傷。該項數字，並未包括約但軍隊的傷亡數字在內。今日較早，中東通訊社由開羅報導稱，約但軍隊支持的巴勒斯坦突擊隊，攔截一縱隊開往安曼而由前陸軍首長領導的裝甲車輛。

【安曼十三日法新社電】約但總理逵亞尼今晚宣佈成立一個約但和巴勒斯坦聯合委員會，目的在控制約但的局勢和「任何挑釁行動」。他在約但當局和巴勒斯坦領袖舉行的七小時會議之後說：「由現時起，諒解和協議將管制約但當局和巴勒斯坦突擊隊之間的關係」。

【貝魯特十三日合衆國際社電】安曼電台及「巴勒斯坦之音」廣播聲明，公佈成立五名官員及四名游擊隊領袖的聯合委員會。該聲明並未特別提及坦克車的調動，但謂，有些破壞分子得到生活正回復正常，企圖再行搗亂。又謂，約但政府代表與抵抗運動中央委員會正在舉行會議。成立聯合委員會，在參謀長官署施行政令，控制局勢，阻止挑釁。新委員會最新行動之一，是向食水與電力工人呼籲，使其立即復工，俾飽受傷殘的城市有水電供應。又向麵包店、糧食店、藥房及煤氣站呼籲，促使恢復正常活動。

約部份陸軍向首都挺進

反對與游擊隊妥協

抵黎京美僑稱游擊隊强姦婦女

【貝魯特十三日合衆國際社電】據貝魯特的阿剌伯新聞報導說：部份約但陸軍今日叛變，反對與巴勒斯坦游擊隊達成的和平協議，並派遣坦克軍開往安曼。

報導說：但效忠哈辛王的陸軍將領阻截他們的推進。

這宗事件使安曼的局勢再度緊張，同時游擊隊組織亦展開戒備。

有零星槍戰事件的報導：但並無坦克或重型武器的開火消息。

哈辛國王今晚呼籲武裝部隊服從命令。同時安曼電台宣佈保安當局和游擊隊組織業已成立一個聯合委員會來保証停火生效。

日前尚未清楚叛軍的企圖是什麼——攻擊巴勒斯坦游擊隊或反對哈辛國王。

在貝魯特機場，一位美國大使館官員的夫人說：在六日危機中，約有五百被殺或三百四十三人受傷。她的一個女友曾遭巴勒斯坦游擊隊强姦。

一位美國人說：今晨仍有零星槍戰。

「約但陸軍參謀長哈迪沙中將勿勿趕往安曼附近的阿西區，企圖和緩局勢。」

貝魯特巴勒斯坦解放組織人民陣綫的一位發言人說：該陣綫的部隊於星期五日頒發時，再度施行戒備。

電台稱，今日的軍事行動，係由星期四晚在危機高潮時，應巴勒斯坦游擊隊要求而辭職的兩名高級軍官的擁護者發動。那是總司令納西爾（約但王的王叔）及陸軍師長沙克。

廣播未指出坦克軍推進的實際目的，祇謂軍官們叛變反對停火及進入安曼擁護納西爾及沙克，其中包括陸軍參謀官，但效忠的軍長哈迪沙抵達，要求遵守協議。

電台又稱，阿爾及利亞外長布提佛力卡與伊拉克副總統亞馬什，甚為活動。

【安曼十三日法新社電】貝魯特「阿爾法塔」游擊隊組織發表一項聲明說：率領約但第四武裝中隊的加沙比少校，擬使約但陸軍總司令納西爾重掌陸軍首長之職。聲明說：坦克企圖發動政變，據稱車隊已「佔領」安曼的據點和電報總部。

約但總理逵亞尼對法新社記者說：一名男子開槍射擊陸軍參謀長哈迪沙。哈迪沙僅受輕傷，但陪同他的四名官員，傷勢較爲嚴重。他說：哈迪沙是前往參加約但當局和突擊隊領袖之間會議的途中被槍擊的。開槍的男子即時被捕。

【安曼十四日合衆國際社電】在安曼市郊上空，昨晚曳光彈縱橫交錯，據阿剌伯游擊隊稱，一些忠於已被撤職的軍隊司令的軍隊，正向約但首都移動。

游擊隊消息透露，巴勒斯坦解放陣綫已提醒黨內馬克斯主義者，準備應付另一場戰事。支持阿剌伯游擊隊的最大一支阿爾法塔的官員，亦表示可能有新的戰事。並說約但王哈辛對軍隊中某些分子已失去控制。

今日安曼局勢緊張，且謠言甚多。另一個報導說，約但裝甲部隊，於星期六日向軍途特難民營前進。該難民營是游擊隊一個主要據點，曾遭受約但軍的射擊，但哈山王子勸他們退回。

約但參謀長 在安曼市郊 會遭受伏擊

【貝魯特十四日路透社電】昨日較早時，一項企圖伏擊約但參謀長哈迪沙將軍的計劃失敗後，在昨晚流行於中東各國首都的傳說，是哈迪沙將軍是游擊隊所尊敬和信任的人。

哈迪沙將軍，在談判上星期和去年六月間政府與游擊隊的停火協議時，擔任重要角色。

約但總理逵亞尼說，當哈迪沙的座駕車駛過安曼市郊時，曾被武裝人員射擊。哈迪沙將軍並無受傷，但他的座駕車則被人縱火焚燒，而其五名護衞人員亦受傷，該等身份不詳的狙擊者，已被扣留。

據說，哈迪沙將軍所以驅往市郊，是因爲謠傳裝甲兵第三師的一個連坦克，圖謀叛變。但並不知道他的被人襲擊，是在企圖阻止叛變之前或之後發生。

阿根廷軍人執政團

委馬西魯繼任總統

【布宜諾斯艾利斯十三日美聯社電】馬西魯准將於星期六晚被委任為阿根廷總統，代替了於本星期一日被一項軍事政變推翻的安加尼亞中將。

馬西魯現年五十歲，是一位將領，他刻正擔任以華盛頓爲總部的美洲防務委員會的阿根廷代表。

他於星期五晚乘飛機從華盛頓返抵布宜諾斯艾利斯，於星期日與阿根廷的三軍司令舉行會議。自從一項歷時十二小時的不流血政變成功以來，這三名司令組成的執政團，已取代了安加尼亞的位置。

該執政團負責與三軍和政府首長舉行五天會議來挑選一個新總統，以代替過去四年來一直統治阿根廷的軍人政府。三軍司令將委任一名軍人爲總統，但挑選馬西魯爲總統，則大出觀察家意料之外。

美軍在東境作戰

力避免破壞廟宇

【華盛頓十三日美聯社電】國務院官員星期六說：美國儘力使柬埔寨著名的廟宇避免在戰爭中被摧毀。該等官員說：在柬埔寨的歷史性的美術名勝的該區，應知道他們的位置，故他們會盡可能避免在作戰中對該等廟宇的破壞。

柬埔寨古代文明的所在，即吳哥窟，是柬埔寨著名的古蹟，在四月三十日向南越共軍於該地發動地面攻擊地點的西面。

該等官方人士說，美國並未在吳哥窟進行空襲，亦未計劃在該處附近發動地面進攻。另一方面，美國官員說：在外交方面，美國仍避免破壞該處柬埔寨文化與宗教古蹟的事與南越當局商討。

美製新避孕裝置 一年祇需裝一次

【加州．巴羅阿吐十三日美聯社電】此間阿爾薩公司的科學家說：他們現正研究一種祇需一年用一次的避孕裝置。阿爾薩公司的總理謝決朗尼說：這種裝置每年裝在女性陰道一次，而且比避孕服食的避孕藥爲佳。

北韓間諜分批南滲

被南韓軍擊斃兩名

平壤昨揚言活捉兩名美國間諜

【漢城十四日合衆國際社電】南韓中央反間諜指揮部稱，星期六午後及今晨，南韓軍在休戰綫兩個不同地區，與北韓侵入者發生衝突，擊斃其兩人。

第一次事件係星期六日下午十一時四十分發生，地點在漢城北三十五哩漣川西北的非武裝區內。

據指揮部公佈稱，南韓防軍偵察有數名不明滲透者接近非武裝區防綫，即開火向敵軍射擊並投擲手榴彈。敵軍在黑暗中逃去。稍晚時南韓軍發現北韓人屍體兩具，北韓手榴彈、機槍兩支、子彈五百二十發及其他裝備。

三小時後，另數名北韓人闖越漢城東北五十五哩金剛西北的非武裝區，但於十分鐘的交戰中被擊退。

【東京十四日國際社電】北韓通訊社星期六報導稱：[illegible]

羅蘭士受封男爵後

向郎奴列根開玩笑

謂加州州長不如他

【倫敦十三日合衆國際社電】英國第一位由演員晉身貴族的羅蘭士奧利花爵士，今天把自己比作美國加州州長。

但他說：他幾乎已拒絕受封爲男爵。

當女王昨晨受勳人士名單公佈後，羅蘭士奧利花與記者們共飲香檳。

羅蘭士奧利花說：「我早已知道要被封爲男爵，而且我幾乎要拒絕接受，因爲這仍然是階級分離的跡象，而封建制度的日子，已成過去，但我終於接納了它，因爲我認爲我可以在上議院發言來維護戲劇藝術。」

他又微笑着說：「我擔任貴族的地位，是作爲一項義務的，但作爲一個貴族對我這個平凡人來說：實在不能不笑。」

他又拿美國加州州長郎奴列根來開玩笑說：「在美國最巴閉的明星是郎奴列根，他祇不過是一個州長而已。」

阮文紹指摘北越政權

故意提出無理要求

藉以延長越南戰爭

【巴黎十四日美聯社電】南越總統阮文紹在對巴黎「世界日報」記者談話（本日刊出）中，謂北越故意在巴黎和談中提出些不能接受的要求，以延長越戰，並希望獲勝。同時北越藉以轉移其人民對其內部嚴重問題的注意。他說：北越在巴黎和談中所提的兩個先決條件——美國無條件撤退及南越組織聯合政府——乃是「不能接受的」。他們提出來，以作延長戰爭的藉口，然後更向外伸展」。他並謂：現時北越的目的是先控制中南半島，試問他們如何爲折損五十萬兵員爭辯說是「勝利」。「但人民愈來愈厭共黨謊言，北越政權必須在南越、寮國或柬埔寨求勝利，以轉移北越人民的視綫」。

白宮爲中南半島戰事困擾

本報駐美特派員

【本報紐約通訊】自從美國和南越地面部隊進入柬埔寨，掃蕩北越軍庇護所以來，這短短的一個月間的發展，被稱是一項「戰術性成功」。有人相信，柬埔寨境內的河內總部已被搗毀，大批龐大軍事物資倉庫也被破毀。不過，對於所摧毀的敵軍武器數量方面，却有不同的估計。

一位可靠的專欄作家聲稱，盟軍經內獲足供北越軍的新裝備一萬件武器，足供配備同樣數目北越軍使用一年半的一千一百五十萬發步槍和機關槍子彈，五萬發火箭、迫擊砲、無後座力砲的砲彈；七萬敵軍被擊斃並有一千七百敵軍被俘。他又指出，除非北越能創造奇蹟，重新補充這批武器，否則在南越下半部地帶的戰爭，將會逐漸萎縮。

「時代」週刊於五月廿五日報導說，盟軍繳獲敵人的物資，可足供裝備一部軍隊，包括二萬支中共製的「AK」廿七型和「SK」五型步槍、手槍、解放機關槍等。此外，並有一千二百七十門迫擊砲、重機關槍、一百八十四輛汽車和半履帶裝甲車；足夠九萬名敵軍吃四十一日的二千七百噸食米；足夠裝備一千七百二十七營的軍的一千五百噸彈藥，總共有七千五百名敵軍被擊斃。可是，四萬名敵軍部隊中的大部份官兵已逃脫，現時正匿藏在柬埔寨北部以及其他庇護所內。

尼克遜仍然相信，照現時的進度繼續發展下去，他能夠履行於六月卅日前撤退全部柬國境內美軍地面作戰部隊的諾言。其他的軍事分別指出，計在兩國的敵人的戰地醫院、高射砲、醫藥品、掩體、無綫電通訊器材，以及訓練中心等。不過，仍然有若干北越軍的庇護所必須被掃蕩。假如此舉是否就能成功的話，尼克遜是否能達到使北越進行有意義的和平談判，他原來的目標呢？大部份東南亞觀察家對此表示懷疑。而且，他們相信，這場戰爭將會擴展到另外一個方向，來使美國泥足深陷。還有，北越軍又會在美軍撤退後，重建被摧毀的庇護所，或是建立一些新的庇護所，使柬埔寨局勢更形複雜。

不過，尼克遜所堅持的是，柬埔寨戰爭目的是在於爭取時間。據估計，這次派兵入柬進行掃蕩，可爭取得四至六個月的時間，在這期間內，「越戰越南化」方案可以訓練更多的南越軍人，來接替作戰任務，仍就算在美軍撤退後，然會對敵柬埔寨港口，假如發現敵人的補給路綫或是軍力的集中時，也將繼續予以空中轟炸。

現時最逼切的一個問題是：「六月三十日以後將會有一個怎樣的局面呢？」西貢方面將不會跟隨美軍的撤退時間，美國方面也不堅持南越部隊須同時撤走。南越軍存在於柬埔寨境內一天，甚至逗留得更長久。不過，也將取決於美國的補給和援助支持而定。

美國希望亞洲其他國家支持尼克遜主義，也該予以協助發揚。不過，評論家們不相信，亞洲國家願意或是有能力提供任何有意義的援助。僅是道義上的支持是於事無補的。評論家們也預料，假如南越不能抗拒北越部隊的話，美國部隊將會越過邊境突襲，如果情況嚴重的話，甚至可能重復派兵入柬，進行另一次掃蕩。當然，這將會在美國國內引起另一場大風暴，比現時方興未艾的風暴還要嚴重。

政治分析家們預見戰火將會蔓延，到中南半島以外的地區，假如河內再進一步侵略寮國的話。現時在柬境內的美軍顧問人員，將會由全面性的地面作戰部隊代替。一些專家們認爲，必須達成一個解決整個東南亞問題的方案，中南半島才可能有永久的和平。

於五月中在耶加達舉行的亞洲的十二個亞洲太平洋國家，意圖找立基礎來採取集體行動，但是却沒有任何結果。紐約外交協會的一位高級人員曾經表示懷疑，是否能召開一般的會議，來談判解決柬埔寨問題的方法。不過，他也強調說美國不能袖手旁觀，就算美國不直接介入東南亞地區將來的戰爭，也應該透過它在亞洲的機構，來提供經濟、財政和軍事援助，並把「尼克遜主義」具體實際化。

河內、北平以及蘇俄業已拒絕根據一九五四年日內瓦協定組成的國際監管會，干預中南半島局勢。

東南亞問題已廣泛地在美國政治家和所謂專家們間引起討論和激辯。不過，沒有人能指出東南亞的肯定地理境域界綫，就算所有製作地圖者和美國政府，也對個別國家的區域應包括那幾個國家的問題有不同的解釋。

北部的日本和南方的澳洲和紐西蘭，都參加了這次耶加達會議，爲甚麼中華民國却被排諸門外呢？國務卿羅傑士於四月聲稱：柬埔寨是個世界問題；可是，他並沒有收到聯合國的反應，通常，這組織是介入世界各國角落事件的。有充足的証據顯示，北越在五年前已侵入柬埔寨，破壞該國的中立。可是，國外沒有提出抗議。美國的評論家們，諸多責難美軍入柬的行動，可是却從來不質問北越的侵略，以及利用所謂「解放區」作爲庇護所，來與南越軍作戰。

這些評論家們指摘美國方面僞造國會批准大軍事倉庫的消息，美軍當局奉命誇張戰事的收穫，來安撫國內的反戰派。並非介入一項「內戰」，華盛頓堅稱柬埔寨行動，証明在一九四九年時，用「內戰」來形容中國大陸赤禍的不當。當時，全世界人士都知道中共獲得蘇俄的大力支持，由於美國不願援助中華民國的結果，使中共成功竊據大陸。

美國於六月從柬埔寨撤軍後，未必能結束越南的戰爭和平息國內的反戰示威。由中共操縱的傀儡錫漢諾克，曾公開號召柬埔寨、越南、寮國等地共黨組成聯合陣綫，來對抗美國。毛澤東於五月發表的演說中，揚言將可能發生第三次世界大戰，他也把東南亞的衝突當作是一個世界問題，並希望美國將會像韓戰一樣，在東南亞泥足深陷。

北越現時正開闢了兩條戰綫，其一是在越南，其二是在美國，北越希望美國國內的戰綫會迫使美國投降。

當美國作家們不斷提及蔓延的戰火將會波及整個東南亞時，一般美國民衆的印象認爲，東南亞是包括中南半島、泰國、緬甸、菲律賓、印尼、馬來西亞、星加坡和香港等。美國最有名氣的地圖出版者之一的全國地理學會，則把台灣的一部份、中國西南部、印度和巴基斯坦等也列入該區。國務院甚至還把這幅廣闊區域劃分成很多部份。

巴基斯坦和印度拒絕參加耶加達的亞太會議，他們認爲印、巴兩國實在不可能避免介入這個局勢的。事實上，以現代交通的迅速，以及核子武器的發達，沒有一個國家可以說能夠脫離或是擺脫在其他地區發生的戰事。在中東戰爭在越南也具有相當的影響，觀察家們憂慮地預料，北平將會繼續在世界任何一角落煽動「人民解放戰爭」，使世界永遠都陷於紛爭混亂的局面。

當尼克遜主義於一九六九年發表前，亞洲已成立了一個地區性的安全防衛組織。在一九五四年時，澳洲、法國、紐西蘭、巴基斯坦、菲律賓、泰國、英國和美國等，成立了東南亞公約組織，來互相協防並實施集體經濟合作。法、英兩國是歐洲國家，美國祇是與一部份太平洋國家簽訂條約的承諾，所以對這區有濃厚的興趣。

東南亞的重要國家，例如中華民國、中南半島三國、緬甸、印尼、日本、南韓和錫蘭等，都沒有被邀請加入東約組織。若干東約國派遣了象徵式的部隊到南越或是越南，他們大多數不是負責非作戰任務的。由於世界反越戰情緒的日益高漲，迫使若干國家撤退他們在南越的部隊，使美國要獨力肩負這個重擔。假如東南亞發生危機時，聯合國家在東南亞公約組織也不能發揮作用，而聯合國起不了作用，很清楚地顯示所謂集體防衛組織，在危機時刻是多麼的軟弱無能。

現時，美國鴿派國會議員，自由派知識分子和作家等，正在國內策動一項激烈的運動，鼓吹東南亞與美國安全並無關連的觀念。他們並表示東南亞國家是否會淪入共黨手中是無關大局的。該項運動業已加強，來要求立刻停止戰爭，讓外國立刻和平，自生自滅。在這項新趨勢中最嚴重的一個發展，是有更多高貴的不贊成暴力的專業人士，加入要求立刻和平的行列，其中包括律師和教育家等。這種新趨勢是傾向於「孤立主義」，這現象比一項軍事挫折更爲危險得多。這新潮流的人與沉默的羣衆，已經逐漸合併。除了越戰之外，還有一大堆的問題，包括種族平等，所謂種族壓迫，反貧窮制度，從政治力面重組教育，反染污的以及幾乎無數的其他與戰爭無關的問題。它們都是由於越戰期中，新一代的不穩定所造成社會變遷而引致的。

這種孤立主義甚至影響了拉丁美洲。美國現時正準備撤退分別駐於十七個國家的軍事顧問，它們在十年前便開始受共黨的威脅。

東南亞仍然是極爲動盪的，中共和蘇俄能夠製造很多無法預料的問題。假如北越在柬埔寨重建庇護所的話，美軍地面部隊是否會再採取一個月前的行動呢？不過，有一點是可以肯定的，空襲的行動仍然會持續下去。可能還會突破現時所定的二十一哩的範圍，攻擊任何一個發現北越軍的角落。不過，美國業已覺得東南亞的安全問題，不能由它獨力來支持，在該區內的國家應該設法自衞，不過，無論如何，美國專家承認，這不是一宗輕而易舉的事，錫漢諾克的受中共豢養和指摘蘇聯，已使情況趨於更爲惡劣。今年年初時，當他仍然統治柬埔寨時，他爲日本的世界問題雜誌撰寫「太平洋社會」一篇文章，提出警告，假如柬埔寨淪於共黨手中的話，整個東南亞區也將難以倖免，他並希望美國不要太快撤出他的國家，使柬埔寨能對抗共軍的侵略。假如他是一個容易忘懷的話，當別人當事底提出的時候，他會感到很不安的。

介紹

專為美加移民服務而設

效率卓著的

日航華務部

黃中明

余杏芳

馬玟玲

吳卓丸

以上各職員經驗豐富能說流利國粵語及廣東四邑各種方言絕無言語隔閡。
免費為移民辦理一切申請簽証手續代填各項表格。
如準備移民美加請親臨日航華務部詢問。

日航每日均有班機由香港直飛美國加拿大

日本航空公司
香港鐵行大廈地下
華務部 電話 H-245011 內線 226-229

九龍汽車（一九三三）有限公司通告

為新增第35號A路綫事

茲由一九七零年六月十五日（星期一）起，新增第35號A路綫行走深水埗碼頭至石蔭，其行車路程、時間及車費如下：

第35號A路綫

深水埗碼頭至石蔭 經：醫局街、南昌街、荔枝角道、欽州街、長沙灣道、葵涌道、童子街、梨木道及童子街。

石蔭至深水埗碼頭 經：童子街、梨木道、葵涌道、荔枝角海壇道、青山道、東京街、長沙灣道、欽州街及醫局街。

時間表

深水埗碼頭開	石蔭開	每隔
由上午六時廿五分至午夜十二時廿五分	由上午六時正至午夜十二時正	十分開一班

車費

深水埗碼頭至長沙灣	三毫
深水埗碼頭至葵芳	三毫
深水埗碼頭至石蔭	四毫
青山道（甘泉街）至深水埗碼頭	二毫
長沙灣至葵芳	二毫
長沙灣至石蔭	三毫
葵芳至石蔭	一毫

風濕專科

梁藻衡 贈醫二十天

專醫風濕骨痛手腳軟痺臥床不起關節腫痛一服見效
專醫十年廿年嚴重腳軟手不舉高頸項筋緊保證斷根

診金連藥八元

醫館九龍彌敦道四六六號近銀行三樓左邊 全期日休假照常應診

利瑪竇書院

港島新校成立招考新生通告

簡介：本校爲香港教區主教府所承認之天主教中小學，有關本校之組織及近況等資料，詳見天主教會出版之「香港天主教手冊」，可資參考。

本校校董會鑒於本校九龍各分校學生人數八千餘人中，而居住港島者爲數不少，早經籌劃港島分校兩間。香港第一分校（位於灣仔船街），將於明年落成啓用；香港第二分校（位於西營盤第三街一〇三號）則於本年成立並於九月開課，現已開始接受各級新生入學申請。

班級：英文中學：英中一至大學預科高級班
英文小學：英小一至英小六暨幼稚園高初班
中文中學：中一至大學預科班
中文小學：小一至小六暨幼稚園高初班

報名地點：香港：薄扶林道聖安東尼天主堂（香港大學對面）（ST. ANTHONY'S CHURCH）
九龍：（一）九龍第一校（深水埗海壇街一四五至一四九號）
（二）九龍第二校（尖沙咀山林道五號及十八號）
（三）九龍第三校（深水埗大埔道七十號及鴨寮街廿八至卅六號）

辦公地方分用

馬禮遜紀念會所，位於九龍旺角太子道一九一號，有停車場，會議室及禮堂，現有部分辦公地方，可供教會團體或社會福利機構使用，辦法面議，有意請撥電話K八〇三三四六接洽。

惡勢力勒索小巴
警方採行動
渡船街拘十一人五名落案

【本報訊】九龍公共小型巴士司機受制於黑社會歹徒，自本報一再揭發及市政局議員葉錫恩指控後，警方在昨日凌晨終於大舉出動，在佐敦道及渡船街附近，將十一名涉嫌與勒索小巴有關的男女扣留查詢，其中五名男子已於昨日稍後時被落案，分別被控以「勒索」及「恐嚇」等罪名，將於今晨在中區裁判署提堂。

小巴受制於惡勢力集團的事實，是不容否認的，司機如不交保護費，則有被毆打之虞，但警方對葉錫恩提出有關佐敦道歹徒收費的指控，認為不盡實，並謂收款之人，爲司機所僱用之小巴管理員。但警方昨晨在該區已將五名涉嫌歹徒拘捕，也許已認清了過去的判斷是屬錯誤的。

據悉：昨日凌晨左右，油蔴地偵緝部大隊探員，先後抵達佐敦道及渡船街附近，一待時機成熟，即將在現場涉嫌向小巴勒索的十一名男女拘捕，警探隨後並在彌敦道一層樓宇內，將另一名男子拘捕，警方在此次行動中，前後共拘捕十名男子及一名女子。

被拘捕的十一名男女，在油蔴地警署查詢後，其中五名已在昨日下午被落案，其餘的五名男子及一名女子，至昨晚深夜時仍接受查詢中。

五名被告姓名如下：高德新，廿六歲、劉百誌，卅歲、陳保新，十六歲、梁基安，廿二歲、及鄭國英，十七歲。同被控「黑社會會員」罪。其餘三名加控「恐嚇」及「勒索」罪，控罪指他們由本年四月五日，在油蔴地小巴總站附近發生的恐嚇勒索案有關。

警方公共關係科昨日稍後時間指出：自去年九月一日小巴合法化生效以來，共發生了二十四宗與小巴有關的案件，有四十人吃官司，分別被控以毀壞，勒索及恐嚇等罪名。

警方對此等影響小巴經營問題的不法行動，偵查不遺餘力，任何人士如發現不法之徒有不軌意圖，宜速與灣仔警方反黑組聯絡，電話是H-七四四三一一。

一位警方發言人昨日表示，曾被恐嚇的小巴車主及司機能到警署報告案情，極有助於警方的偵查工作，因此很感謝他們的合作。

香港教區會議傳播小組
盼代表對教會負責
歡迎外界報章作有建設性報導

【本報訊】香港教區會議大眾傳播小組，最近在九龍明愛中心舉行會議，繼續討論「公教刊物」問題。參加會議者有二十多人，會議開始，籌備委員會主席劉勝義神父，對於該組上次會議有些代表提出向外界採取行動之動議，而該動議及代表姓名爲外界報章報導及抨擊一事，特發表聲明，提醒各出席代表應注意其本身之責任，並遵守會議中發言之代表。

劉神父說：所有無論被選任或被主教委任之代表，都要對教會負責，所有教會會議屬半公開性質，不願外界報導會場消息，用意在使代表能無顧忌而坦率發言，如果代表不依會議宗旨去做，便是對其教區不忠。

劉神父又說：該會歡迎對教區會議有建設性之新聞報導，但不願在報導中出賣任何代表，更不希望將名字及其發表之言論刊登於外界刊物上，此舉有負代表之信託，尤其是發言代表之信託，但最近有此種遺憾事件在該組發生。因此，劉神父在聲明結束時，再三強調該組出席人士，對代表負責，勿負所託。

另訊：香港教區會議籌備委員會，現正積極進行選派一批印刷精美之代表証，以備分發給出席各組會議之代表應用，以使在本月廿二日以後舉行之會議中，所有與會代表，均需佩帶代表証出席。

據有關方面消息：教區會議籌備委員會此舉主要目的，在使舉行教區會議小組討論會時，對於出席與會人士能易於分辨其爲代表或非代表，使在投票表決時，該代表容易被確認，証以米黃色，証上印有代表姓名和身份，及其個人之親筆簽名，所屬組別，由鮮明之紅字印製，而以透明膠袋密封，使人一望而知代表所屬之組織。

（上）福士汽車載人比賽進行時的緊張情形。（下）影星何莉莉與冠軍星島隊合影。

公民會法律組黃明
講述多層大廈業主法團組織

【本報訊】香港公民協會多層大廈問題研究委員會，十三日下午八時，在新樂酒店十樓餐廳，召開全體委員第二次會議，邀請公民協會常務委員兼法律組主席黃明落區專題演講「多層大廈業主法團之組織」。

出席參加者有：蘇仲平、黃染、蘇秉賢、李啓勳、吳培、游俊英、鍾百錦、許天一、黃英、何德貴、陳培說、布炳建、梁仲康、趙思聰、文李南等。

主席蘇仲平主持開會，報告月來會務工作概況，繼由公民協會常務委員兼法律組主席黃明講解有關多層大廈之業主法團組織問題。黃氏對各委員之發問多層大廈管理委員會之申請組織手續及法人權力，疑住客可否參加組織等問題，標述甚詳。

九龍城區街坊團體
聯合組成防災委會

【本報訊】由九龍城區街坊會，紅磡街坊會及九龍塘模範村福利會等志願團體聯合組織之九龍城區防災委員會，業已成立，幷經選出職員：主席：胡光前，副主席：鄭秦全，副聯絡主任：梁錫燦，財務：范又新，九龍城分區主任：鄧滿強，紅磡分區主任：楊瑞瑤，模範村分區主任：徐健文。

該會於昨日召開全體委員第一次會議，討論有關各項工作進行。會中討論問題主要有下列數點：（一）關於各區防災庇護站地點，依照去年五個站計爲：紅磡差館里紅磡街坊會小學，（可容八百人）紅磡差館里紅磡街坊會團會館（可容二百人）龍崗道業萃堂中學（可容一千二百人），牛津道模範中學（可容八百人），農圃道九龍城街坊會小學（可容八百人）外，並去函增借太子道明愛中心、聖德肋撒青年會、業萃堂橫頭磡小學及九龍塘業主住客聯誼會等處，用以收容災民。（二）本會工作人員偷遇發生災情時，爲便利前赴災區巡視及工作，由會製備襟章或臂章，俾資配戴而易識別。

一輛福士車
載三十六人
載人比賽星島隊冠軍

【本報訊】一項別開生面的比賽，福士汽車載人比賽，在捷成洋行主持下，於昨晨十一時卅分在跑馬地香港會球場內舉行，由星島體育會及流浪體育會各出甲組球員等選手逾數十人爲乘客，目的在企圖打破由美國所創載人達廿七名的最高紀錄。

比賽開始後，兩隊選手分抬一輛福士車至約五碼外的起點，然後選手們開始鑽入，警方側隊宣告滿載後即開動汽車，行約五碼，即爲終點，並由評判員計算人數。

冠軍隊由星島體育會奪得，全車連行李箱載人達卅六名，並由邵氏紅星何莉莉頒「香港福士車載人比賽冠軍杯」與星島領隊譚漢新。

流浪體育會則全車載人卅名，係以六名負於星島體育會。

新界兩宗慘案
嬰兒溺死
男子暴斃

【本報訊】西貢井欄樹昨發生一慘劇，一名十六個月大的嬰兒跌落池中斃命。

據悉：昨日下午一時許，一名十六個月大的嬰兒，不知如何，跌落井欄村九十四號附近的一個水池中，後由其父親救起，送往伊利沙伯醫院救治，但抵院時證實已斃命。

另訊：一名四十七歲男子，昨日下午三時在上水金錢村何東花園工作時，被發現暈倒在地，後被送往上水馬會診所救治，但抵達診所時證實已斃命。警方對上述兩宗命案正在調查中。

泰國皇太后抵港

泰國皇太后萊海貝妃，昨日由東京抵港步出機場時情形。

【本報訊】泰國皇太后萊海貝妃，昨日從東京乘機抵本港，並由泰國駐港總領事等在機場迎接。她這次是參觀完日本大阪博覽會後，乘泰國航空公司班機抵達啓德機場，在七名隨員陪同下，昨日下午三時卅六分乘泰國航空公司班機抵達，她這次是返國途經港作五天的停留，並定於本月十八日搭泰航返曼谷。據悉：她現居於文華酒店，以約十名隨員陪同下，她將會在港期間參觀本港各處名勝。

澳門黃金
有入無出

【本報訊】澳門在過去十年中，黃金進口共三百五十七點二噸，價值廿六億多元。

據澳門經濟總發表統計指出：去年（一九六九年）輸入澳門的黃金共廿七點六噸，比一九六八年之廿二點八噸多四點八噸，一九六八年之黃金進口就是十年來最少者。

去年進口黃金價值是二億一千八百二十九萬八千四百二十一元。

茲將過去十年澳門黃金進口數字列下：

年份	重量（噸）	（價值）
一九六九	二七．六	二一八，二九八，四二一
一九六八	二二．八	一七八，四〇七，七七八
一九六七	五三．四	三九六，九四四，五九一
一九六六	四四．九	三三七，五三四，九八九
一九六五	四四．八	三二五，四一七，三二六
一九六四	二三．五	一六八，四一三，〇九三
一九六三	三六．五	二五九，七八八，四一六
一九六二	三〇．七	二一九，〇七〇，〇八六
一九六一	三〇．五	二一九，五三二，三一二
一九六〇	四二．五	三〇五，四七六，六〇五
合計	三五七．二噸	二六一，八，八八三，六一七元

澳門官方發表之字數是，一如過去歷年一樣，「有入無出」，出口數字是「零」。

假如此一「零」字正確，則澳門二十多萬居民，平均每人大約可擁有價值一千元的黃金，假如以過去十年數字來計算，則每人可分到黃金近一萬元。

在過去十年中，澳門黃金進口以一九六七年達到顛峯狀態，進口量達四十四點九噸，價值三億三千七百多萬元。

天氣預測

吹微風，天氣明朗及繼續炎熱，最高溫度約爲攝氏卅二度，昨日最高爲攝氏卅一點九度，最低爲攝氏廿五點二度，今晨零時氣溫爲攝氏廿七度，濕度爲百分之八十一度。

潮汐時間
高潮：上午六時卅九分。下午七時四十二分。
低潮：下午一時五十七分。零時卅六分。

嗇色園積極辦學
可正小學九月開課
可風中學計劃籌建

【本報訊】黃大仙嗇色園，蒙政府支持下，動用一百七十餘萬元，建成座落九龍新蒲崗爵祿街之可立英文中學，設備新型，收容中學生逾千名，免費學額佔全校人數百分之四十，升讀大學且另設有獎學金。嗇園又繼向政府申請撥得新界葵涌公地，將興建第二中學，命名爲可風中學，經正加緊籌劃中。此外，該園開辦之可正小學，亦爲政府津貼小學，經校董會主席黃允畋、校監陳立僑、校董蔡成娟、德、陳進修、方啟庭、馬成等策劃下，將於九月開課，現招收一至四年級新生，明年參加升中試，陸續辦五、六年級，全校收容二千一百六十名。該校分上下午二部制，報名日期由即日起至本月廿六日止，每日上午九時至十二時，下午二時至五時，（星期六下午及星期日休息）地點現在九龍油塘灣第八座頂樓樂善堂油塘小學辦理，本月廿七日上午十一時定時考試，試費十元，學費每年分十二個月繳，并設有免費學額佔全校百分之二十，凡家境清貧者，均可申請。

港島凌晨兩車禍
兩名青少年受傷

【本報訊】港島方面，昨日凌晨發生兩宗嚴重交通意外，有兩人受傷，後被送院救治。

第一宗：筲箕灣道近金星戲院門前，昨日凌晨一時左右，有一輛由柴灣開出的八號巴士駛至上址時，突然失去控制，將一名過路男童撞倒，傷者事後被送入院救治。受傷男童名林天柱，十四歲。

第二宗：半山羅便臣道六十二號B門口，昨日凌晨二時左右，有一名青年男子乘電單車駛至上址時，突然失去控制，撞向停放在路邊的一輛私家車，電單車被拋落車，後由途人報警，召救傷車到場將之送院救治。受傷男子名高鈞洛，廿二歲，住莊士敦道。

特寫

兩大學校外部聯合主辦
電腦制度分析課程
每月學費約五百元

本報記者趙家強

本港有一種教育的學費是昂貴到令你咋舌。每個月平均需費五百元！

學什麼？學完可以做什麼？

也許，當你聽完這個鉅額收費之後，一定會發出如此的問題——學完之後，可以主管一個大機構的一個部門，尤其是電腦的部門，他的待遇，也將是令人難以想像的。

是的，這是一種較現代和較專門的知識——叫「電腦制度分析」。這個特別的課程，是集合了香港大學校外課程部、香港中文大學校外進修部、與及本港兩間大學設立新電腦中心的人力物力來共同主辦的，爲期五個月，將於下月中旬正式開課，其宗旨是訓練更多電腦技術人材來迎合本港工商業的需要。

該項「電腦制度分析」文憑課程，已開始接受入學申請，入學資格，須具有中學會考畢業及兩年或以上之電腦程序計劃經驗，名額限至十五個至二十個，學費二千四百元，定本月廿四日截止報名，並定下月十四日正式開課。到目前爲止，參加報名者數目雖然不多，約十名左右，但政府各機關及本港各大企業機構，如各大銀行、公共交通公司與通訊公司等，對該課程甚表注意，並準備考慮派職員接受該項訓練。

據該項課程負責人黃重光表示：兩大學校外課程部對該項「電腦制度分析」文憑課程非常重視，在師資方面，特別由英國聘來一位電腦專家教授課程，此外，更有港大及中大六七位教授負責教導學生。在教材方面，則從英國國家電腦中心買了整個課程，全部費用達四萬餘元，所以學費亦因而提高，成爲本港有史以來最貴學費之一項課程。

一個課程既然花了這麼多錢去開創，又爲甚麼不增收學生以減輕學費呢？黃氏解釋：該電腦班之所以不多招學生，是因爲該電腦班需要個別講解，同時學生又要分組討論，如學生數目多的話，師資方面是不夠分配的，不能對每個學生作詳細講解，爲使學生吸收起見，所以只收少數學生。

以適應該電腦班的進行。該項課程之內容共二十項之多，包括：制度分析及情況、打孔咭設備、資料搜集、計算機、制度管理、五金器具、紙張設、記錄與制度證明、商業通訊、行列組織與程序、文件與電碼設計、正式文件、時間計算、決議表和包裝等等。

授課計劃將分作兩個階段進行，第一段時間，由下月十四日至十一月廿六日止，每星期二、四下午七時至十時上課；第二段時間則全日上課，即由十一月卅日至十二月十一日止，每星期一至五，每日由上午九時至下午四時卅分上課。

據稱：授課計劃之所以分開兩個階段進行，目的在方便學生上課，因爲預料參加此項課程之學生，本身都有職業，日間需要工作，所以第一段時間是在夜間上課，而第二段時間則爲全日上課，是因爲課程將接近完結，到時學生祇有向公司暫時告假。

學生在修畢全部課程後，將接受考試，（包括口試在內）要有被證爲成績滿意，始能獲得頒發文憑。該文憑將由香港大學校外課程部，中文大學校外進修部，及兩大學之電腦中心聯合頒發。

這批學生在畢業後，他們將會有很好的出路，他們將可主管一個機構的某一個部門，尤其是管理電腦方面。相信在他們畢業之後，會有不少大機構爭取錄用他們，所以他們的前途是非常良好的。

至於該項電腦文憑課程，在以後是否會繼續開辦？兩大學表示要視乎這次成績如何，方能再作決定，但預料續辦的機會較佔多數。

尖沙咀旅遊購物地區
試設流動警署
今晨開始辦公

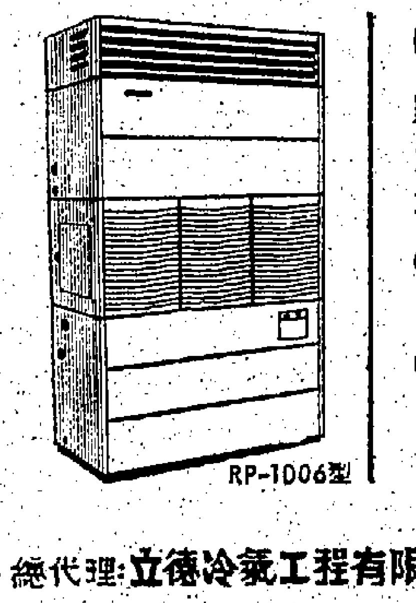
【本報訊】本港流動警署，將於今早在海防道和彌敦道交界處開始辦公。

該流動單位，將每日在旅遊和購物地區辦公，試辦二週，看看市民的反應。

天星碼頭和港島，曾舉辦類似的實驗，剛剛結束。據警方發言人說：在九龍實驗所得的綜合結論，將詳細加研究，看看上述二地是否需要更長久設立該項單位，爲當地市民和遊客服務。

新設
秀茂坪分行
六月十五日開幕
正式營業
為本區居民
作週到服務
詳細地址
請參閱下圖

日立牌拒型冷氣機
HITACHI
（水冷式,風冷式）
Cool
日立牌冷力強
由1½至30匹馬力共十四種
不同款式任意選擇。
● 冷卻速度快冷卻範圍廣，安裝簡便。
● 自動操作寧靜無声，並有強大抽濕及潔淨空氣能力。



總代理:立德冷氣工程有限公司 電話:H229955 K678678

中外旅行社 主辦
九龍彌敦道100號東英大厦四二二室
電話：K—662725 K—664162
萬國博覽會觀光團
聯遊日韓 6月24日 7月29日 8月2日(增) 8月30日 H.K.$2,550
日本十天 7月11日 7月15日(增)8月22日 8月26日(增)9月3日(增)9月11日 H.K.$2,150
日本八天 7月4日 8月8日 H.K.$1,950
萬博招待 凡購買日本來回機票一張，免費招待大阪餐宿四天，參觀萬國博覽會及遊覽京都奈良，名額有限，額滿爲止。
已滿各團．日期從著
收費最平．節目豐富．粵國語導遊
最可靠的保証
本社辦理的萬博觀光團，已有三百多人參加回來，有口皆碑，各團在日本活動照片供覽。

香港歌劇院
九龍旺角彌敦道六〇七號
崔萍 婷靜
司儀 王天麗
揭發秦始皇暴政歷史歌舞劇
孟姜女
孟萋萋．金帝．凌雲合演 王天麗反串小生
雙燕姊妹 黃美珍 徇眾要求返港登台
台灣一流紅歌星
方菁 金玫 金帝 陳曼萘 凌峯 蔡一紅
劉朗 孟萋萋 燕玲 瓊櫻 排名序以筆劃爲
香港一流紅歌星
林美儀 沈鳳子 彭雷鳴 曾惠宜
黃鶯兒 夏翡翠 陳美納 呂珊珊 趙美娜 排名分先後不
本院加強冷氣設備有如廣寒宮消暑勝

海外信託銀行大厦
十二年計每月每萬元連本息
清還計月供一佰二十二元四角
灣仔軒尼詩道417至421號
年期長久 付款辦法 盡量接納 貴客要求

總經銷：
統誠企業有限公司・振業建築有限公司
電話：H-231757, H-225243
H-731241

王地之間毗與聯合地蔴油
建相鄰72號街及49至41號街
三面大單邊
碧蘭大樓
十二年計每月每萬元連本息
清還計月供一佰二十二元四角
地下至五樓爲商場・六樓至拾樓爲住宅
盡量接納 貴客要求 分期付款 分層出售

總經銷：
統誠企業有限公司・振業建築有限公司
電話：H-231757, H-225243
K-859854

痔瘡虫病專科
黃東華醫專
最新儀器。免費驗症。即驗即知。女界有女助理
虫
痔

工商日報
中華民國五十九年六月十五日
星期一
農曆庚戌年五月十二日
第五頁

勞工處定今日調處 大東紡廠勞資糾紛

棉總支持罷工工友，將請港督制裁警方用武力干預勞資糾紛。

【本報訊】棉總主席彭震海，昨日爲大東紡織廠勞資糾紛發生不愉快事件舉行記者招待會，表示決定明日向港督請願，要求「對警方無理干預勞資糾紛，并以武力毆捕工友事，予以制裁。」

自由勞工組織決全力支持大東紡織廠工友爭取合理待遇。首批名工人昨日在棉總屬下的該廠幹事會安排下，仍作有秩序的靜坐。他們表示其靜坐行動，直至其要求獲得合理解決後，始予結束。兩晚以來，他們露宿街頭靜坐。該廠昨日並無工人返工。

棉總方面，已採取一系列行動，以確保工人利益。對今日上午十時將在觀塘裁判署爲警方控告阻街及煽動工人的十名被毆捕工友，棉總將派代表出庭要求押候審訊，以便找律師替他們辯護。

在記者招待會中，棉總主席彭震海宣稱，該會對此次事件，決採取下列五個步驟：一、迅速爲各被拘毆工友治療。二、設法延聘律師爲拘押之各工友辯護。三、進行向港督請願，請求對警方無理干預勞資糾紛，并施暴力毆捕工友事予以制裁，并防止同樣事情發生，以保障人身安全。四、對勞資糾紛事件，仍願本合理步驟，談判解決。勞工處約定今日上午九時到觀塘分署談判，本會決依時赴約。五、繼續全力支援及照顧停工工友。

在招待會上工友們指出周志華被毆打後的傷痕。

大東紡織廠前，昨午仍聚集着百餘名工人，但情況已平靜得多，他們在廠門前靜坐，並沒有軍裝警員駐守，但卻有大批便裝警探在現場附近巡視。靜坐現場還設立了一個棉總大東紡織廠幹事會臨時辦事處，由棉總派出多名代表駐守，並派員協助靜坐工友及勸他們不要衝動，以免再發生不愉快事件，該臨時辦事處還設有食物部，免費供應麵包、汽水、生果等食物給靜坐工友。

據該臨時辦事處之一名代表稱：「在我們勸告下，各靜坐工友之情緒已平靜得多了，他們由前日開始在廠門靜坐，至現在已有一日一夜，他們並準備繼續靜坐，直至廠方對勞資問題有一個圓滿解決的方法爲止。」

該位代表並稱：「廠方面現在不肯接見停工工友代表。」

棉總記者招待會昨日下午五時在彌敦道棉總會所召開，除由主席彭震海主持報告事件經過外，出席者有曾被毆捕之九名工人，計譚洪、林植全、蘇子强、劉元標、周子榮、林觀華、夏子寬、陳燮欣、肖慶田，另一名黃志强，因傷勢較嚴重，尚留醫院中。

彭震海表示：各工人停工，是維護其本身利益，並不是存有其他目的，警方的介入，採取暴力干預，實屬欠冷靜，如警方不動武，當不至發生這不愉快事件。

棉總發表糾紛經過 指摘警員濫用武力

棉總發表對大東紡織廠勞資糾紛之聲明如下：

（甲）大東紡織廠勞資糾紛之經過：

大東紡織廠工人於五月十九日以書面向資方提出，要求增加生活津貼一元五角，工資八角。至本月十日，資方仍無答覆，引起大部份工友焦急和不滿，因此停工二小時，以示抗議。當時該廠廠長包雨田要求勸服工友恢復正常工作，有關問題約定於六月十二日上午十一時在廠內與彭震海主席談判，距會談時，包雨田拒談津貼及工資問題，反提出要開除工友代表，以致會談毫無結果。同日下午將近三時，廠方貼出佈告，內容爲「凡曠工三日或擅離工作崗位者即予開除」。隨於下午五時，便以擅離工作崗位爲藉口，開除織布部技工一名，五時許又利用警方將在車間工作之紡部工友代表三名驅離工場，不久，又連續開除工友多名。由於廠方一連串不擇手段對付工人，全廠工友無法忍受壓迫，乃一致停工，以示强烈抗議。開始停工後，工友均靜坐靜候合理解決，秩序井然，此爲有目共睹的。十三日中午，本會與勞工處官員接觸，促請安排談判，以求結束糾紛，惜爲資方拒絕未果。事件雖未獲解決，惟本會仍勸諭工友保持冷靜，靜候尋求合理解決。

（乙）警方毆打及拘捕工人經過

十三日下午三時，廠方由他處招來工人數十人，以護衛隊及領班押送，分乘交通車三輛，由警車開道駛至廠前。警員即驅逐靜坐廠外工人。工友代表據理力爭，認爲警方應給予機會，使停工工友向擬進廠之外來工友解釋，勸說各外來工友於明白眞相後，均同情停工工友，拒絕進廠，相率離去。警隊亦離去。四時許，警隊又突開至廠前，不由分說，即施用暴力，將靜坐門口工友强拉毆打，工人多人受傷，最後將工人十人拘去，其中三人傷勢嚴重，須送院救治。

工友被拘後，本會即向警方交涉，據表示須至晚間十時始准保釋，但當本會前往保釋時，又一再拖延，至今（十四日）晨三時許，始獲保出九名，另一名（黃志强）據謂仍留醫院，迄下午三時始獲探視。

勞資爭議之發生，爲自由社會常見之事，此次大東紡織廠勞資糾紛甫告發生（十二日），警員即到廠房驅逐工人代表，昨（十三日）下午又竟出動大隊警員，對秩序良好之工友濫施暴力，拘押及毆打，在香港勞資糾紛事件中，實爲罕見，其結果除了增加事件之複雜及更趨惡化外，試問於事何補？究竟警方用心何在，我們不願加以忖測，惟賴社會輿論之判斷。

（丙）本會對此一事之態度

本會於大東勞資糾紛發生後，即密切注意發展，並積極尋求解決，十三日警方無理介入干預後，全棉工友聞訊，深表憤慨，本會於當晚舉行緊急會議，各廠代表一致譴責警方對勞資糾紛之無理干預，並決定全力支持大東紡織廠停工工友。

（上）支持罷工之工友，在廠門附近掛起大標語。（中）在大東紡織廠門前所設之棉總大東幹事會臨時辦事處。（下）被警拘捕及受傷的九名大東紡織廠工人，出席記者招待會。

棉總主席彭震海在招待會上報告經過。

九巴今日起 增石蔭邨綫

【本報訊】九巴公司爲利便葵涌石蔭新邨居民來往起見，由今日起，開闢第三十五號A綫（由深水埗碼頭至石蔭邨），正式派車行走，頭班由深水埗碼頭開，上午六時廿五分，尾班午夜十二時廿五分。石蔭開，頭班上午六時正，尾班午夜十二時正，每隔十分鐘開一班，全程收費四角。

深水埗坊會 慶祝救傷隊 成立四週年

【本報訊】深水埗街坊會，本月十九日下午八時，在該會會所禮堂舉行慶祝聖約翰救傷隊本會支隊成立四週年紀念儀式，會後聯歡晚會。

港外出現風暴 天文台密切注意

【本報訊】在東中國海有一股熱帶低氣壓出現，該風暴是否會影響本港，雖尚難料，但天文台已密切加以注視。

天文台指出：一股熱帶低氣壓，於昨日中午時集結在東中國海區域，即在北緯廿六點八度及東經一二四點九度附近，亦即在台北的東北偏東約二百一十哩。向東北移動，時速十八海哩。

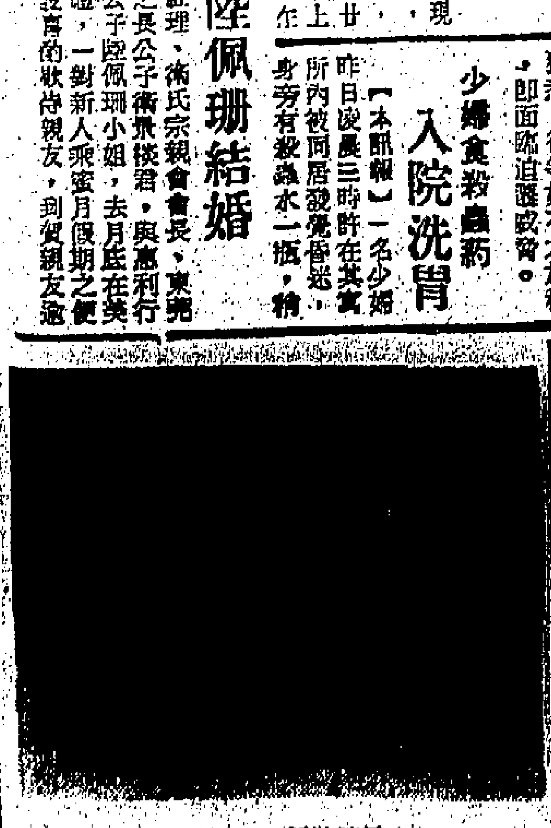
由巴士海峽一座活躍低壓槽，向西南偏西伸展，橫過南海。

由於海外風暴的出現，本港昨日天氣晴朗，炎陽如火，酷熱迫人，中午氣溫已升至攝氏廿九度，下午氣溫繼續上升，直破三十度關，作

深水埗警署探員，在署內焚燬最近搜獲的一大批淫書淫畫等。

衞景棪陸佩珊結婚

本港中國紙廠總經理、衞氏宗親會會長、東莞同鄉會會董衞籍恩之長公子衞景棪君，與惠利行東主陸翼周之次女公子陸佩珊小姐，去月底在英國新澤西州舉行婚禮，一對新人乘蜜月假期之便，返港過境，昨晚設宴款待親友，到賀親友逾千。



衞景棪陸佩珊新婚儷影

少婦食殺蟲藥 入院洗胃

【本報訊】一名少婦昨日凌晨三時許在其寓所內被同居發覺昏迷，身旁有殺蟲水一瓶，後被送院救治。

該少婦名王少英，二十歲，住廣押道十八號某樓，據悉，她已結婚兩年，其夫在古巴，按月匯款給她，經濟頗爲寬裕。

昨日凌晨三時許，同居見她從外而返，滿身酒氣，回家便躲入廁所嘔吐，其後，同屋一名少女發覺廁所內有異聲，於是走入廁所觀察，發覺她在廁內昏迷，身旁有殺蟲水一瓶，於是將她送院。

人感覺痛苦難受。

傳說因租金太貴 百間私校將停辦

【本報訊】本港約有一百間私立學校，據傳可能因爲租太貴而有停辦危險。

彼等要求政府凍結現時之私立學校租金，及稍後通過法例加以管理，一如住宅樓宇。

彼等並希望政府建多層大廈及租與學校。

據公民協會調查，許多私立學校租金增加百分之五十。調查顯示，有等私校將難以生存，若無租金管制。大約有一百間因處境困難，可能於暑期停辦，若然，將使數百教師失業，數千個學生須向其它學校找學位。

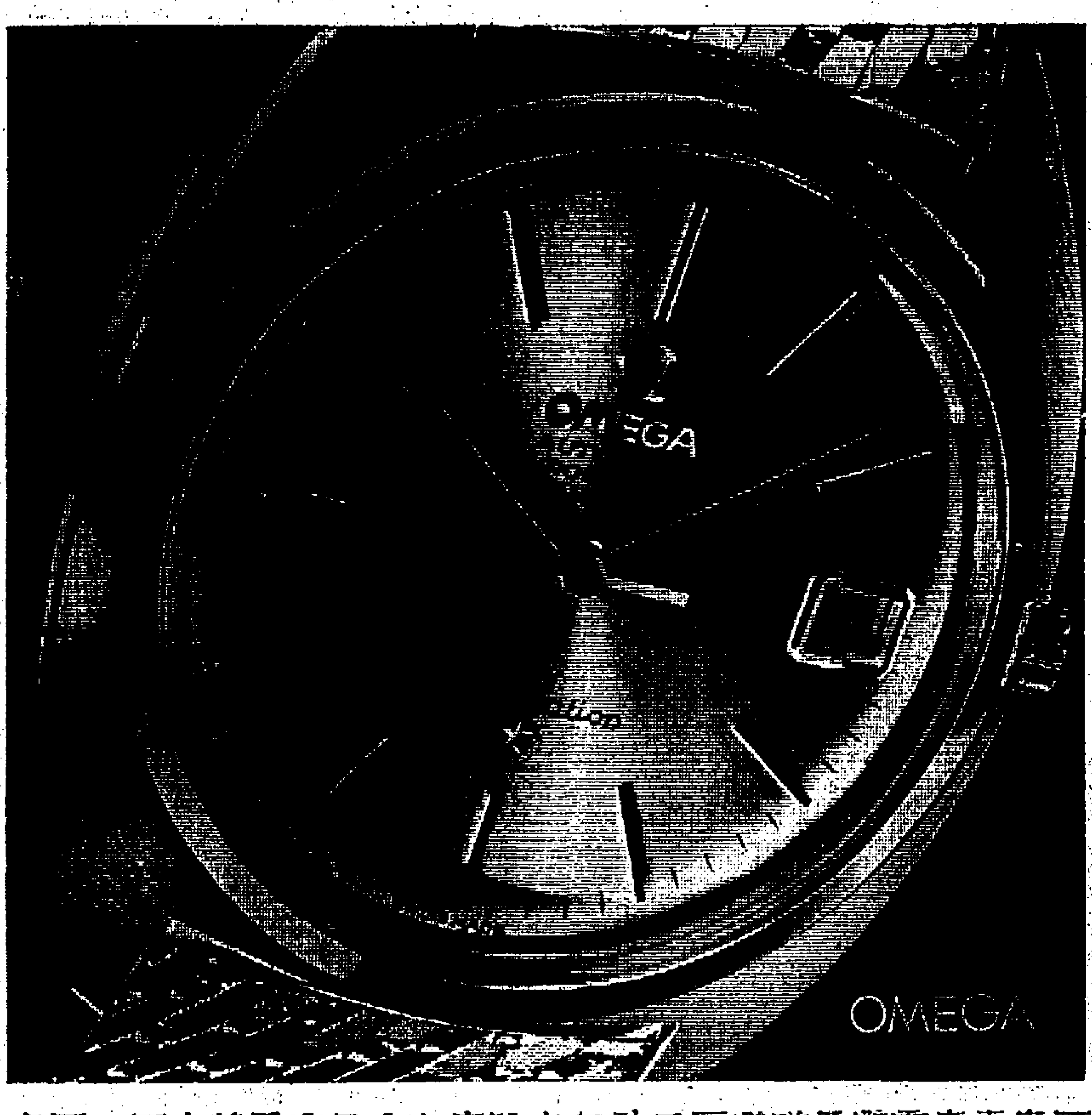
公民協會指出，過去政府與補助學校學位不足時，私立曾担任重要角式，故彼等之困難，政府亦不應將之遺忘。

公民協會上月曾向三百間學校調查，大多數月付租金二千元。調查獲悉，彼等如不允加租，即面臨迫遷威脅。

普海慈航

請捐助

已爲大衆服務一百週年之東華三院



上圖：亞米茄星座天文台表防水，自動，日曆，避磁及避震，表殼，表面，及表帶均用18K真金製成・港幣3,900元

天文台時計

是手表中最顯赫的榮銜

凡是要獲得"天文台時計"資格的手表必須先在一間独立的瑞士精密時計測驗所接受360小時的嚴格試驗證明符合最高標準方有資格享用此顯赫榮銜。每一亞米茄星座天文台表均擁有此項試驗合格證書並榮獲測驗當局頒給以"成績特殊優異"之最高評語。

亞米茄星座天文台表
不惜工本，務求精確

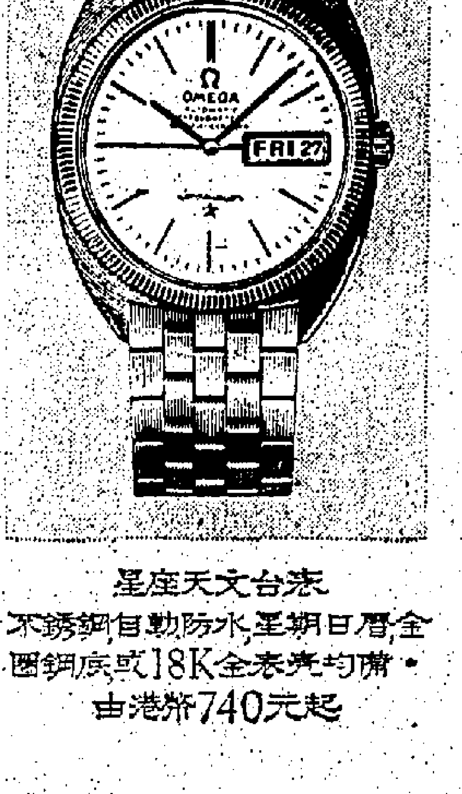
亞米茄星座天文台表的製造過程需時四倍於一般普通表每一轉動部份均用機械輾磨至達千份之二毫米的精密度數其中153種主要配件更須經過1497次的試驗和檢驗並運用超音速電波將其徹底洗滌然後進行磨潤直至光亮如鏡在整個操作過程中亞米茄的檢驗人員目光銳利明察秋毫雖極輕微之缺点亦無所遁形不惜工本務求精美是以閣下雖然付出較多的金錢以購買亞米茄星座天文台表但這是物有所值的公允代價而且亦是對優秀技術的一項抵佳投資。

全球性服務保證

亞米茄全球性服務機構遍佈世界上156個國家由亞米茄廠方所訓練的技術人員經常僱勤所有亞米茄表不論購自何地均附有為期一年之全球性免費服務保證書在此156個國家中一律有效。

星座天文台表
不銹鋼自動防水，日曆，全圈鋼底或18K金表殼均備。
由港幣620元起

星座天文台表
不銹鋼，薄身，自動或18K金表殼配真金表面亦備。
由港幣670元起



星座天文台表
不銹鋼自動防水，星期日曆，全圈鋼底或18K金表殼均備。
由港幣740元起

Ω 亞米茄

馳譽世界 一致推崇

紅牌車面臨淘汰
車商願付出三萬元
作轉換的士牌代價

【本報訊】公共客車領牌人聯會（紅牌車商會），昨在記者招待會上陳詞，籲請有關當局放寬扼殺紅牌車的苛例。

該會理事長謝鑑洲指出：由於港府對紅牌車的要求特別苛刻，致使該行業面臨淘汰及取締，如果政府不及時放寬苛例，勢將使紅牌車車主全家生活陷於絕境，同時，該會向政府提出三項要求：

（一）每一架紅牌車願意每輛補價兩萬元，另捐助公益金一萬元，計共三萬元，作爲轉換的士牌照代價；（二）無條件改轉公共小型巴士十四座位車牌照，再爲市民服務；（三）維持原有紅牌車繼續經營，但必撤除以下苛例：（甲）巴士站五十呎內停車區告違例兜客即停營業牌，（乙）不准舊車換新車，（丙）任意吊銷牌照。

該會理事長又指出：一九六七年紅牌車輛有八百餘輛，但至今只剩下三百輛左右，其中原因是政府自增發的士牌照後，便對紅牌車實施下列苛例：

（一）以違例爲藉口拒絕轉換牌照，不准繼續經營；（二）驗車故意爲難，舊車不准轉換新車；（三）巴士站五十呎停車違例者即爲告兜客，吊銷牌照，不經法庭審判，即吊銷牌照。

該理事長希望社會人士大力支持，籲請政府體恤商艱，放寬或改良紅牌車的條例。

圖爲港九紅牌車聯會理事長謝鑑洲，在招待會上致詞。

長洲梁志信義村
福利中心揭幕
梁志博士夫婦由美來港主禮
周理炳榮獲美榮譽市民証書

【本報訊】美國德薩斯州達拉斯市公益信託基金會會長梁志博士夫婦，乘機由美經日、台抵港，於昨日下午三時前往長洲主持「梁志信義村福利中心」揭幕禮。

梁博士並帶來德薩斯州州長給與周理炳太平紳士的一幅榮譽市民証書，該証書不但受到彼邦人士的特別歡迎，而且可享當地一切免稅的利益。

梁志信義村福利中心，乃由上述信託基金會爲熱心公益人士捐款及港府地方人士協助或捐助建成，該中心爲一座單層建築物，位於長洲西灣信義三村之前端，它主要的任務爲幫助貧民的子女，設備托兒所、兒童遊樂場，還有許多青年兒童圖書、玩具及衣車，對幼齡兒童、婦孺及青年皆有直接間接的裨益。

揭幕禮首由長洲鄉事會主席周理炳致詞，他表示數年來，由長洲鄉事會倡導的公共建設事業，其直接足以改善貧民生活，促進經濟繁榮，推廣社會教育，應致福利效果的，每年共爲百萬餘元，包括政府長助外，其中大部份爲國際慈善團體及熱心社會公益人士所捐贈。今日揭幕的梁志信義村福利中心，係本會舉辦計劃中之社會教育計劃之首要，此中心乃是美國德薩斯州達拉斯市公益信託基金會所捐贈，以紀念其會長梁志博士提倡之公益金之計劃成就，澤及世界貧寒。梁志博士伉儷飛航歷半個地球蒞臨主持，豈止「不遠千里而來」，所謂「古道熱腸」，想亦當屬美及。此中心之能如期落成啓用，梁理民府援助材料費六千元，郭惠康長官之鼎力協助，達拉斯市公益基金會及梁志博士之友好捐贈美金三千三百元，九龍扶輪社捐贈全部傢俬用具三千元，北九龍扶輪社捐贈全部水電裝置及圖書玩具三千元，嘉道理先生亦捐贈貨車三部，在自助人助之原則下，本會與村民亦出資二千元，使此中心得到今天之美奐美輪，於此我們對出錢出力者，概致以衷誠的感謝。

離島理民官郭惠康、梁志博士夫婦、九龍及北九龍扶輪社夏厘拉兄弟及黎金馬利特官員相繼致詞，均由聯絡官賓相繼譯述，梁志博士揭幕後，並由鄉事會副主席鄺炳有獻紀念品，獻花後禮成茶會，何炳、鉅、劉錦、姚有溫浩根、劉啓亨及地方紳商數十人。

長洲梁志信義村福利中心昨開幕，（上）梁志博士（中）主持揭幕。（下）該中心外貌一角。

商業美專 日班開課

【本報訊】爲適應工商業發展，造就商業廣告美術專材，商業廣告美術設計專科今天起開辦日班，青年學生可利用暑期進修一技之長。報名者須小學以上程度，年齡十四歲以上，課程兼顧實用商業廣告美術，分初級、中級、高級班，均四月畢業，發給証書，有志向學者，可逕向旺角地彌敦道三百號華豐大廈七樓，或電K三〇九四九一詢問。

大衛公司代理 黎明化粧品

【本報訊】在星馬泰三地創立多年，信用昭著之大衛有限公司，最近在香港設分公司，擴展業務，並由石鶴鳴任副經理及本港著名美容化粧專家譚燕湄小姐任副經理，並主理化粧品部門。位於灣仔先施大廈之香港大衛分公司，業務範圍甚廣，包括總代理英國著名黎明化粧品，分銷英國「邦」牌名車及其他化粧品、香水、文儀用具、一般禮品等。黎明化粧品現在本港各大百貨公司、藥房等出售，質料上乘，而售……

德教慈雲閣 理監事選出

【本報訊】慈雲山區德教慈雲閣，昨舉行首屆理監事就職典禮儀式，同時討論會務與辦事宜，並選出全體理監事，芳名如下：永遠名譽會長吳錫添，永遠名譽會長郭子榮，理事長陳炳僑，副郭賓順、林月波，總務黃戊、郭亨永，財務梁錦添，副李成文，組織陳漢松，副趙德發，副李耀坤，宣教盛耀賢，副顏禹龍，教育陳錫汀，副林月波，總務蕭康樂，郭亨德，副沈亮輝，交際潘達年，副蔡深興，文書歐陽成，副蔡鎭圭，稽核連錦傑，副郭隆光，婦女部郭月英，理事陳寶泉，副洪月枝，陳郭美芳、陳松發、楊福來、揭木清、周漢波、許水枝、鄭炳錦、柴坤，會中全體理事一致決議：繼續籌備慶祝該閣德教社諸佛仙眞寶誕大典，至籌備舉行首屆理事就職典禮。

讀者意見

讀者指出錯誤地方
再請無綫電視解答

無綫電視當局公開答覆我的意見後，迄今已一閱月，並未見無綫電視有所反應。所質詢各點，未有解釋，而在處理節目上之缺憾仍然存在。

筆者在前函提出之點請無綫電視當局改善者：一、「知識擂台」遊戲節目與答案，並須由夠學識條件之評判員公平而客觀判斷；二、有關「悲評」「音樂演奏」節目是否恰當，「藝員」之動作及言語應力求莊重而高尚，避免低俗粗言。筆者並非苛求或質問，只說明無綫電視當局在上述數方面之欠妥。

筆者近來看無綫電視，發現無綫電視缺點依然存在，茲舉近兩月內播出部分節目中，有值得商榷之點，舉例以明之。

在六月九日之「智力遊戲」節目中，一肥一瘦兩位「藝員」對觀衆發問：「明末流寇中，『闖王』是何人？」觀衆答：「高迎祥？」兩藝員立即異口同聲說：「錯了！」其後，該觀衆想了一會，再答「李自成」，「藝員」才說「對」。其實，觀衆之第一個答案已答對，「藝員」強指爲「不對」，亦與「紙蚓生竅孔」問題一般同屬可笑的錯誤。按明末流寇中，高迎祥，李自成之舅，先自號「闖王」，李自成在其隊中。及高迎祥被明官捕殺，其部衆遂推李自成，仍襲用「闖王」之號。據明史「流賊李自成傳」載：「高迎祥者，自成舅也」，以下稱自成爲闖王。依據明史所記，該台何以拒不認「高迎祥」之答案？由此斷示，此等問答之擬題者既缺乏修養，而主持問答者對此一問亦貧乏無知。此爲無綫電視當局在節目中一項具體之錯誤。

筆者已在前函指出，但迄今並未有所改錯。

在「藝員」一律主持音樂演奏節目中，仍有並無正確音樂修養之歌星在內，而六月八日有一項「樂器介紹」，節目爲介紹「管風琴」，但其所介紹者乃電子風琴，竟以電子風琴作爲管風琴介紹。

查電子琴與管風琴爲兩種結構迥不相同之樂器，絕不應混淆。同時，電子琴雖可發多種樂器聲音，但目前尚未能組合成管風琴之聲音。（聯結構之電子琴，仍未能組合成管風琴之聲音。）該介紹者請來彈奏一首簡單讚美詩之「示範演奏」者，其彈奏手法乃爲彈鋼琴之指法，並非彈風琴之指法。如此「介紹」與「示範」，實流於「導人於迷」。筆者對音樂常識修養欠缺，亦能指出其謬誤多端。

至如該台「綜合大型娛樂節目」之藝員言語、動作「現代奢華」而流於低俗粗鄙，「大衆化」之事，們披頭歪風，久已受社會人士批評，迄今仍然存在。

無綫電視自稱擁有「百萬觀衆」，雖其觀衆或多爲普羅階層市民，但正視如此，處理更應慎重。因低層市民缺乏辨別力，如上述之「問答」與「介紹」，實有遺誤錯誤知識之嫌，市民受影響非淺。因不辭譏笑，再請無綫電視當局懇重視舉出，對本人兩次投函，加以公開解釋，以對全港市民交待。並見諸解析先生，辛苦了。崇頌

撰祺

讀者王卓文再拜　六、十

一羣留醫人表示
女護士辛勞
應同工同酬

編輯先生：

我們是一羣正在接受治療的病者，其中很多是貴報的長期忠誠讀者，故特借貴報寶貴篇幅以向港府當局進一言。

最近香港政府在政策上更邁進了一步，追隨世界各先進國家向香港居民宣佈了推行男女同工同酬，可惜在公佈應享有者的一系列如女教師、女醫務人員、及女綜私隊人員等等，惟獨醫務衞生處的女護士們尚未能享有此權益，這個處理方針實令我們有所困惑的。

南丁格爾小姐發起了護士的任務後，全世界每個國家都有護士小姐們的需要，我們已無容再去說她們的任務是如何的神聖與可敬，在本港四百多萬居民們的醫藥衞生護理事務中，她們的工作，她們日以繼夜不停地表現了互助的精神，她們的勇敢精神是比一般人強得多了，無論如何我們一致認爲所有本港的護士小姐們，都應享有男女同工同酬的待遇，香港政府實應在這方面作一個英明完善的方法，早日一視同仁，而我們也將會感到欣慰的。

萬欽洪醫院三樓全體病友　一九七〇年六月十日

瑪利醫院改裝病房
專供移植器官之用
在六樓撥出一間可容四名病人

【本報訊】瑪利醫院已動工將一個病房裝修改爲專供器官移植之用。過去醫務衞生處發言人稱：目前無特別病房供接受移植器官病人之用。現時，在醫院之六樓撥一房與該組專用，可容四名病人。新安排將使需移植器官之病人更方便，因此有冷氣之病房位於化驗室之鄰，新病房可於下月底使用。

生產力中心主辦
成本計算訓練班

【本報訊】一九七〇年六月廿二日至八月六日，香港生產力促進中心決定舉辦一項「標準成本計算」訓練課程，其目的在以簡易之方法，闡明標準成本計算之程序，以協助工商業人士、財務會計及成本會計人員作更有效之計劃及處理其業務。

標準成本，乃預先訂立成本，作爲與實際成本比對之準則及揭示超出預算之成本的一種技術。利用此項技術能使管理當局採取補救之行動。

無論工商業中之大小經營，若能利用標準成本技術得法，其收效自比任何其他方法爲大。

已訂課程逢星期一、四下午五時卅分至七時四十五分在該中心以中文（粵語）講授，一切有關申請參加及課程事宜，可逕向該中心查詢，該中心之電話號碼爲：H—二四八一二二一。

空城計損失千餘 灣仔一住戶被竊

【本報訊】價值千多元財物前晚在港島灣仔區一層樓宇內被竊，據警方調査所得，竊匪是乘屋內無人，入屋行竊的。被偸竊地點爲灣仔軒尼詩道一百一十五號某樓，約於前晚十時左右，被竊匪乘屋內無人，弄開窗門入內行竊，盜去七百元現款及兩隻價值六百一十元的戒指。

天德聖教 祝宗主誕

天德聖教香山總堂以今年爲第十二屆啓建，

林仁超新詩 登月集出版

新雷詩壇社長林仁超所著「天后事蹟」於上月出版之後，另一部新詩集「登月集」於昨日出版，由香港集成圖書公司發行。該「登月集」爲林氏近十五年詩作之選集，用道林紙精印，全書百餘頁，並附錄「新詩論三篇」，分別論述「新詩的欣賞」及「新詩的原理」。另悉：林氏將於明午乘中華航空公司班機飛台北，出席第三屆亞洲作家會議。

鍾澤南與陳美薇結婚圖影

姊妹同日作新娘
廖柏基 莫海燕 練惠忠 莫姬 舉行婚禮

【本報訊】一雙姊妹花莫海燕及莫姬小姐，昨日同時舉行婚禮，新郎爲廖柏基及練惠忠君，婚禮在聖瑪嘉烈大堂舉行。新娘莫海燕小姐任職於朗文公司，新郎廖柏基爲一家商行之助理出口主任。練惠忠君任職美國領事館，莫姬小姐任職商行秘書，佳偶天成。

鍾澤南陳美薇結婚

【本報訊】本港殷商鍾展之長公子鍾澤南君與陳亘波之長女陳美薇小姐，在婚姻註冊署舉行婚禮，由康兆祺主持證婚。是晚筵開數十席，款宴親友及各界同業，極一時之盛，一雙新人，男才女貌，佳偶天成。

（上）練惠忠君與莫姬小姐。（下）廖柏基君與莫海燕小姐新婚儷影。

新蒲崗世界和平消災大法會，一連四十九天，已由農曆四月十一日開壇，直至本月農曆廿九日結壇，壇場由道務主任文志遠、鄭齊瑞、馬宗實、阮應彭、盧展才、長忠六位道長主壇。瞬已匝月，每日登山參加誦經者甚衆。明日（星期二）農曆十三日爲關帝聖誕，屆時登山賀誕者車水馬龍，情況定必隆重。該壇宮事人戴仁德、黃重光、竹可楠、鄧介堂、黃燕、關煥堂、馬瑞龍、松道長述稱：該教人士，定於本（星期日）農曆十八日午十二時，集體同人在該堂舉行公祭，鄧德純、周仲良兩道長以誌追念。

PHILIPS

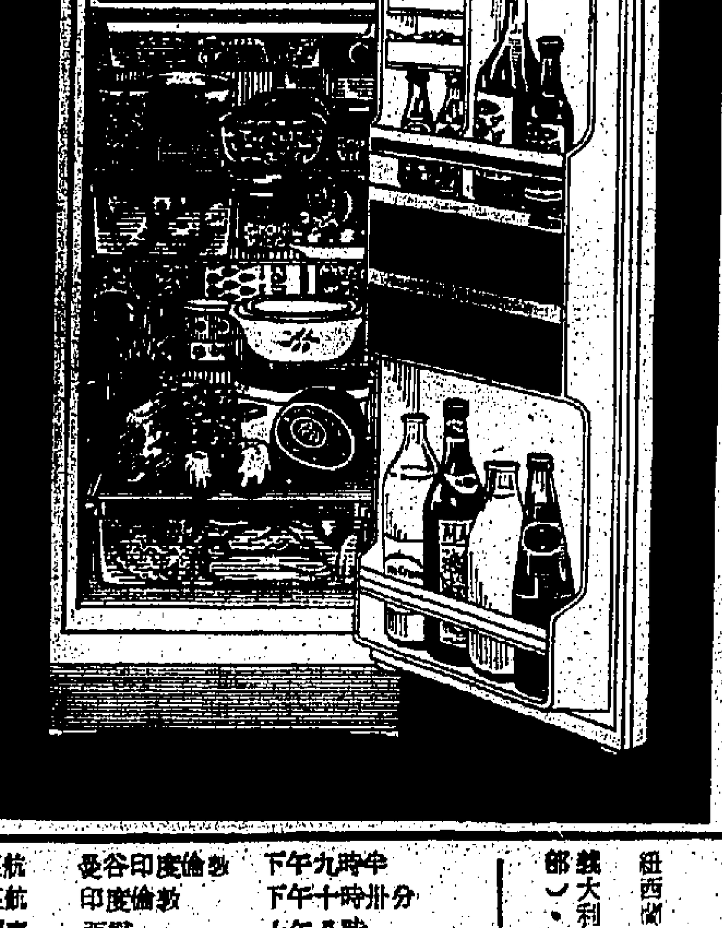
飛利浦雪柜

佔地少 容量大

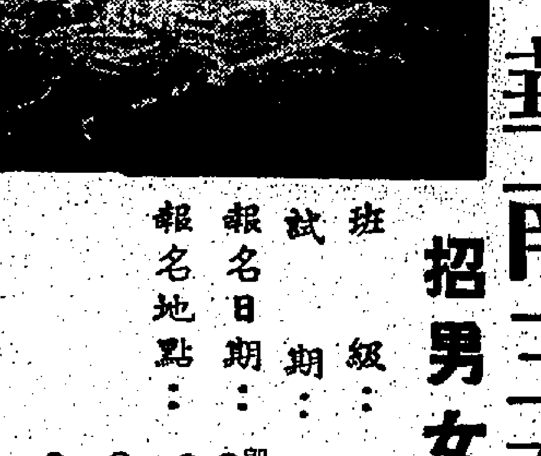
- 薄型柜壁
- 自動溶雪
- 磁性門框
- 冷藏格及菜蔬盆寬闊
- 搪瓷內壳耐用可靠
- 新到5.5, 6, 7.2, 8.7及11立方呎款式齊備

各大電器行均售

總代理：勵新洋行



清水灣



華南三育書院 招男女寄宿生

班級：中文部：中一至中四；英文部：F.1至F.4

試期：六月十四日上午九時

報名日期：即日開始，每日上午九時至下午五時（星期六不辦公）

報名地點：（一）九龍界限街五十二號九龍三育中學（K812503）（二）香港跑馬地山村道香港三育中學（H762308）（三）九龍清水灣道上洋本校註冊室（K29277 K29287）

校長：李明道

怡和有限公司 代理 美洲輪船公司

JARDINE, MATHESON & CO., LTD.

往：檀香山、三藩市、羅省及聖地牙哥

"WYOMING"輪 六月十九日到港收貨 二十日開行

"COLORADO"輪 七月七日到港 八日開行

往：溫哥華、西雅圖、朗菲路及砵蘭

"ARIZONA"輪 六月廿二日到港收貨 廿三日開行

"M.M.DANT"輪 七月十七日到港收貨 十八日開行

怡和有限公司船務部啓

香港中文大學 新亞書院徵聘教師

（一）本校茲徵聘中國文學系講師或副講師一人，應徵者須有高級學位及適當之教學經驗，受聘者須能擔任大學國文及下列中國文學課程至少二門：漢書、韓文、詩選。

（二）應徵者須於一九七〇年七月十五日前具函連同應徵表，著作及証件副本寄本校註冊主任收。

（三）詢問詳情或索取應徵表，可函香港九龍農圃道六號本校註冊主任室。

一九七〇年六月十五日

校長 沈亦珍

九龍塘 兒童樂園 幼稚園 招生

級別：高班、初班、幼兒班

園址：九龍塘律倫街六號（七號巴士可到達）

電話：K八二〇四一三

報名日期：由即日起

智力測驗日期：七月十四日（星期二）上午九時至十二時

開課日期：八月廿九日（星期六）

德美富豪牌 最新隱形助聽 卅年擔保 耳聾機

減肥機 「美后牌」減肥奶罩 功效神奇

總行香港威靈頓街62號 九龍彌敦道15號何鴻燊大廈二樓商場F17號

不用開刀

腸氣專科 腸氣臌痛 臥則入腹 站則時上時下 或痛或硬 狀如水晶 專製秘方 偏墜雙腫 療後受謝

北京中醫師 金寶

今日來往班機

到港班機（星期一）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	美國東京	下午一時三刻
泛美	歐洲印度曼谷	下午一時廿五分
泛美	美國東京	下午九時廿分
泛美	美國東京	下午九時卅五分
泛美	大阪	下午十時十分
泛美	美國羅梨耶加達	下午十時廿分
西北	東京沖繩	下午一時三刻
西北	西雅圖東京	下午十時三刻
環球	美國沖繩台北	下午一時廿五分
環球	羅馬孟買曼谷	下午三時五十分
英航	倫敦印度	凌晨一時十分
英航	倫敦印度	下午五時廿分
國泰	西貢	下午一時
國泰	東京	下午二時廿分
國泰	東京大阪台北	下午二時五十分
國泰	星架坡曼谷	下午三時一刻
國泰	金邊	下午四時零五分
國泰	馬尼剌	下午六時廿五分
國泰	台北大阪東京	下午七時三刻
國泰	漢城東京台北	下午九時十分
國泰	馬尼剌	下午十一時廿分
加航	溫哥華東京	下午十一時卅分
澳航	雪梨馬尼剌	下午十時一刻
中航	台北	上午九時十五分
中航	三藩市東京台北	上午十時十五分
中航	東京大阪台北	下午三時五分
中航	曼谷西貢	下午七時十分
日航	東京	下午一時
日航	東京大阪台北	下午二時廿分
日航	漢城東京	下午三時四十分
日航	東京	下午五時
日航	倫敦歐洲曼谷	下午五時十分
日航	東京福岡台北	下午五時一刻
日航	東京大阪台北	下午十一時
菲航	馬尼剌	上午十一時五十分
菲航	馬尼剌	下午六時十分
德航	曼谷印度歐洲	下午九時三刻
法航	巴黎印度曼谷	下午五時五分
越航	西貢	下午九時十分
義航	羅馬印度曼谷	下午四時三刻
澳航	馬尼剌澳洲	下午十時廿分
印航	東京	下午四時三刻
印航	印度曼谷	下午六時卅五分
馬航	東京台北	下午二時廿五分
馬航	星架坡吉隆坡	下午二時五十五分
瑞航	蘇黎世曼谷	下午六時廿分
泰航	漢城台北	下午二時三刻
泰航	星洲曼谷	下午三時卅五分
泰航	東京大阪台北	下午四時卅五分
泰航	曼谷	下午十時一刻
英航	曼谷印度倫敦	下午九時半
英航	印度倫敦	下午十時卅分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京美國	上午九時一刻
泛美	東京美國	下午五時廿五分
泛美	曼谷歐洲倫敦	下午十一時
泛美	曼谷印度	下午十一時十五分
西北	東京西雅圖	上午十一時卅分
西北	東京西雅圖	下午三時十分
環球	沖繩美國	下午六時一刻
環球	曼谷孟買羅馬	下午六時卅分
英航	德國文華刺	凌晨二時十分
國泰	西貢	上午八時
國泰	台北東京	上午八時
國泰	漢城	上午九時
國泰	金邊	上午十時
國泰	馬尼剌	下午二時一刻
國泰	曼谷耶加達	下午三時一刻
國泰	星加坡	下午三時三刻
國泰	台北大阪東京	下午四時
國泰	東京	下午五時卅分
國泰	馬尼剌	下午七時十分
中航	西貢曼谷	上午九時五十五分
中航	台北東京三藩市	上午十一時十五分
中航	台北大阪東京	下午三時五十分
中航	台北	下午七時五十分
日航	曼谷吉隆坡星洲	下午一時五十分
日航	台北大阪東京	下午三時半
日航	東京	下午四時半
日航	曼谷印度歐洲	下午五時五十分
日航	東京	下午六時
菲航	馬尼剌	下午七時
法航	東京	下午五時五十五分
越航	西貢	上午十時
德航	東京	下午五時四十分
義航	曼谷歐洲	下午十一時五分
瑞航	東京	下午七時五分
馬航	台北東京	下午三時四十分
馬航	星加坡	下午三時五十分
泰航	曼谷	下午三時廿分
泰航	台北大阪東京	下午四時十分
泰航	曼谷	下午五時十分
印航	曼谷印度	下午五時半
印航	東京	下午七時零五分
東非	泰印巴東非	上午十時
漢航	曼谷印度歐洲	下午八時三刻

截郵時間

注意：下列時間是非掛號信件及包裹在香港郵政總局的最後截信時間，其他各區郵局的截信時間將比總局稍爲提前，有關消息可逕向該等郵局詢問。至於掛號郵件的最後截止時間，將比該信件的截郵時間早一小時。

附注：所有寄往柬埔寨的郵件，因該國局的關係，將會延遲。

今日（十五日星期一）

空郵

暹羅 信件上午十時 包裹上午九時

泰國、寮國、馬來西亞、印尼 信件上午十一時 包裹上午十時

中緬島 信件上午十一時

星加坡、沙巴、汶萊、沙勞越 信件上午十一時 包裹上午十一時

巴基斯坦（東部） 包裹上午十一時

台灣、日本 信件下午一時 包裹正午

毛里求斯、科威特 信件下午二時 包裹正午

厦威夷 信件下午二時 包裹正午

錫蘭 信件下午三時 包裹正午

菲律賓 信件下午五時 包裹正午

尼日利亞、伊朗、德國、荷蘭、比利時、法國、瑞士、丹麥、挪威、瑞典、非洲 信件下午六時 包裹正午

紐西蘭 信件下午六時 包裹正午

義大利、巴基斯坦（西部）、英國 ……

平郵

奧地利、羅德西亞 信件下午六時 包裹正午

澳洲 信件下午六時 包裹正午

非洲島、緬甸、黎巴嫩、塞浦路斯 信件下午六時 包裹正午

越南 信件下午六時 包裹正午

杜比西 信件下午六時 包裹正午

印度 信件下午六時 包裹正午

南非 信件下午六時 包裹正午

加拿大、美國、中南北美洲 信件下午六時 包裹正午

以色列、英國及歐洲 信件上午十時

非濟島、紐西蘭 信件正午 包裹上午十一時

黎巴嫩、敘利亞 信件正午 包裹上午十一時

塞浦路斯、土耳其、約但、馬來西亞、星加坡 信件下午五時 包裹上午十一時

明日（十六日星期二）

空郵

沙巴、汶萊 信件正午 包裹上午十一時

以色列 信件下午 包裹正午

泰國、馬來西亞、星加坡、汶萊、沙勞越 信件正午

台灣、日本 包裹上午十一時

夏威夷、墨西哥、澳洲 信件下午一時 包裹正午

中南北美洲 信件下午二時 包裹下午一時

紐西蘭、非洲、埃及 信件下午三時 包裹下午一時

埃及、厄瓜多爾 信件下午三時 包裹下午一時

加拿大 信件下午三時 包裹下午二時

美國 信件下午三時 包裹下午二時

菲律賓 信件下午五時 包裹下午四時

印度 信件下午六時 包裹下午五時

巴基斯坦（西部）、沙特阿剌伯、義大利、荷蘭、比利時、丹麥、挪威、瑞典、法國、尼日利亞、英國、上波斯灣 信件下午六時 包裹下午五時

希臘、新幾內亞 信件下午六時

澳洲、紐西蘭 信件下午五時 包裹下午五時

巴西 信件下午六時 包裹下午五時

南越 信件下午六時 包裹下午五時

南、…… 信件下午六時

平郵

中南美洲 信件中午 包裹上午十一時

澳洲、西部除外 信件正午 包裹上午十一時

沙巴 信件下午五時 包裹下午四時

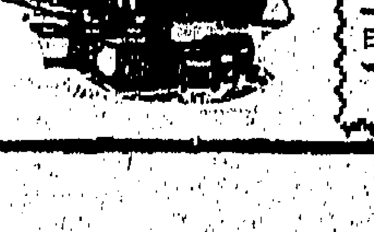
義大利、瑞士、法國、西班牙 信件下午五時 包裹下午四時

奧大利、希臘、葡萄牙 包裹下午四時

大陸澳門截信時間

澳門 上午十時半 下午五時半 下午六時正 包裹正午 包裹下午六時（星期六及假期前一日） 信件下午一時（星期日及假期）

中國大陸 下午七時 下午六時（星期六及假期前一日）



再見阿郎與警告逃妻
白景瑞新作兩部在攝製中

本報駐台記者司馬芬

△白景瑞替萬聲公司執導的喜劇片「再見阿郎」，近日拍完最後一場外景後，全片已經殺靑，接着便是剪接、配音、洗印，預定今年八月可在台灣上映。

「再見阿郎」是白景瑞加盟萬聲執導的首部影片，他替萬聲一共簽了四部片子的合約，每部導演費是新台幣五十萬元，四部片子的酬勞台幣二百萬，在白景瑞簽約時，萬聲老闆吳源祥，就一次付給了他，他旣收了人家的錢，當然得替人家工作，因此，在今年內至明年春初，他已沒有時間接受別的片約，必須趕完四部影片的合約。

吳源祥肯出台幣五十萬一部給白景瑞，原因是他導的片子，各地版權好賣，「羊毛出在羊身上」，版權費提高一點也是一樣，所以對萬聲而言，並非冒險，也不吃虧。

目前，想請白景瑞導演的很多，但他已無時間，他現正在替萬聲籌備第二部影片中。「再見阿郎」是今年春節前在台灣南部開拍，拍到現在才殺靑，足見白導演對導片仔細認眞，這部影片由柯俊雄、張美瑤、武家麒、姚煒、游娟、祝靑等主演，陣容十分堅強。

△萬聲公司的老闆吳源祥，年紀很輕，長得一表人才，與白景瑞很談得來，「再見阿郎」他是全權交給白景瑞處理，甚少過問，完全信賴，做導演的遇到這樣的老闆，除了「再見阿郎」外，近日又完成了一部「小人物出頭記」，這也是一部喜劇片，由李嘉導演，演員有武家麒、夏台鳳、薛光遠、孫越、張帝、李虹、丁強、王孫、張弼生等。

李嘉也是台灣的名導演，導過不少好片，尤擅導古裝片，唯這次他導「小人物出頭記」，也別有風格。白景瑞與李嘉，都是萬聲的基本導演。萬聲擁有這兩位大導演，招牌也格外響亮。

△胡成鼎主持的大衆公司，正傾全力在拍「警告逃妻」一片，此片內外景很多，內景是在東影片廠拍攝，由柯俊雄、恬恬、曹珉、上官亮、儀銘等合演。「警」片是時裝喜劇，故事輕鬆風趣，由柯俊雄、恬恬演來，堪稱妙趣橫生。

胡成鼎曾是中影製片部經理，離開中影後即自創大衆公司，創業的「今天不回家」，一時轟動，導演是白景瑞。

大衆的實力很強，有完整的製片計劃，李行與胡成鼎私交也很好，一般預料，李行遲早也會替大衆導片的。胡有一位得力助手陳汝霖，他在台製、中影都幹過，爲人精明幹練，是大衆的總經理。

△香港明星公司老闆黃卓漢，想請白景瑞、李行、李嘉導片，他們三位都表示可以考慮，唯最好請黃卓漢親自赴台談談。

黃卓漢的明星公司，七、八月將在台灣展開製片，因此他極需幾位導演，以明星公司招牌之響，在台請導演絕沒問題的。

服藥昏迷獲救之丁鳳・

丁鳳細訴衷情
否認爲愛情自殺
自撰文章在台發表

從台灣來港加入邵氏的丁鳳（陳俐俐），因自殺掀有另一女星代之舉行記者招待會而引致街知巷聞，昨天她寫了一篇文章，寄給台灣中國時報刊登了出來，在這文章中，她說她的自殺絕非爲情，祇是想家，而對有人代之舉行記者招待會一事，感到莫明其妙。原文如下：

台灣的朋友打長途電話問我，爲甚麼要自殺？因爲他們看到了報紙，知道我在香港尋短見，不明白原因。也有人說我是爲了爭風吃醋，事實上，並不完全如此，因此我希望有機會向關心我的朋友說個明白，也乘此機會，向關懷我的人表示謝意。

我已經從伊麗莎白醫院回到了邵氏宿舍。住在醫院裏，雖然用不着花一毛錢，但我感到非常的寂寞，心裏又悶，所以提早搬了回來。

我今天還有點發燒，胃口不好，祇能吃點稀飯，還是司馬音大姐爲我煮的，片廠裏的宿舍沒有餐廳。

回到邵氏宿舍之後，很多好朋友天天來陪我，像凌玲、徐玉、白路，大家都是來自台灣，他們安慰我不要哭，晚上還要陪我。

很多人都這麼問：我爲甚麼這麼傻？男朋友一時恰找不到？但我要解釋的，決不是爲了樊梅生而自殺。如果爲了他，也不會等到今天。他對我不好，也不好過，他對我好的時候……我也沒有自殺。

我想要自殺的那一兩天，心裏突然感到很悶，悶得透不過氣來，我打電話要徐玉來陪我，我也一樣悶。我搬出邵氏宿舍不到一個月，是樊梅生要我搬出來的，在九龍城一間公寓租了一間房子，每月三百二十元，還有兩個月押金。我自己化錢買了一張牀，一個衣櫃，一共是港幣五百元。

我這個「家」，並不能使人快樂，我還是一樣寂寞，加上一件不愉快的事，氣得我不想活了。

最近邵氏公司的導演岳楓要開拍一部新片「千萬人家」，第二女主角由幾個新人試鏡，我也是其中之一。我在試鏡的時候實力極了，而且大家都說我演得好，角色也適合我的戲路，我眞希望能夠演這部影片。可是後來聽說這個角色，竟給了和我同住一間宿舍的陳菁，如果給別人還有話說，給了陳菁，我就十分不開心。

我到邵氏快一年，祇在「五枝紅杏」得個「聯合主演」，其於「新不了情」、「鬼門關」，祇演了一點點。我到香港來的目的就是要演戲，多演戲，而不是爲了賺錢。我相信許多台灣來的新人也如此，而且我也拍過電影，當過女主角。在台北很多人都認識我陳俐俐（入邵氏改爲丁鳳）。既然到香港，以微薄的待遇簽約，當然要多演戲。

現在總說新戲換了陳菁，好像頭上被澆了一盆冷水，我感到傷心，我突然想家，我彷徨無主。我叫徐玉來陪我，還是壓不下心裏的悶氣。於是我吃了幾十顆安眠藥……醒來已在伊麗莎白醫院的病床上。樊梅生來看我，當然還有一大批新聞記者。

我承認和樊梅生有感情；但這不是我自殺的原因。他的女朋友凌靈芝很漂亮，我每次翻電影畫報看到凌靈芝的照片時，總是稱讚她。

我想不到，我最接近的朋友陳菁，居然獨自舉行記者招待會，說我自殺完全是爲了樊梅生。她的目的不外是逃避開角色問題。她爲甚麼要開招待會？我一向對她很好，我們一起煮飯……現在，我不願和她住在一起，我搬回宿舍，要換一間房屋。

我希望我家裡的人不要爲我耽心。我希望我的弟弟要好好地讀書，長大了不要當演員，好給姐姐爭一口氣。」

在港有發展・新片源源開
羅馬在國片中顯身手

・江紫楓・

有幹勁，以文藝小說出身的靑年編導羅馬，去年赴台一轉後，在台灣逗留期間，曾先後有好幾間公司邀他執導，其中和他交情甚深的嚴俊，便力邀他執導，拍羅馬擅長的文藝片。

而羅馬由台灣返回香港後，計劃有所轉變，他說：「台灣電影，的確是比香港蓬勃，找演員也比較容易，但各方面人事上，我認爲在香港拍戲，稍爲方便。」

就是這個原因，他選擇在香港另求發展。本來，「五洋」公司計劃開拍的國語片，也是由他所編導，此片原定上月開鏡，但因演員問題，又須押後了下來。

但羅馬想安定不易，另一位製片家，立刻與他們傾談，力邀他先爲他編導一套新戲，於是，羅馬祇好爲這位製片家先效勞。

這位製片家姓黃，是香港一間彩色沖印公司的負責人，搜電影有相當經驗和眼光，對羅馬甚爲賞識，因此，邀羅馬擔任編導之責外，並且由羅馬去處理有關一切，使他有所發揮。

日昨與羅馬傾談，他坦誠的道：「如果沒有特別情形，這套片本月底或下月初，便正式開拍。」

要拍的並不是粵語片，而是一套題材新頴，配搭甚新的時裝國語片。羅馬說：「劇本是改編於我所寫的小說「十字架下的戀情」，名改爲浪子與修女。」

爲了希望將劇本處理得更理想，羅馬邀另一位高手協助，對於主要演員人選，是有胡燕妮、鄧光榮、狄娜、伊雷等。

稍爲關心的都知道，鄧光榮是現在華片小生中，最有朝氣的一位，多年來，爲羅馬所力捧，由粵語片而轉拍國語片，也是羅馬的功勞。所知，嚴俊對鄧光榮也很賞識，和他簽了一年兩片的合約。

以鄧光榮拍胡燕妮，這的確是一個最新的配搭，何況，尙有狄娜與伊雷。羅馬說：「這是一套取材現實，針對社會的問題片，從一個浪子的轉變，揭露出社會階層的人物。浪子與修女的一段動人愛情故事。」

浪子與修女，本來是強烈的對比，兩種不同性格的人物，恰够扯在一起，祇是這個戲名，便够吸引觀衆。

負責這套片的策劃者，是與羅馬保持合作的要鵬展，羅馬說：「多年來，我們保持合作，彼此共同商討，因此，我們有信心，使這套片攪得更理想。」爲此片擔任製片重責的，是年靑有爲的陳敬。

女星私記

是日也── 張二玲遊埠眞相

張二玲本來答了拍片通告的，但她退回，說是要去遊埠，要去日本，去美國。

張二玲每月的片酬是三百多塊錢，雖然在外可以撈到一些津貼，但以她年來的收入，她根本沒有遊埠的能力，因此，李玉英、王一婷等，都前去打探這次遊埠是怎麼一回事？

今早，李玉英、王一婷跑來找我，便是告訴我，張二玲去遊埠的事。

原來，與張二玲同行的，是一位騎師，這位騎師，近年經常在馬場出現，年來紛到風生水起，張二玲便是要與那位騎師在一起。

因此，王一婷說：「那個騎師現在對她很好。」

「這位騎師的太太不知嗎？」我問。

「那位騎師除了太太之外，還有外寓等，」李玉英說：「不管太太也好，外寓也好，根本管不到這個騎師。」

談及騎師，我想起蔣蕭與梅道駐，他們是騎師，度假起碼要一兩個月之後，才返回來演香港。

我又想起，近年來女明星與騎師，不是都有不少，似乎都是保持在一起的，君不見，不少報章中都有女明星與騎師一起的相片出現乎？（白飄）

鍾珍妮赴馬演唱

女歌星鍾珍妮，昨天在新聞界茶敍，主持記者招待會，報導她明日離港赴吉隆坡演唱事宜。

鍾珍妮透露：「此行與母親及妹妹同往，目的地是吉隆坡，因她接受了當地麗敦中總會的邀請，前往演唱歐西歌曲。」

鍾珍妮此去爲期兩月，已獲得公司批准假期，因此，在渡假中除了獻唱外，順便遊覽各地名勝。

鍾珍妮以唱英文歌曲，名噪一時，度假回來後，將仍主唱於夏蕙夜總會，這個年靑貌美的女孩子，最近還拜許佩爲師，學唱國語時代曲。

歌星鍾珍妮應邀赴吉隆坡演唱兩個月，偕行者有其妹（右）。

添福添壽與丁財兩旺

「添福添壽」總收入近七十萬，製片人昨日舉行慶功宴。據製片人說：那片沒有甚麼主題或表達些甚麼，祇是讓觀衆花幾元到戲院去聽聽歌和笑一場，目的已達。如果再來一部「添丁添財」，大概必可「丁財兩旺」了。

男女平等，啼笑皆非

美密執安州參議院爲支持婦女要求得到男女平等待遇，修正離婚法案，今後丈夫或妻子要對離婚的伴侶給予贍養費。祇有倡爭取男女平等的婦女，啼笑皆非。

比螢光幕上更好睇

英盛頓電視公司職工罷工，三個女藝員，穿比堅尼泳衣參加遊行。觀衆說：比螢光幕上更好睇。

「偷歡現形記」
如一杯凍開水

・風・

★★據說在美國甚爲賣座的「偷歡現形記」，搬來香港，它在香港不會同樣地成功。

這是一部寫實派的電影，沒有故事上的渲染，沒有戲劇中的營造，整個過程，就平淡得如一杯凍開水。可是，倘使是在盛夏裏，而又在渴熱之中，這杯凍開水會使你甘之如飴的。

內容敍述一個靑年，懷才未遇，鬱鬱寡歡。家裏有一個賢妻和兩個淘氣的女兒，但這個小樂園並未能抵銷他在事業上的失意。加上有了女孩子向他奇媚，便使他頓生外騖之想。

可是，當那些情婦向他說眞話時，要求他拋棄妻子，他卻又躊躇不定。結果祇能够走向逃避現實的路徑，借酒消愁，愈飲愈兇……。

你不能不喜歡這個劇本，因爲它毫無曲折，也沒有甚麼值得令你追尋的地方。可是，使片中男主角的那種遭遇，和他失份得失苦惱之情，卻有若一份眞摯感人的力量，很可能在觀衆之中，縱使你的遭遇和劇中人有若干不同，但也會使人心領神會，和發生感染的力量，令觀衆同情這個角色，甚至是有如自己的化身。

自然，用這個角度來欣賞本片，是屬於主觀性的。主觀性的批評就不易適合大衆，事實上，本片的缺乏娛樂性和戲劇味，它對廣大的觀衆來說，就失去了吸引的力量。

全片是男主角佐治薛高一個人的戲，編者以爲他演得很有性格，這是拜劇情之助，如果連他的演出也失敗的話，本片就幾乎再沒有可取的地方了。

畫面的構圖也很美，很能配合片中具有的情感。此外，女主角伊娃瑪莉聖是個演技派演員，樣子不很美，片中安排他有一個脫衣鏡頭是不應該的。

幕前閒話

★ 不必看
★★ 可以看
★★★ 還好看
★★★★ 很好看
★★★★★ 最好看

不可不知

張曾澤要超越自己
「珊瑚」令人感動

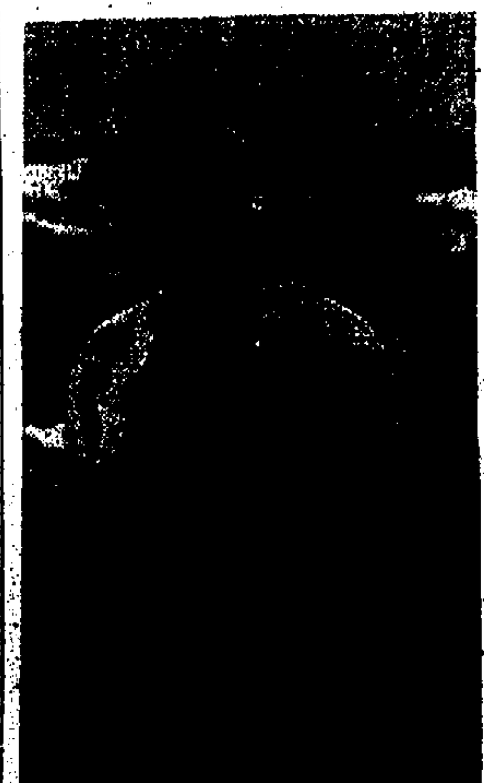
張曾澤對自己有一個嚴格的要求，那就是要自己執導的影片，每一部都能達到「超越自己」的地步。他說：「對一個導演來說，不是誰比誰好，而是超越自己非常重要。」

的確是一位忠實實踐的藝術家，許多人都有言行不一致的陋習，但張曾澤從他早期執導的台語片「在室女」起，到改導國語片「絲花」以後，他的作品如「橋」、「故鄉」、「悲歡歲月」、「一切」、「珊瑚」，一直到最近的「路客與刀客」，的確每一部都能「超越」了他自己。

自從改導國語片以來，張曾澤對拍攝民族風格的戲充滿了信心，他覺得拍這一類富有鄉土味的題材，要用豐富的情感和寫實手法，注重節奏，來掌握人物，強調氣氛，不使人物游離，劇中的支線也不宜太多，也無需故弄玄虛，而應在整個的處理技巧上盡量踏實，讓人物內涵超越技巧，使觀衆有活生生的深度和美感。

「路客與刀客」一片，就完全表達了他在這方面的長處，至於快要在港推出上映的中影新片「珊瑚」，則是一部與「養鴨人家」及「女」有異曲同工之妙的寫實片。

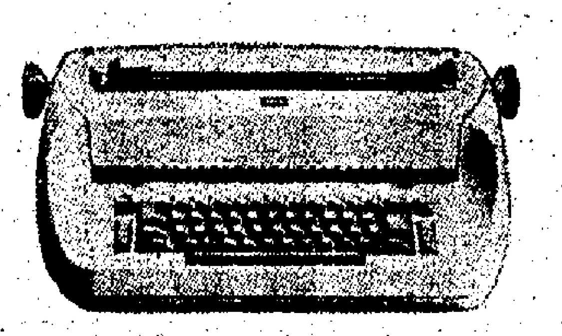
「珊瑚」描述一個在漁村中長大的孤女所遭遇的愛情悲劇，由甄珍、武家麒、馮海、歐威、葛香亭及葛小寶等主演，片中對於描述漁村風光的外景，拍得異常壯觀，令人耳目一新。



「珊瑚」男主角武家麒。

分分鐘可以變換字體的電動打字機？

你一點也不覺得驚異嗎？



快速準確

因爲IBM"變體型"電動打字機獨有採用IBM"球型"字粒，或稱"高爾夫球"字粒，故工作效能比普通電動打字機快百份之二十。

增加工作效能

因爲採用IBM"球型"字粒之電動打字機，絕不會因工作速度之增加而發生字粒"重疊"而減低工作效能。

可變換多種字體

IBM"變體型"電動打字機可隨意更換十六種不同字體波，以配合文件上所需要，轉波只需時數秒。

IBM
萬國商業機器有限公司
新顯利大廈二樓
電話：H-二四六一四一

聖培爾英文書院

上午	學費	下午	學費
F1	$40	P4	$20
F2	45	P5	24
F3	55	P6	24
F4	60	F1	26
F5	75	F2	30
F6	85	F3	30
		F4	30
		F5	75
		F6	85

一九六九年F5，F6考試成績：
中大試英文100%及格 化學100%及格 生物100%及格
倫大GCE試 化學100%及格 數學92%及格（1968年100%）物理88%及格
會考E級以上及格百份比：英數理化四科合計於九龍70家私校中居第四
校址：九龍勝利道（亞皆老街火車橋）電話：八五二五八一
監督吳劍明 校長陳華元

威靈頓英文中學 擴建九龍新校招生

招考班級：中學一年級至四年級及小學各級（預科生待英中會考放榜後始接受申請）
報名：即日開始（簡章備索）
考試日期：六月廿一日（星期日）
校址：九龍新校：尖沙咀金巴利道諾士佛臺一號 電話：K六六二九〇八
香港正校：堅道東利街柯成士頓台 電話：二式二四五一
中區分校：必列者士街卅九至四十九號 電話：四三七九一九
灣仔分校：灣仔大道東乾亨台一至三號 電話：七二九七二二
西區分校：西營盤高街四十至四十六號 電話：四三〇二二四

風濕痛苦的福音

十年廿年，三四十年風濕痛，三分鐘制止，十小時能將嚴重風濕消除，關節痛，筋骨痛，走動痛，酸軟痺痛，肌肉或冷或熱或痺，手足無力，時常傷風，腳腫面腫，腸胃脹痛，咳，腰骨不痛者，立即保證斷根。早已著名於法國各大城市，工友病者優待不用費藥秘方時間早九時至晚八

著名風濕專家陳少奇謹啓
診所：油麻地彌敦道四九三號三樓（展望大廈由橫門入）

工務司署佈告

關於沙灣填海區公衆傾卸坭土處事

此公衆傾卸坭土處將由一九七零年六月十八日起重行開放。凡貨車司機如持有灣仔及銅鑼灣兩填海區之有效傾卸坭土許可証者，均可在此處傾卸坭土，此傾卸泥土處得隨時封閉而毋須預先通知。此佈。

工務司盧秉信

基督教會 慕德中小學（寄宿）招生

㈠班級：中一至中五（會考班）（中六暫不招生）。小一至小六各級男女生。
㈡報名：即日開始（簡章備索，中西歲暫停止）。
㈢試期：七月四日上午九時。
㈣學費：本校為不牟利學校，辦以教育爲目的。中一、二月收廿五元，中三卅元，中四卅五元，中五四十元，小一至小六月收五元。
㈤設備：風境幽靜優閑，有千人大禮堂，兩萬尺大球場，及理、化、生物各實驗室，男女生宿舍和食堂等。
㈥校址：新界荃灣，電話：K八九三五〇九 八九三五八八
㈦附註：1凡參加升中試者，優先取錄。2清貧或成績優異者，均可申請助學金。3全日上課，管教嚴格，學校與家庭聯繫密切。

天主教會 聖若望英文書院

招考一九七〇年—七一年男女新生
班級：F.1—F.3 小學P.1至P.6 幼稚園高低班。
校址：男校：紅磡九廣鐵路地段 電話：K六三七一五九
女校：九龍城太子道三五六至三六〇號 電話：K八二七八七九
小學：秀竹園道十一至十三號 電話：K八三六七二二

玫瑰英文夜校招生

（FOUNDED 1946）
班級：F.2・F.1・P.6・P.5・P.4
報名日期：六月十五日至七月十日
報名時間：下午七時至八時
入學試：七月十四日下午七時正
校址：廣東道180號麗澤中學內
電話：K六六八六五一

第九屆世界盃足球賽特輯

冷門似不易再出現
歐美兩洲勁旅 爭霸已成定局

經昨天的四場半準決賽，沒有任何意外的結果，而星期三之準決賽，仍是歐美形式均勢，各有兩隊爭逐。其中一枝南美球隊，將來自巴西對秘魯的一仗，一枝歐洲球隊，將會來自西德對英國之一場。雖然義大利對墨西哥，及蘇聯對烏拉圭，仍未知是歐洲得勢，抑是南美佔優。但可以肯定本屆世界盃準決賽，必不會是清一色美洲或純是歐洲隊伍的天下。在準決賽中，巴西的得勝者，將碰上蘇烏的得勝者，而巴西很可能就是這場準決賽的出線隊伍。下邊則由英西德的勝方，對墨西哥義大利的勝方，英國若能過西德一關，亦十九可以入決賽。[illegible]

巴西，但歐洲球隊，亦十九可以入決賽。在分組賽時見，計有巴西勝英國一比零，南美隊伍與歐洲球隊，十戰保持均勢，計有巴西勝英國一比零，西德勝秘魯三比一，墨西哥和蘇聯零比零，即各勝一和二。若包括弱的兩隊，則有烏拉圭，巴西勝捷克，勝羅馬尼亞，秘魯勝保加利亞。[illegible]

入半準決賽八隊中，表現較佳的分是南美球隊，巴西秘魯，使人失望的，只是烏拉圭失準，被冠以「夢遊者」「雅」號。歐洲國家中，以義大利最令人失望，三仗只入一球，使人不大滿意。[illegible]

大球是的巴西前鋒，亦隨手帶來，然後欧洲隊有點不及。

去屆打入準決賽的四隊，英、西德、葡萄牙、及蘇聯全是歐洲隊伍，南美國家失勢，本屆南美隊伍抬頭，但不能報一箭之仇。以全美洲隊伍入準決賽，極其量是三隊晉級，英德之中，已肯定有一隊入四強，而墨西哥是否有能力打敗義大利，英國或西德，成為美洲天下呢，實在很成疑問，且可能性亦很低。在上屆歐洲隊實力的表現，也經過了兩強一關不輕，但要闖巴西或西德，並無把握。所以歐美兩洲勁旅爭霸，已成定局。

本屆世界盃出賽迄今，仍未有任何冷門出現，保加利亞以色列和薩爾瓦多被淘汰，早在意料之外，但上屆則有北韓以大冷門姿態出線，曾擊敗義大利，記憶猶新。歷屆世界盃皆有冷門出現，像一九五四年瑞士的西德，在決賽中以三比二敗于西德腳下，匈牙利成大熱門，其實手腕成比之今屆之巴西有過之而無不及。但結果竟然在決賽中，匈牙利僅以八比三大勝西德，再度相逢，他倆很可能在決賽中重逢，分組賽巴西可勝英國，但無可否認英國可以很一敗之際，演出十六年前的同一歷史，且看巴西能否以大熱姿態，無驚無險地勝出了。

然而歷屆世界盃主辦國能勝出的例子很多，上屆英國在倫敦獲勝，是一個很明顯的「地頭蟲」典型，但亦有很多隊伍在自己國家失手，最大的冷門是巴西在里約熱內盧敗于烏拉圭，當時巴西是大熱門，得天時地利人和，冠軍已是囊中物，但竟然失手。本屆墨西哥是主辦國，能否如英國一般幸運，在墨國人民面前捧盃呢，便要看他們是否有幸運之神眷顧了。不過以墨國實力來估計，他們跟巴西有他人衆若的機會極大。

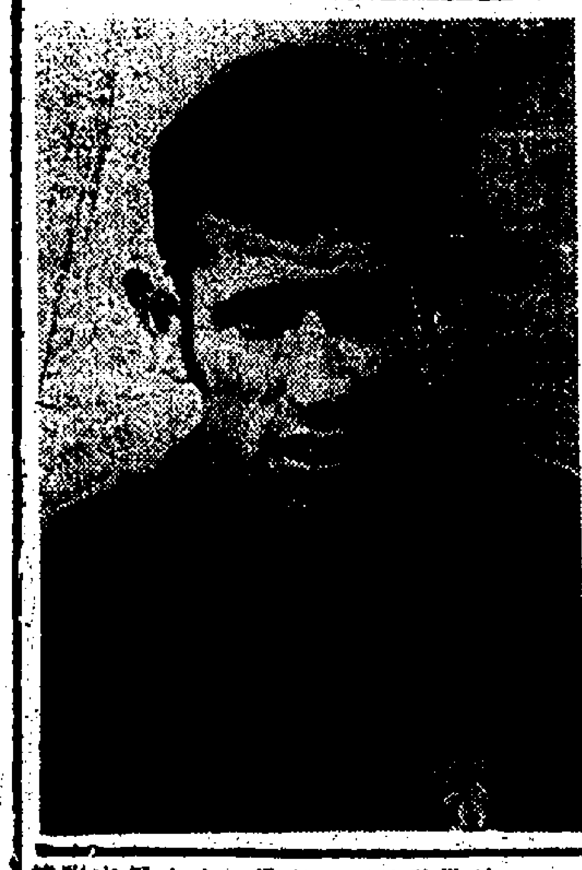
英國隊在出賽前
傳出門將賓士病倒
因無酒店迫住于汽車旅館

【墨西哥十三日美聯社電】英國隊門將賓士星期六病倒，可能未克在星期日對西德作半準決賽時上陣。上述的消息，是由英國足球隊的發言人透露出來的。英國隊領隊蘭斯爵士不透露在必要時用那一個後備的門將，或史塔尼來代替賓士，但看來似乎一定要由般納第來把關，如果賓士是未克出場的話。

由於士隊病在床時，其餘廿一名球員，都在下午前往墨西哥的里昂球場上練波。

- 般納第 -

英國出賽前，傳出門將賓士染病，可能以般納第（見圖）上陣。他技術不下於賓士，曾代表英國出賽六次，今年廿八歲，體重一百五十磅，五呎十吋高。



【墨西哥十三日合衆國際社電】英國世界盃足球代表隊，今天向一間汽車旅館報到，這間汽車旅館，已經先有西德記者及電視及一班黑色的青春女郎佔據了許多地方了。英國隊是由瓜達拉加拉開到此間，是準備在星期日與西德會對壘。

球員們經過四小時的旅程後，在他們由長途汽車下來的時候，顯來很愉快輕鬆和具有信心。

領隊蘭斯爵士親自動手協助其他人員把行李搬下，其中包括了有幾箱蒸餾水。

蘭斯爵士雖然在酷熱天氣蒸曬下而汗流滿面，但他說：「旅程雖長，尚感舒適。」

在較舒適汽車旅店及其附設一個大游泳池後，卜比·查爾頓說：「道兒不錯啊。」隨後他又說：「西德記者及那些年輕少女是不會困擾我們的，因為我們只須在這裏住兩天。」英國隊長卜比·摩亞立即在游泳的一羣女郎中，認識了西德球員碧根鮑華太太，摩亞與她握手道好。

過幾天前之後說：「我們曾在柏林一次電視決賽中認識的。」

有些西德記者立即和英國球員打交道，他們並且歡迎地說：「讓我們今晚舉行一個盛大的派對，邀請五國大衆。」

特稿 本報

八隊被淘汰隊伍中
捷羅兩隊最不夠運

世界盃足球錦標賽，經過兩星期分組初賽後，八強已告淘汰，並已于昨日展開半準決賽。八支獲得晉級的隊伍，正忙于準備世界足球最高榮譽的「雷米」盃作殊死戰，在他們在加火如荼地進行角逐中，我們不妨將眼光轉移到那些坐在看台上，垂頭喪氣的失敗者身上，他們已享受無望，唯有作其壁上客，參觀其他晉級隊伍作賽。這些不幸者包括在賽前被列為黑馬的捷克、保加利亞、大冷門的薩爾瓦多、以色列、摩洛哥，及不大受人注意的瑞典、比利時與羅馬尼亞。究竟這八隊是否在分組賽中表現奇差，而導致其失敗呢，他們遭受淘汰的原因為何，實在大有研究價值。

以令人矚目的相信是鐵幕國家捷克了，他們是十六隊中最運蹇抵觸西哥的一隊，被編入第三組中，成績是三戰三北，計敗于巴西四比一，敗于羅馬尼亞二比一，及敗于英國一比零。在三仗中捷克的演出令人失望，前鋒不能把握臨門一腳，後防並不嚴密，但合作與傳送方面則不錯，贏巴西第一球純是球員有默契的產品，所以不失為一支勁旅。不過鼓隊的表現，與賽前的估計，實相差極遠，他們之所以失常，可能由於下列因素：第一是墨西哥氣候及地勢不習慣，捷克僅于開賽前兩天趕到，未有時間適應冷地高原的氣候，演出一向在平地上，先入一球反失四隻，以四比一大敗，簡單之極。第三是球員普遍缺乏一種毛病，就是禁區內也會滿腳，及踢人的不良動作。其實在自己禁地，所以在球場上，亦不應有的，更有甚輸一隻十二碼球，而這些球亦直接影響雙方比賽的勝負。這可說是捷克咎由自取。第五是主將阿丹麥因傷而使他的演出打了折扣，捷克少了一員神射手，贏波機會當然較小。

上述所提出之五個原因，皆是根據他們的表現而定，但有一個遠因，就是年前捷克因蘇捷事件而使足球停頓了整整一年，球員的腳法必然生疏，亦需要長時間才能回復原狀，這與鐵幕政治有關。不過無論如何，捷克不能入八強就是因為運氣欠佳，編入最強的第三組，與巴西、英國同組，出綫機會已甚微，其後又因兩隻十二碼球而將之置于死地，確時也命也，乎復何言。

另一隊運氣不佳的就是羅馬尼亞，他們亦是編入第三組，倘羅捷兩國分別處于其他組，羅馬尼亞一早已入八強，但首仗竟然以一隻十二碼自由球，以二比一擊敗捷克，但仍不能挽救一隊，到最後以二比一敗于英國，演出十二碼球以一比零勝「有致勝」，但首敗以致勝負一筆完敗，如以二比三之差能夠撞雜者，就羅則以一比二，第二仗則以一比三之的全輸。故此說，羅馬尼亞是這組中實力的隊伍之一。從分組賽中，已審到，羅馬尼亞是攻守均衡的隊伍，前鋒在巴西之上，捷克則傳盧入兩球。至於保加利亞是東歐一個較不差者，但兩仗皆輸一球而敗，是技不如人，在他們失敗原因，「雅」「保」二字所能概括，在他們以二比三失敗則只是九十分鐘比賽結果，我們實在看不出，事實上比利時是比較有幸的兩隻球，幸輸二比三的隊伍之一。

保加利亞是第四組的一隊，但表現與捷克一樣，使人大失所望，未能在本屆世界盃中，有一枝特色。保加利亞在本屆世界盃中，有一枝特色是「虎頭蛇尾」，比利時首場比賽精神抖擻，以三比零勝薩爾瓦多，每場比賽而失，同一樣有幾支，之後以一比四敗于蘇聯，其後更以零比一敗于墨西哥，三仗只得一勝。保加利亞與捷克一樣，演出都被稱為是「鐵人」實力，但僅次于摩洛哥一和，以一比三敗給秘魯，之後和了僅一和，作出了他們的失敗，贏不了比賽。

本屆世界盃比賽中，保加利亞在第四組中敗給秘魯及西德，只和摩洛哥一和，大冷門摩洛哥一和，使他們三仗不能一勝。但表現與捷克一樣，是有「國際綫」的技術，戰爭與實力相當，且氣力充沛，與對手遊歐九十分鐘，仍然不應，是擊敗捷克的主要本錢。這以羅馬尼亞的勝出，有實力的一隊。

瑞典是第二組勁旅，有名將，其餘各人則有良好合作，並不屬一流名將，世界一流，但演出良好，實力平均，技術主要比賽的關鍵，因為他們在意大利和以色列賽中，只踢成和局，以一比零敗給義大利，失去出線資格，他們總算在最後一仗以一比零勝烏拉圭，但亦不能出線，頗為可惜，最大原因是他們欠缺射手，在球門前遇良機亦不能把握。

以色列一仗是出綫無望的一隊，但他們以勤力彌補技術，前鋒不太差，後衛亦不弱。以色列的失敗原因就是欠缺有經驗的球員。

總括來說，這八隊被淘汰，主要原因，亦可見是他們的失敗與技術有關，氣力亦稍差，不能出綫並不偶然。（啓輝）

本屆盃賽戰術改變
先求控制中場
然後控制全局

本屆世界盃已進入緊張關頭，八支勁旅已被淘汰，去弱留強本是分組賽的原則。

由各場分組賽所顯示，本屆各隊都有很多與過去不同的特點，亦可說是值得改善之處。

日先說說本屆大多數隊伍的足球進攻方式：目前的足球進攻趨勢轉移注重中場，英國由四三三陣式，變為四四二中場的助攻助守人物，竟多達四員，因此，很多人以為英國之踢四四二陣形中是削弱其進攻力，其實這是錯誤的看法。不單祇英國注重中場的控制，甚至巴西亦由其始創的四二四加派一員中場人物而演為四三三。因為爭取得中場的控制權，相等於控制整個戰局。

開球門球 手多過腳

開門球的踢法亦有所改善。我們可以看到的所是，在巴西與英國的一場大戰中，賓士和菲力士全場未曾大腳踢出過一次門球，所有門球不是用手掷給兩翼的後衛，便是用腳輕踢于近身的隊友。所有大腳踢上中場的鏡頭已不復見，英國的開門球方式，更為機械化，首先由賓士用手擲給谷巴或紐頓，然後由兩後衛傳上中場的隊友，用手傳出門球的好處是可以控制球於己隊的腳下，這亦是為了控制戰局而改善的一種踢法。

踢自由球 虛作人牆

目前的戰術演變至連踢自由罰球亦有戰略。可以舉出的兩個例子是：㊀在秘魯對保加利亞的一場比賽中，保加利亞隊處獲得一個自由球，射球隊在秘魯禁區外約數碼，當時秘魯隊急防由五六人築成一度人牆，保加利亞有兩名球員站在人牆之前，他們是要遮蓋雙方視線。當哨子一吹，這名哨後，是谷賽哲夫和耶其莫夫，在球響前作踢球狀，而站在旁邊的耶其莫夫卻把皮球橫撥予輔位的杜納夫，再由杜納夫斷然射入禁區，秘魯門將未及撲救，皮球應聲入網。另一個美妙的自由球亦在同一場比賽中出現，來球，順勢抽射入網，亦當時秘魯隊在保加利亞禁區外右邊得一自由球。

犯規球員甚少 祇卅名被警告

【墨西哥市十三日路透社電】國際足協會長羅斯爵士星期日對世界盃決賽，本屆世界盃賽一共已踢了三十二場，將會選出百名球員。

羅斯爵士又代表體育精神的化身，亦有以致之。」「這是一個可喜的成績，其原因不只是球員們善於控制自己，同時各隊的領隊和教練對體育精神的尊重，亦有以致之。」

羅斯爵士又代表裁判委員會說：下列的一個決定仍須切實執行。這就是：「球員不應向球證提出抗議或有表示不同意球證的決定的行為。因為這一種行動不但不會改變球證的判決，且有球員會因此被驅逐出場的可能」。

隊前來參加世界盃的各個通常球隊都有機會入大使這枝冠軍隊伍在西德大陸。

林西的士承認蓮來有點吃驚，英國隊之所以要改選至今天始告成行，完全是因為星期五定不到酒店。

林西頓說：「我們不要感覺不習慣了，因為我們已經不是第一次。」

在西德的比賽，將會遇到一個強勁的對手。

• 紀政世界紀錄 •

紀政在美國俄勒岡州，代表洛杉磯參加邀請賽，一百碼跑十秒正，二百廿碼，跑廿二秒七，均破世界紀錄。圖為她在一百碼抵達終點時的鏡頭。（國際合衆社無綫電傳真）

球，保加利亞球員亦在罰球前十碼築起人牆，但秘魯隊有兩名隊友加入保加利亞人牆中，秘魯高貝那斯起腳時，球由保加利亞人牆內的秘魯球員紛紛向兩旁散開，造成一個空缺，由高貝那斯勁射入網。

作狀倒地 于今為烈

這些踢自由罰球的戰術，相信是於本屆才開始受到重視。

羅馬尼亞領隊曾說：英國的球員們個個是金像獎明星，不單祇是英國球員，甚至是巴西、西德或秘魯球員，而當他們的腳下皮球被搶去時，他們往往便倒在地上，作被勾倒狀，以求博取球證同情判以罰球，這種奸詐的行為，亦是他們的取勝秘訣之一。總而言之，本屆參加世界盃的各隊都是不惜一切，祇為求取勝利而已。

紀政兩破世界紀錄
一百及二百廿碼

【美國俄勒岡州波特蘭十三日美聯社電】中華民國的紀政代表洛杉磯田徑協會，於星期六日在波特蘭遂簡田徑賽中，以十秒一成績跑完一百碼短跑。這項紀錄比世界紀錄快零點二秒。

如果風速不太大的話，她實將打破世界紀錄。運動的第二名為兩度參加奧運的加拿大女選手比奧賽斯基，成績為十秒一點七。比紀政落後七八碼。

紀政並以廿二秒七打破女子二百二十碼世界紀錄。該項紀錄是由澳洲女選手波特兩以廿二點九秒所保持。

【俄勒岡州十三日美聯社電】中華民國田徑女傑紀政今天在此間舉行的玫瑰節田徑比賽中，打破兩項短跑世界紀錄。她在一百碼中跑出十秒正，及在二百二十碼中跑出二十二秒七的成績，極佳成績。在較早時所傳出的二十二秒七四的成績，但在公證人計時器所指出，及二十二秒七四為一十秒一及二十二秒七的成績，當時風速是四點二秒，合乎標準。

本港體育

華人聯賽今日續有兩仗
龍門瑞聯兩強決鬥
愉甲傑志強弱之爭

【本報訊】華人足球聯賽，今日續有兩場在政府大球場舉行，頭場（人字組）愉園甲對傑志，下午五時廿分開賽，尾場（人字組）瑞聯對龍門，六時卅五分上演，門券一律收六角。頭場愉園甲對傑志，雙方實力大有距離，愉甲可穩獲得兩分。愉甲在已賽三場中，一勝和一負，成績未符理想。出綫尚存一線希望而已。

尾場龍門與瑞聯，雙方勢均力敵，龍門四戰四勝，共獲八分，已穩獲出綫權，為保持長勝紀錄，今日定必全力應戰。瑞聯已賽三場，兩勝一和，也是未敗雄師，踢完今仗，倘有愉園乙一場未賽，倘若兩場比賽均獲勝，即可偕同龍門在人字組出綫。就實力言，他們與龍門不相上下，不過龍門已告出綫，今仗勝負無關宏旨，戰意可能稍受影響，這對瑞聯較為有利的。

警甲迫和警乙
同奪得出綫權
漢英、華雄、電話及鮑斯高昨分別告捷

【本報訊】華人足球聯賽昨日五場比賽，大會有警察甲與警察乙賽成二比二平手，鮑斯高以五比一勝首飾，漢英以三比一擊敗中青，華雄以二比零淨勝西灣華聯，電話則以五比三挫敗滑浪。南華場有球迷兩萬一千五百五十三人，門券進賬一萬四千三百廿二元，大球場收入一百八十八元四角。

王警察甲乙打成平手，雙方併列球字組首席，同獲得出綫權，漢英勝中青，亦宜佔出綫。

大球場上的兩場比賽，先由警察甲與警察乙對抗，因為打成平手便一同獲得出綫權，賽前不少人經意料到比賽會比和局收場，警察甲在先所得的一球，幸運追兩球，乃以二比二結束比賽。

上半場，警察以一比零佔先，射比賽尚見緊湊，警察乙伍順煥以一比零佔先，中場，警察乙陳木坤，下半場，雙方調整陣容，警察甲何發新及陳木坤退出，改由左中衛潤生把關，用麥潤生把關伍，麥子忠任左中衛，炎勝隊，與輪錄，警察乙有謝盧康與鮑志成離場，綫全及姚炳權補缺。張華接應後六分鐘時，警甲急起直追，劉單刀射空門，以二比零戰，相隔不到一分鐘，李惠領前得機射出，折成一比二，良機可惜仍以二比二和局終。

（警察甲）何義、陳炎、劉方、伍仲、陳木坤、蔡容、劉守、段政、李良、勝禮、陳炳、鍾冠文、李惠吉、梁遠、陳炳坤。

（警察乙）謝康、李錦洪、劉建成、陳樹荣、伍順、蘇萬和、陳仁深、黃志偉、張華動、鮑志成、鍾萬、黃深。

鮑斯高勝首飾

是例行公事，次場鮑斯高對首飾，前者已穩得出綫權，後者無緣爭霸，故這一場比賽，不過是例行公事，況且實力上鮑斯高亦比首飾為強，故能夠以五比一大捷。

鮑斯高開球後即行搶攻，十分鐘，任漢初中央突破，先拔頭籌，以一比零領前，首飾不甘落後，反撲甚力，十七分，卒由梁光華斜射中的，打成一比一平手，以後鮑斯高攻勢又盛，直到上半場結束前一分鐘，曾鏡洪孤軍深入，抵首飾門前勁射入網，鮑斯高以二比一佔先。

下半場鮑斯高伍漢初及陳燦林上陣，首飾則以鄭建榮替龍衛，交鋒互有攻守，混戰良久，均無法再添紀錄。十九分鐘張子惠遠射地波，首飾門將撲救仍脫手，入網，二十二分，何志坤比，鮑斯高添一球，得手，斯高首陳洪波，把關，偷襲得手，此時首飾改用右中衛黃洪波，把球改，四比一。關節力反攻，但不能得手，並竭力反攻，但未能，而於最後一分鐘，鮑斯高又以五比一結束。

（鮑斯高）曾鏡洪、陳燦林、伍漢初、梁子、張乃東、陳德、王守鴻、蔡大寧、李培、張子瑞、何志坤、任漢初。

（首飾）伍順、鮑衛、黃新、何承、劉黎、林世、曾洪、李、張黃波、黎炳成、光初、陳大、何金、劉承、鍾華、新發、李國偉。

三比一勝中青
漢英獲得出綫

南華球場三場比賽，頭場寶字組漢英以三比一擊敗了中青，保持不敗紀錄而晉入複賽。

開賽十分鐘，中青首先打開紀錄，當時朱樹基犯手球，中青梁英發射入十二碼罰球，漢英由是陷入苦戰，迄廿四分才扳成平手，斯時朱鍾錦單刀，直過中青門將撲入空門。一分鐘後，蒲逸棠近射入網，漢英得以後來居上，並以二比一佔先上半場。

下半場十四分，吳煜雄截到對方門將搶出之球，立即抽射入網，三比一，漢英擊敗中青。

但下半場十一分，廖萬傑近射中鵠，扳成二平，十六分鐘，電話上半場。

（漢英）陳展安、朱樹基、甘奕德、陳兆祥、盧容森、李秉國、吳煜雄、姚榮楷、朱錦鑫、吳國標、劉鍾遠、邵明。

（中青）張博、尹澤霖、梁英發、陳成、羅偉洪、鍾炳權、伍述雄、謝關強、鄭梓建、李全。

華雄淨勝兩球

次場華字組華雄以二比零擊敗西灣華聯，是役為例行公事，勝負與出綫無關。

扳戰十九分，陸榮軒施射入網，完場前十數秒，鄭世文接應廖仲文開角球，華雄射入一球，卒以兩球淨勝。首次打開勝利之門。

是役西灣華聯本有機會扳和，可惜李源昌射十二碼罰球失準，張耀榮單刀又射斜。

（華雄）陸榮軒、廖仲文、吳耀邦、鄭世文、盧兆昌、鄭道揚、李光、邱家軒、吳為歡。

（西灣華聯）梁亞保、李志興、曾廷輝、黃允華、胡冠球、曾廷光、鍾洪勝、楊生、蔡巍、馬榮強、孫耀榮、李源昌、趙順安。

電話壓倒滑濱

尾場球字組電話與滑濱之戰，雙方互有領先，並且三度打成平手，但結果電話以五比三擊敗滑濱。

開賽廿一分鐘，電話首先打開紀錄，陳光榮斜射，張永滿撥入，以腳擒球入網，電話又以四比三領前，吳汝賢再入一球，電話遂以五比三勝滑濱。

成三比三。

（電話）陳光榮、胡錦標、鄭偉南、吳汝賢、盧國華、張志增、廖萬傑、黃漢檀、余卓平、岑志強、黃耀君。

（滑濱）鄧錦田、顏迅華、楊潤華、楊偉棠、張南輝、張永滿、郭漢華、麥國棟、劉志榮、盧松沉、蔡子挽。

泳聯職員今日就職

【本報訊】香港中華業餘游泳聯會今日下午八時，在九龍麗晶酒家舉行二十四屆職員就職典禮，屆時由周錫年爵士主持監誓，名譽會長陳國際與選會委員徐亨頒發聘任書。

香港保齡賽 優秀賽昨展開

【本報訊】亞米茄與半島輪組主辦之香港保齡大賽，最後一項優秀賽錦標，已於昨日在南華保齡場館展開，經過甄別賽，得入圍的廿四名男子好手，一連四晚在此處作四十八局的角逐，每晚打十二局，以總分高低分勝負。該項優秀賽分男女兩組，由於女子只打卅六局，所以延遲一天開始，參加女子角逐的有十二人。

播音電視節目

本欄列登之節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈為準。

香港電台

中文台波段，六四〇千節，波長四百六十八公尺。超短波調頻：九十四兆赫。

【七時】專題新聞報告，時代曲。漁業報告，天氣報告。轉播倫敦專題新聞及世界動態報導。卅分，時代曲，天氣報告，常識問答。四十五分，氣象報告及漁民天氣預告，每日公衆播音。【八時】專題新聞，交通報告，五十分，時代曲。動態報告及特別報告，十五分，空中問答。廿五分，時代曲。【九時】中央市場價格報導。十分，天氣報告。四十五分，時代曲，卅分，兒童節目。五十八分，新聞簡報。【十時】點唱節目。四十五分，天氣報告，時代曲。【十一時】播劇「佳期」，五十八分，天氣報告。【十一時】專題新聞簡報，新談「滿人自援」，十五分，專題新聞簡報。本地及外來生牛及生豬價格報導，時代曲。卅分，時代曲，廣播劇「木棉寶庵」。【十二時】專題新聞，時代曲。卅分，漁民天氣預告，不搖同首幾多回之「紋綫影」。【一時】專題新聞，特別報告。【二時】無綫亦情事之「還來的憲天」。卅分，時事實錄，專曲：驚破江南金粉夢。【三時】專題新聞簡報，時代曲及專曲。卅分，民間故事「武家坡」。五十八分，天氣報告。【四時】時代曲，卅分，親親仁人之「祝福」。【五時】交通報告，兒童節目「兩的誕生」。卅分，專題電影插曲㊀長髮女郎，㊁花月爭輝。五十分，常識解答「海獺如何捉大隻的白蛇嗎？」五十五分，鮮魚批發市價報告。五十八分，天氣報告。【六時】專題新聞簡報及特別報告。十五分，時代曲。卅分，「知多一點點」。【七時】專題新聞簡報，亞洲及本港新聞報告。卅分，時事實錄。【八時】專題新聞，天氣報告，四十五分，五十八分，天氣報告。【九時】專題新聞，特別報導及時事評論。音樂節目。四十三分，時事。卅分，漁民天氣預告。四十五分，夜夜此時聽。五十八分，大學獎學金簡介。【十時】世界勾奇十五分，轉播倫敦專題新聞。四十五分，龍紀林故事「魔鬼皮」。【十一時】新聞簡報。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，專題曲。【十二時】廣播完畢。

商業第一台

週率八五〇千週，波長三五三公尺。

【七時】新聞簡報，消晨雅趣，天氣報告。十五分，時代曲。四十五分，成語新解。五十二分，天氣預測，時代曲。【八時】新聞報告，十分，時代曲，歐西曲，時代曲，點唱。四十五分，天氣報告，時代曲。【九時】新聞簡報，天氣報告，東南亞各地天氣情況，小說「鬼鳳之歌」。【十時】每日菜點，四十五分，漢的世界。【十一時】特選節目。【十二時】新聞簡報，粵九時事。卅分，小說「愛的寶歸」。人父母」。卅分，小說「驚鳳之歌」。【一時】新聞報告，天氣報告，報導東南亞各地天氣情況，漁民天氣報告，時代曲。【二時】新聞簡報，三十分，時代曲，歌唱小說「君子好逑」。【三時】見證小說「小明流浪記」，一曲寄心聲。【四時】新聞簡報，粵九時事。【五時】新聞報告，天氣報告，三十分，小說「女俠白美蓉」，卅分，時事。天羅地網之「逍遙法外」。【六時】新聞報告，漁民天氣報告，小說「山莊的故事」。【七時】新聞報告，漁民天氣報告。【八時】新聞報告，小說「巴黎聖母院」。【九時】新聞報告，天氣報告，時代曲。卅分，夜闌琴韻唱古今「葉打落花」。五十九分，新聞簡報。【十二時】天氣報告，播音完畢。

商業第二台

週率六一〇千週，波長四九二公尺。

【七時】新聞報告，國學講座「說時紀事」。天氣報告，繼續名位早晨。卅分，各位早晨。四十分，天氣預測，漁民天氣報告，繼續各位早晨。【八時】新聞報告。十分，天氣報告，繼續各位早晨。【九時】新聞報告，股市行情報導。【十時】時代曲，卅分，天氣預測，繼續各位早晨。【十一時】新聞簡報，股市行情報導，專題評論。【十二時】新聞報告，天氣報告，股市行情報導。時代曲，卅分，專曲點唱。【一時】新聞報告，社團活動報導，天氣報告，音樂贈子。【二時】新聞報告，東南亞各地天氣情況，股市行情報導。【三時】新聞報告，四時新聞。【四時】新聞報告，天氣報告，時代曲。【五時】天氣報告，股市行情報導。流行曲。十五分，股市行情報導，卅分，年青人時間。【六時】新聞報告，天氣報告。【七時】新聞報告，天氣報告，繼續年青人時間。

麗的銀台

【七時】進行曲，專曲。天氣預測，節目報告。十五分，英語教授。卅分，時代曲。【八時】新聞報導，天氣報告。五十分，卅分，演藝一事，長一智。四十九分，天氣報告。【九時】新聞報導，天氣報告，節目報告。卅分，街市行情。十五分，社會服務，名人小傳。【十時】故事「倫文敘」，中文電視節目報告。卅分，時代曲。【十一時】兒童故事。【十二時】專題新聞，五分，股市行情報導。十五分，歌劇「陽臣的玫瑰」。卅分，小說。【一時】歌劇「買飛歸劍」。卅分，時事實錄。【二時】藝劇。【三時】專題新聞。【四時】專曲。四十五分，社會服務，金台節目報告。卅分，股市行情綜合報導。【五時】好少年，鬼故事，預防常識。【六時】歐西流行歌曲。十五分，曲中情「芳草夕陽斜」。【七時】小說「大戰之前」。卅分，小說「遊俠記」。【八時】小說「壽學秋娘」，卅分，時代曲。【九時】專題新聞。【十時】今日節目預告，五十八分，世界新聞簡報。【十一時】世界足球。【十二時】完。

【八時】新聞報告，天氣報告，時代曲。十五分，體育雜談。卅分，名曲間知。【九時】新聞報導，天氣報告，漁民天氣報告，繼續名曲。【十時】新聞報導，重播萬正宇演正音。五十分，輕音樂欣賞，天氣報告。【十一時】新聞報導，夜曲。五十九分，新聞報導。【十二時】播音完畢。

麗的金台

【七時】進行曲，音樂，節目報告，天氣預測。卅分，潮曲。【八時】潮州音樂。五十分，新聞報告。【九時】潮曲。【十時】粵劇。卅分，社會服務，天氣報告。【十一時】潮曲。【十二時】天氣報告，時代曲。【一時】民間故事「名士風流」。【二時】潮州曲。【三時】潮州音樂。【四時】劇「血麗爪」。【五時】劇「金石神情天」。卅分，潮州曲。【六時】武俠小說「八面威風」。卅分，金價報告。【七時】新聞報導。十五分，時代曲。卅分，潮曲。

麗的中文電視

（上午）【七時】新聞及天氣報告。五分，卡通片。卅分，國語會話。四十五分，健身操。【八時】新聞及天氣報告。街市行情。卅分，今日菜譜。卅五分，寶貴服務。五十分，新聞摘要。【九時】今日菜譜。十五分，世界盃足球賽。（下午）【二時】天氣報告。五分，專題片「桂冠天驕虎將」。卅分，鄧麗娟主演。【四時】新聞摘要。三十五分，捕花藝術。【五時】小小樂園。卅分，專題片「荒江女俠」。【六時】世界新聞及天氣報告。卅分，衛生與健康。【七時】曹達華，于素秋主演。【八時】香港一週。卅分，與衆同樂。【九時】世界盃足球賽。【十時】最後新聞及天氣報告。五十五分，閉幕。

無綫電視

翡翠台：【十二時四十五分】卡通片。【十二時】音樂寶藏。卅分，生物趣談。四十五分，卡通片。【一時】明日展望，片集。【二時】新聞。四十五分，專題片「女飛俠紅姑」，余麗珍主演。【三時】節目介紹。【四時】新聞報導，廿五分，歡樂家庭。卅分，鬼靈天才。【五時】專題片「不夜天」，由張瑛、白燕主演。【五時卅分】七彩「瞬寶奇陣」，片集。【六時】新聞及天氣報告。【七時】「父子情深」片集。【八時】胡楓、謝凰娜主演。【九時】「情至餘燼」。由吳君麗主演。【九時卅分】最後新聞報導。【十時】歡樂今宵。【十一時】片集。【十二時卅分】播映完畢。

明珠台：【四時卅分】英語片集。【五時】新聞簡報。【六時】「天堂樂園」。【七時】新聞及天氣報導。卅分，「左右做人難」。【八時】「歷險記」片集。四十五分，「黑沙漁風雲」片集。【七時卅分】新聞天氣報導。卅分，「人海狂潮」片集。【八時四十五分】七彩電影介紹。卅分，英國大選特輯。五十五分，體育世界。【十時四十五分】最後新聞報導。【十二時卅五分】播映完畢。

日本逐步放寬進口 港商積極爭取市場

近年港貨輸日，已有顯著增加，惟入超數字仍大，港工業界乘日放寬輕工業品進口機會，紛紛赴日考察及加強聯絡，以利展開市場。

【一週經濟綜述】港日貿易，近年來進展甚速，除了日本貨輸港激增，居本港入口貿易之首位外，港貨輸日，在最近兩三年間，亦有驚人進展，其主要原因，故與本港工業製品，趨向於高質化，追上國際水準有關，日本因着重發展重工業，逐步放寬輕工業品進口，而本港路程較近，亦有利於港貨行銷。

查近年來日本貨輸港，以電器、工業器材、洋紙、塑膠原料、混合纖維織品、紡織品、鋼鐵、建築材料、化粧品、海產及藥物等佔數最多，在此炎夏季節及工業旺季中，日本電器及工業機械與原料輸港，更爲活躍。

據貿易商指出：本港首季，日本貨輸港，總值達一億五千一百萬美元，佔全港輸入總值百分之廿三點二，而港貨輸日，本年首季亦增達一千六百五十萬美元，佔全港輸出總額百分之三點七。

照上述數字看來，港貨輸日，雖然顯著增加，惟入超數字幾達十倍之多，仍須繼續努力，以爭取貿易平衡。

許多工業廠家因鑑於日本消費力強大，其市場頗堪發展，乃乘世界博覽會在大阪舉行之際，紛紛赴日考察，及加強聯絡，爲展開貿易鋪路，回港後，大家都把握日本放寬輕工業品進口的機會，計劃在其本土展開市場，目前由港去銷貨品，以紡織品（包括男女衣服及童裝），照相機、收音機、高級塑膠用品、金屬製品及塑膠花等爲最多，其他工業製品輸日，正在繼續增廣中，尤以男女衣服輸日爲最有前途。

日本逐步解除 進口限制貨品

日本政府已由本年四月一日起，從被禁入口貨物名單上的，將有十一種被禁入口產品解除入口限制。這十一項中有七項是農產品，或其有關的項目，及有四項是工業產品如下：

屬於國際工商貿易部範圍的：

鋼罐、機軸及電力發電機（兩種成爲一項），平面磨床、刨床及齒的機器工具（三種成爲一項目）。

屬於農林部範圍的：咖啡（一包超過四百公分，已磨碎的），水果粉、麵筋及其麵粉、乾番薯、魚卵或希靈魚卵、化學純糖或香果精。

在最近的未來，同時再有一或兩項目，將實行部份自由化——盤尼西林、斯塔杜邁仙、八厘米及十六厘米彩色活動電影菲林——這些，無論如何，在布魯塞爾關稅專門名辭規定下，不構成項目。

將要增加的五個項目之中，有兩項目與國際工商貿易部有關的，是黃銅礦及無水硼酸鈉。而屬農林範圍的，包括高粱及其他谷類提煉的糖漿（一項目）及香腸等。

除此之外，政府計劃於這一年間，再解除十八種項目入口限制。

（九十八種仍受進口限制的物品名單，有△標誌者乃將於一九七一年底解除限制）

△（一）活的馬匹；（二）活的猪；（三）活的牛隻；（四）牛及猪肉；（五）火腿及煙肉；（六）魚（青魚；（七）乾硬鱈魚）等；（八）海扇；（九）鮮牛乳及奶油，非甜煉乳；（十）甜煉乳；（十一）乳酪；（十二）雞蛋；（十三）參汶；（十四）柚皮橘柑橙；（十五）葡萄（歐洲的）；△（十六）苹果；△（十七）凍藏波羅；（十八）臨時保藏的生果，不加糖及不裝罐的；△（十九）紅茶；△（二十）高粱及其他穀類；（廿一）麵粉；（廿二）去殼穀類及麥片等；△（二十三）馬鈴薯及薯片；（二十四）燕麥粉及片；（二十五）麥芽；（二十六）澱粉；（二十七）榨油用的花生及芥菜子等；（二十八）海藻；（二十九）莖類植物；△（三十）菜油及豉油；△（三十一）人造牛油及糕餅；△（三十二）番腸；△（三十三）烟燻及烏賊；（三十四）醃製猪肉等；（三十五）蔗糖及甜菜糖；（三十六）葡萄糖；（三十七）糖漿；（三十八）糖蜜及香口膠；（三十九）香味或有色的糖及糖漿；△（四十）巧克力；△（四十一）製糕餅的粉；（四十二）通心粉等；△（四十三）澱粉食料；△（四十四）玉蜀黍片；（四十五）餅干；（四十六）番茄湯；△（四十七）冷藏糖水波羅；（四十八）果子醬湯；（四十九）果汁；（五十）菠蘿汁；（五十一）茄汁；（五十二）蜜餞食品；（五十三）檸檬汁；（五十四）酒精；（五十五）威士忌；△（五十六）澱粉餅糕；（五十七）榨油的豆餅；（五十八）雜糧（牛馬飼料）；△（五十九）黃鐵礦；△（六十）硫礦；（六十一）天然石墨；（六十二）煤；△（六十三）褐煤；△（六十四）焦煤；（六十五）瓦斯油；△（六十六）無水硼酸鈉；△（六十七）薄荷腦；△（六十八）抗生素；△（六十九）用抗生素做基的藥劑；（七十）薄荷油；（七十一）樹脂；（七十二）……（七十五）彩色菲林；（七十六）樂膠；（七十七）牛皮；（七十八）綿羊皮；（七十九）山羊皮；△（八十）革；△（八十一）人造皮；（八十二）皮毛；△（八十二）衣服；△（八十三）木拔；（八十四）羅織品；（八十五）皮鞋鞋粧；△（八十六）配件；△（八十七）寶石；△（八十八）工具；（八十九）鐵咀等；（九十）汽車引擎，用水冷卻的柴油內燃機；△（九十一）電式打字機；（九十二）電腦；（九十三）輸入及輸出單位；（九十四）電腦用具及工具，包括電腦操縱器；（九十五）電腦外圍單位零件；（九十六）電腦單位零件；（九十七）電話接機及接駁機；（九十八）磁性帶變換器。

英國大選期接近 港金市上落轉大

本報記者 駱銘生

壹週金融述評

【本報特寫】上週本文指出本港金市牛皮持靈，經過長時期之沉寂，上週果然靜極思動。上週二開市即以高價開市，且漲幅相當大；此中影響的刺激之原因，有下列多種因素，因爲長期去大息，大戶「囤倉」，所以現貨交收亦見激增，又加上英國大選前，外圍金價上升，中東之局勢亦影響人心之不定，所以金市上漲之幅度，爲近期所見之最大。上週二之收市價二八一比之週前之收市價二七七．二五漲幅爲三．七五元，上週之最高價是二八一．一二五，最低是週三市報二七八．二五，一週間之幅度是二．八七五元。上週金市雖然見活躍，但仍顯示出有反覆之象徵，尤其以上週六市最見閃縮，跌幅雖然不大，但外圍行情本來是全部利好，卻脫節回辺；從目前之走勢看來，本週之金市依然是反覆不定。

外圍美鎊方面：倫敦美鈔一週例無報，週二及週三均報二．三九九四美元，週四跌至二．三九九一美元，週五報二．三九八七美元，週六亦報二．三九八七美元；美元週二報二．三九九五美元，週三報二．三九九六美元，週四至二．三九九一五美元，週五跌至二．三九八七美元，週六報二．三九八二美元，一週之幅度爲○．○○一四美元。金價方面：倫敦週二報三五．五二五美元，週三報三五．五五美元，週四報三五．六七五美元，週五報三五．六五美元，週六報三五．六五美元，亦爲一週之最高價，週之幅度爲○．一五美元。美鈔上週均市穩，大鈔上週二報六．○五二五，週三報六．○五三七五，週四報六．○五六二五，週五報六．○五三七五，週六報六．○四八七五，一週之幅度爲○．○○七五元；美鈔整週在六．○○六二五之間上落，幅度爲○．○二○；通天鈔整週在六．○三七五之間上落，差幅爲○．○○三七五元。西貢紙徐徐上升，週前仍報一六．四，至二○．七○，（小）○．九二五；台幣整週在一六．○九二五，幅度爲○．八元；菲幣整週均報一六六．○○；西馬克在一六五．七五——一六六．二五；日元上週大細紙均報同價，整週在一六六四．七五之間上落，幅度爲○．五元。

一週間足金市價走勢（六月八日至十三日）

日期	收市	最高	最低	息價	差額
週一	休息無報				
週二	二八一．○○○	二八一．一二五	二七九．七五○	去八角三分	一．三七五
週三	二七八．五○○	二七九．三七五	二七八．二五○	去八角四分	一．一二五
週四	二八○．○○○	二八○．一二五	二七九．二五○	去八角三分	○．八七五
週五	二八○．二五○	二八一．○○○	二八○．○○○	去八角四分	一．○○○
週六	二七九．六二五	二七九．八七五	二七九．五○○	去七角	○．三七五

國際糖價回昇 港市微有影響

國際糖價回升，對本港糖市產生輕微的作用，因爲缺乏出口外銷扯力，糖市祇能扭轉淡局，尙乏大升之力。

造成國際糖價回升的主要力量，就是古巴蔗糖今年生產量較原初預定的一千萬噸目標減少二百萬噸。另一方面，國際糖業委員會對於縮抽配額重行分配問題，但授權執行秘書，當市價每磅升至三點七五便士以上時，即按十萬噸額重行分配。値得注視的，是歐洲亦泛濫，可能使國際糖價上升的刺激因素失收，亦爲另一因素。

上週一，國際行情未有報告，本港市情，仍然趨淡，比利時麻袋庄幼砂每担以四十三元成出十噸，紙包庄幼砂每噸以六百七十五元成出十噸，蘇俄幼砂每噸以六百四十五元成出十噸。

週二國際行情報告：倫敦市場現售每噸企住卅九鎊十先令，八月份在售每噸由卅八鎊七先令升上卅八鎊十六先令，十月份在售每噸由卅七鎊十四先令升上卅八鎊四先令，十二月份在售每噸由卅七鎊十五先令升上卅八鎊五先令。紐約市場現售每百磅企住三元七毫三仙美金，七月份在售每百磅由三元七毫七仙美金升上三元七毫八仙美金，九月份在售每百磅企住三元七毫八仙美金，十月份在售每百磅由三元七毫九仙美金升上三元八毫一仙美金。本港市情，淡後轉穩。蘇俄幼砂每噸先以六百四十元成出十噸，再以六百四十五元成出十噸。

週三國際行情報告：倫敦市場現售每噸企住卅九鎊十先令，八月份花貨每噸由卅八鎊十六先令升上卅九鎊一先令，十月份花貨每噸由卅八鎊四先令升上卅九鎊，十二月份花貨每噸由卅八鎊五先令升上卅八鎊十八先令。紐約市場現貨每百磅由三元七毫三仙美金升上三元七毫八仙美金，七月份花貨每百磅由三元七毫八仙美金升上三元八毫四仙美金，九月份花貨每百磅由三元八毫七仙美金升上三元八毫一仙美金。本港市場，情呈暢旺。東德幼砂每噸以六百卅五元成出一百噸，蘇俄幼砂每噸以六百四十元成出十噸。

週四國際行情報告：倫敦市場現貨每噸由卅九鎊十先令升上四十鎊，八月份花貨每噸由卅九鎊一先令降爲卅八鎊十一先令，十二月份花貨每噸由卅八鎊十九先令降爲卅八鎊十八先令。紐約市場現貨每百磅企住三元七毫四仙美金，七月份花貨每百磅由三元七毫八仙美金降爲三元七毫五仙美金，九月份花貨每百磅由三元八毫四仙美金降爲三元七毫七仙美金，十月份花貨每百磅由三元八毫七仙美金降爲三元八毫五仙美金。本港市情，無甚變化。太古XA粗砂柯打出貨每噸以六百八十五元成出十噸，SG小包庄幼砂柯打出貨每担以四十七元成出十噸，特級幼砂柯打出貨每担以四十八元成出十噸，捷克膠袋庄粗砂每担以四十三元成出十噸，東德幼砂每噸以六百四十元成出二十噸。

週五國際行情報告：倫敦市場現貨每噸企住卅九鎊十先令，八月份花貨每噸由卅八鎊十一先令升上卅八鎊十八先令，十月份花貨每噸由卅八鎊五先令升上卅八鎊十四先令，十二月份花貨每噸由卅八鎊四先令升上卅八鎊十先令。紐約市場現貨每百磅由三元七毫八仙美金升上三元八毫，七月份花貨每百磅企住三元七毫五仙美金，九月份花貨每百磅由三元七毫七仙美金升上三元八毫一仙美金。本港市情，人心看好，太古XA粗砂柯打出貨每噸以六百八十五元成出十噸，比利時麻袋庄幼砂每担以四十三元成出卅噸，東德幼砂每噸以六百四十五元成出三十噸。

週六國際行情報告：倫敦市場現貨每噸企住四十鎊，八月份花貨每噸企住卅八鎊十八先令，十月份花貨每噸企住卅八鎊十四先令。紐約市場現貨每百磅企住三元八毫，九月份花貨每百磅企住三元八毫一仙美金。本港市情，交投轉淡，蘇俄幼砂每噸以六百四十五元成出三十噸。

麵粉市況

麵粉市情，醞釀新的變化，南越政府標購麵粉四十四萬包，本港四家麵粉廠均參加競投，倘標中標，則港產麵粉出路大有改善。

今因南越政府標購麵粉四十四萬包，係採取緊急輸入辦法的，須於七月二十日開標，貨要由七月七日以前全部運到西貢，同時規定全部採用美國麥子加工製成，C.&F.價每噸不超過九十美元，方能中標，由於港產麵粉缺乏出口外銷扯力已久，現在南越政府標購如此大量的麵粉，四家麵粉廠當然不肯放過機會，極力爭取，預料價格可能低於日本及台灣的價格競爭。

據近港產麵粉有些要求南越購麵粉，但數量不大，五十磅庄下價麵粉，F.O.B.每包十一元二毫，約有三千包成交。

至於本銷的麵粉，現在是季節性淡月，不但港產麵粉生產減少，本港麵粉廠亦減少生產，加上澳洲等商來自高價放盤入口，因訂價高昂，未來麵粉需求入口大的麵粉，上檔貨每包由廿一元八毫至廿二元四毫，中檔貨每包由廿一元至二十元八毫，白麵粉每包十八元，台灣麵粉每包十五元，成出八百包。

銀行加緊辦半年結

上週間本港股市，雖然靜極思動，成交總値稍爲回增，且大部份股價亦大跌小回，但黄金投向於股票市場者，仍遠不如前之多，所以銀行辦理半年結中，其頭寸保持鬆裕，年結內活期拆息回降七厘半，後來多日未有改變，成交亦非多。

據銀行界消息：本港中外銀行辦理半年結，由於商場安定，呆賬減少，故一切尙稱順利，許多銀行已定於本月廿二日至廿四日截息。

查本港七十三家銀行存欵總額，截至今年四月底止，已達一百卅二億六千九百萬元，五、六兩月份此項存欵仍繼續增加，到了本月底半年結完畢時，將可達到近一百四十億元，近來因用於股票市場資金銳減，故銀行頭寸在半年結中尙非緊俏，但因英、歐及美、加各國銀行利率調低，短期美金存息企住八厘七五至九厘之間，所以近來銀行所資外調已轉緩慢，至於過去存在海外銀行作短期套息之閒資，則超過六十億元，由於海方缺乏出路，而存於海外銀行又可免納利息稅，所以暫時亦不會調回，因近來本港股市平淡，新上市之股票，留購者遠不如前之多，銀行實無須作適當準備，故祇有暫存海外銀行收息。

港棉紗業產銷 淡季反呈旺態

香港棉紡工業產銷現時雖已進入例常性的淡月，但各廠產銷情況卻表現得比早兩三個月更爲活躍，供應亦轉緊，而港紗產銷淡月的反呈旺態，主因係實銷的需求增加，特別係布廠的急劇增加，所刺激。

今年來，棉紡業的產銷一直趨淡，紗價亦呈直綫低垂，雖然跌幅尙不很大，但卻在殺性低跌中，到了五月下旬，由於各類型棉織廠向紗廠訂購用紗轉增，棉紡業的產銷大勢亦漸趨穩定，進入六月份，布廠向紗廠訂購遠期用紗積極展開，而毛巾廠原本是用港紗，棉紡業例常性淡季的五、六月，現時產銷大勢卻相反地呈現一片旺態，而此一旺態將仍繼續展開。

目前，個別紗廠的產銷表現雖不同，但一般較前爲旺。於棉織廠實銷需求係以粗支棉紗及中支棉紗爲主，因此紗廠產銷現時亦以粗支及中支棉紗表現較暢好，尤其是粗支棉紗，各廠多呈供不應求之勢，現時紗廠接入的粗支棉紗訂單，交貨期排至十一月份。

基於供銷情況逐漸趨緊，國際棉花價格依然昂揚，因此，棉紗價格亦陸續作合理的調整提高，上週除了粗支棉紗價格繼續扳高外，中支棉紗價格亦開始作部份的調整提高，其中以B級中支紗較普遍，A級中支紗現時尙少調整。

至於幼支棉紗，因針織廠需求未殊暢旺，供銷平淡，價格尙難跟升。

關於上週港產棉紗價格，A級十支粗紗每包扳升，爲八四○元，C級爲七六○元到八○○元，A級廿支紗爲八二○元到八六○元，A級紗價格亦扳起，B級廿支紗爲九一○元升至一、○三○元，A級卅二支紗爲一、○二○元到一、○六○元，四十支半精梳爲一、四○○元到一、四六○元，四十支全精梳爲一、六○○元到一、六五○元，七○○元到一、七五○元。

最近棉紡業產銷的突見轉旺，固然由於實銷的需求的增加，但實銷需求的增加，又與布業有不可分的關係。又由歐、美、日、本澳洲、紐西蘭、加拿大、緬甸及非洲等地訂單的大量注入，再加以本地製衣廠的需求的增加，使本港織布業的產銷得蓬勃展開，雖然各廠產銷情況不同，但目前一般布廠接入的訂單，比去年同期有顯著的增加。現時不論紗廠或布廠附設的布廠，都接入了很大量的訂單，而又遠期交貨的訂單，雖然個別布廠接單情況不同，但七、八月份交貨的很普遍，遠期的有排至九、十月份，故各布廠開工生產相當忙碌。由於工人人力不足，布廠的生產量頗受影響，爲了減少人力，提高生產效率，今年不少廠增添和改換新式的全自動織布機，這些最新式的全自動布機，包括有瑞士的、台灣的新式布機，估計本年底前裝置完成的約有六百台左右，下半年仍將繼續增裝一千五百台新式布機，是近五年來本港織布業擴充最迅速的一年。

鮮魚價格同降 牲口供應豐富

上週初因逢端午節，肉食品價格起價，猪肉、鷄、鵝等較前普遍上漲，以後市價回復正常，好市後，其市轉旺，但節前即魚價搶手，迅之鮮魚復正常，倘來貨稍多，即轉回落。

每担下跌一、二十元，鯇魚仍少，每担上升二、三十元，兩者每斤均售四元八角。鹹水魚因有拖船貨充塲，泥斑每担下跌一、二十元，每斤售七元八角，鯿魚亦跌二、三十元一担，僅售二元八角。青蟹及肉蟹貨積多，每担下跌一、二十元，前者每斤售六元四角，後者每斤售四元五角。蔬菜方面，變化甚微，部份每斤跌二角至四角不等。

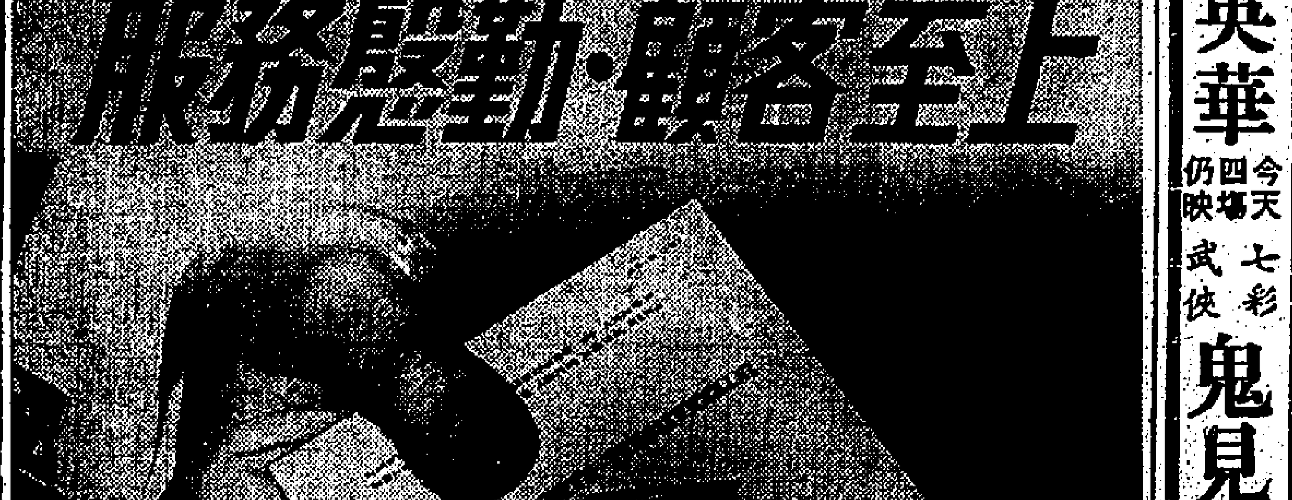
Kidder, Peadody & Co, Ltd.
美國既得証券投資公司
香港分行：香港中建大厦620至624室 電話：H249291

每一個投資者的目標，都不同，本公司會盡量適合他們的需要，爲他們作完善的安排。

·中文股市報導 歡迎
·英文股市報導 索閱
·股票介紹
·直通電訊機
·直綫報價器
·24小時服務

張曾澤導演 彩色巨片「紅鬚子」（名著「松花江畔」改編）鄭重徵求女主角

該片女主角「小白蛇」一角特鄭重徵求凡年廿歲左右並自認適宜者請于本月廿五日前詳列姓名年齡身高體重特長附全半身正側面照片各一張掛號寄九龍清水灣道二二○地段邵氏公司轉張曾澤收合則約期面試。

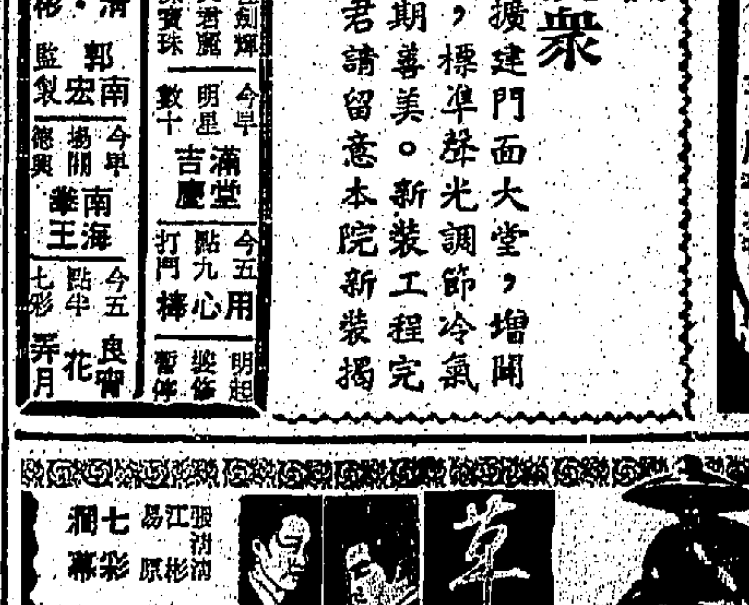


爲閣下辦理各種銀行事務
本行活期存款利息週息三厘半
每三個月結算一次
以每日存款結餘計算
IBC 美國國際商業銀行
中區總行：香港中環中建大厦
西區分行：香港德輔道西35號
旺角分行：九龍旺角彌敦道578-580號
觀塘分行：九龍觀塘物華街24號
新蒲崗分行：九龍新蒲崗爵祿街24-26號
西雅圖·紐約·倫敦·東京

英京 今天四場還映 七彩歌唱 百鳥朝凰 任劍輝 吳君麗 陳寶珠 今早明星數十 滿堂吉慶 今五點九 心用 打擂台 明起暫停裝修
英華 今天四場仍映 七彩武俠 鬼見愁 張清 江彬 清·南宏 郭監製 今早揭開德興 南海拳王 今五點半七彩 良宵花弄月

英京戲院全面刷新 暫停放映敬告觀衆
本院定明天起暫停放映，興工擴建門面大堂，增闢觀衆休息室、安裝英國名廠乳膠椅，標準聲光調節冷氣，全院內外大加刷新，一切設備務期善美。新裝工程完竣後，獻映首輪國語巨片，觀影諸君請留意本院新裝揭幕日期。

國民 龍城 美麗 美宮
最後今天
豪華歌舞 世界水平 聲色享受 無以上之
邵氏七彩豪華歌舞巨片



新樂都 百樂 金國 新都 利舞台 金都 實華
下期正式獻映

環球 麗斯
今天第十天仍映 環球小姐紀錄片 美國優秀影片 森林奇觀 全部七彩片上中文
今早十二點半 迷世界 安東尼主演
即日停映 裝修舞台 本月二十日海天歌藝團盛大演出！ 每晚兩場 附日場放映電影

最出類拔萃之作！ 自有驚險緊張影片以來

天堂的模型
毛利裘斯亟欲仿港
不過，死硬的左傾分子有一萬人，仍然計劃推翻現政府。

一八九六年，馬克吐溫訪問遙遠的毛里裘斯後，引述島上的一名居民的話說：「上帝首先創造毛里裘斯，然後才創造天堂，天堂只是仿毛里裘斯的。」

兩年前，當這個面積僅有七百二十方哩的印度洋小島，由英國獲得獨立時，有些人可能認爲它是落後地區的一個典型。這個充滿熱帶氣氛的島嶼，遭遇經濟不景、種族衝突、失業，以及日漸嚴重的種族之間的暴亂中，至少有二十四人死於激烈的暴亂中，英國要從星加坡運軍隊，前往鎮壓。

可是，上星期印度總理甘地夫人飛往該島，作爲期五天的官式訪問時——島上開始恢復馬克吐溫所描述的地方那樣。甘地夫人的訪問，因爲獲得歡迎，原因不單純是該島獨立以來，首位前往訪問的國家元首，而且還因爲島上的八十萬人中，有百分之六十七是印度裔。甘地夫人的訪問，表示……

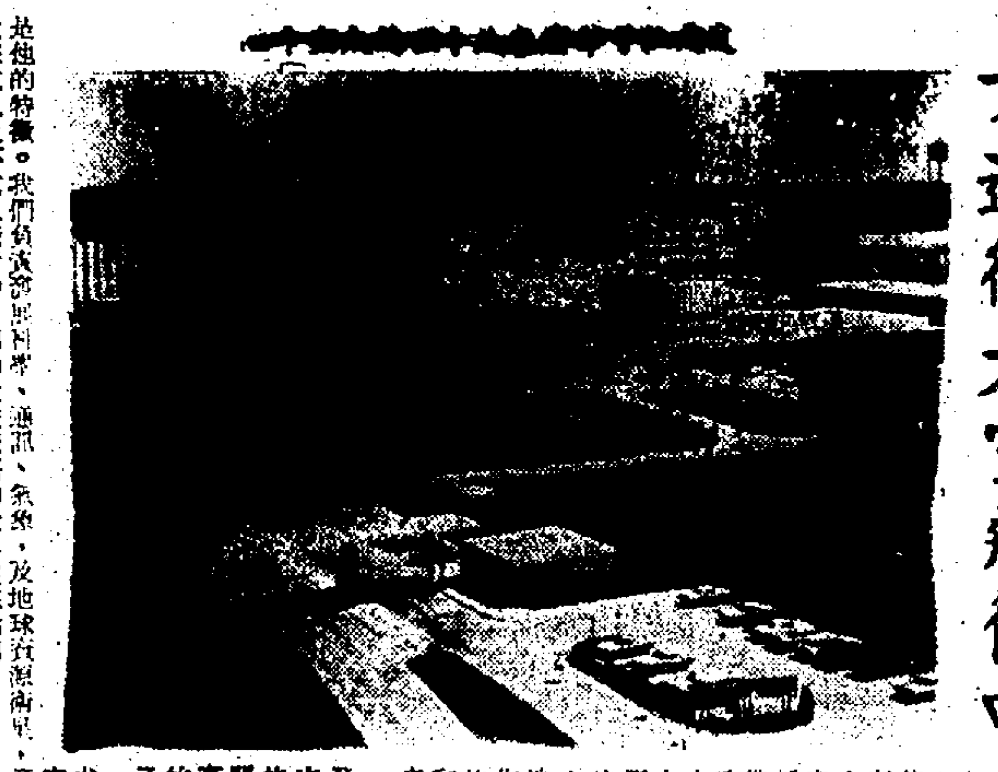
毛里裘斯已成了強國所覬覦的目標。一九六七年，蘇彝士運河被封閉，迫使商船要繞非洲南端前往亞洲，於是毛里裘斯便成了商船經常的海港。

現在，蘇俄的漁船常駛到這兒。美國則建立了一個太陽神行動站。中華民國與毛共，也同時努力在島上爭取政治實力。英國則仍控制當地的糖價（糖佔出口百分之九十五）。在獨立時，它似乎無法擺脫英斯科和北平的束縛。島上人口複雜，有四十二萬印度教徒，二十三萬黑人及非洲奴隸的後裔，十三萬回教徒，二萬五千人以及少數英法人。以前什武國組織聯合政黨都未見成功。但緊張情形，現時已大爲和緩了，主要是因爲歐非裔後裔的領袖杜維爾，已於二月同意與執政黨合作。這漸漸地，政府日常的事權，已落入杜維爾的手上。

他現在出任外長之職，杜維爾是一位有精力和創新精神的人物，目前他正在推行一串新計劃，目的在於解決該島的種種困難，並結束幾乎完全依賴蔗糖爲生的情況。他希望使該個島變成一個「香港式」的自由區，並以低稅制度去吸收外資。杜氏亦希望發展旅遊事業，該處有可愛的山脈，珊瑚礁及巨型的彩虹。儘管政治方面已有改進，但島上的一個親毛共的左翼團體，在二十五歲的比蘭治領導下，正加強他們的活動。外間報導傳說該組織接受中共的武器援助。目前還未有充份證據。比蘭治畢業於北威爾士大學哲學系，曾參與一九六八年五月巴黎的街頭暴動。他堅然承認要推翻現時的政府，他的團體，擁有一萬名死硬分子，而且對於島上約五萬年青一輩以及失業者，具有相當的號召力。

爲尋求解決該島的困難，甘地夫人上週提出技術援助，以改善島上的機場及擴展其農業。這樣亦可以使新德里的控制力，更深入一層。隨着英國撤退蘇彝士運河以東的軍隊之後，印度洋將變爲一個二千八百萬方哩而權力真空地帶，其他國家不久可能紛紛在該區尋找根據地。（阿杏）

各項設備耗資四億美元的
戈達德太空飛行中心簡介



使到這裏參觀的人，都覺得這裏很壯觀，戈達德太空飛行中心以他的名字命名，位於美京東北十哩處，各項設施用了四億美元，過去十年中，有四千人在那裏工作，發射了一百多個人造衛星。開拓太空時代的美國科學家戈達德博士，用優秀的頭腦和自己的設備，進行創始工作的實驗室、研究中心，一定非常高興。

他索到戈達德太空飛行中心的主任約翰．克拉克博士，也會高興的。克拉克博士是國際聞名的大氣及太空科學專家，是研究太空科學的新一代人物的優秀例子。

克拉克博士說：「戈達德中心，是美國太空總署的機構，多樣化研究各種太空科學，負責追蹤和取得資料、控制，以及遙測等工作所需的資料。」

戈達德中心主任克拉克博士說：「太空科學工作的脊柱是大學，我們的科學試驗，有六成是由大學推進的。大學還有一項顯而易見的貢獻，就是不斷造就青年科學家。」「我們和工業部門……」

是他的特徵。我們負責經費用空、通訊、氣象，及地球資源衛星，實在載人及不載人飛行中，用的太空總署的世界追蹤站網。「在戈達德，太陽神飛行的耳目就是我們。我們的工作，約佔一半是追蹤和取得資料的工作。和我們合作的有十六個國家，使太陽神的追蹤、通訊及指揮工作得以完成。」

在實驗上，像戈達德中心這樣，通過試驗，能從理論着手，一直到製造人造衛星和測試，追蹤和收集及分析資料的工作，全能完成的機構，寥寥無幾。美國各太空船中裝有的計劃及應用設備，有三分之一是戈達德中心所設計製造的。

通過這類工作，我們得不少有關地球，太陽系及宇宙的重要知識。戈達德的科學家和工程師們設計的人造衛星中，包括由非常特別的、美國的「探險者」系的衛星，而主英國的「氣精」，加拿大的「阿洛馬」，和義大利的「聖馬可」等氣象衛星，以及研究太陽、地球物理學，和天文學等用的觀察衛星。

美國太空總署的追蹤工作，以戈達德中心爲中樞，和國際追蹤網相連結，再通往休斯頓的飛行控制中心，以及海洋上的救護船艦。在這類太空飛行中，戈達德中心還提供有關指揮……

二次大戰期內，他在海軍研究實驗所從事研究雷達通訊設備。一九五八年，他加入美國太空總署，指導人造衛星及探測火箭的物理學研究工作。後來成爲地球物理學及天文學研究工作計劃負責人，又任太空科學指導委員會科學研究主任及主席。

工作的副助理署長及處理負責太空科學研究工作，克拉克博士說：「六十年代在太空中觀察收穫。我們在物理、天文、探月及探測行星的研究方面，通訊及氣象等設備，有出色的收穫。在七十年代開始的今天，我們有希望因集中研究有廣泛基礎的工作，而學到更多的事物。」

我們可能不會見到過去的十年代中見到的，爲動人的太空飛行，但是我們的太空飛行計劃，將因飛月之行的繼續和太空站的應用，在科學上有更大的收穫。「六十年代和七十年代的最大差別，就是我們不必集中於有限度的目標上，而可以選擇最有前途的計劃，而以人力和物力來推進。」

克拉克博士任戈達德中心主任已有五年。他說：「我喜歡這一工作。理想的工作，一定要有足夠的挑戰，使你不感到厭倦。人類對改良物質收穫方面日有所進，他自己的貢獻，現在是開始人類有史以來第一次有最好的能力來作這種努力。」

美限期禁DDT
廠商趁機大量製售
民間團體看不過眼，向法庭提出訴訟，要廠商保証對人無害。

兵丁

初康乃使用來控制瘧疾而出現的DDT，現在到處都可找到，從海洋、陸地、及動物的脂肪組織及人乳中，都沾上DDT。不幸此種神奇的噴霧劑，亦殺死了有益的鳥類和昆蟲，能使農人患病，並且知道也沾污了母乳。

去年十一月，尼克遜政府決定自今年十二月起取締使用DDT，「重要的使用」除外，作爲第一項步驟，美政府禁止四項特殊的使用DDT，這四種用途估計佔美國每年所用殺蟲劑總量的百分之卅五。可見，廠家仍在生產空前大量的DDT，每年達一億磅，其中百分之二十是在美國出售的。它怎能在官方正式取締使用後，仍能合法地推銷呢？其中一個答案，在立法的條款上，「取銷」係是開始一個檢討的程序，廠家是可以在一面繼續出售的情形下，延長幾年的。同時，農業部方面，亦陷入明顯的利益衝突。它既負責調整大多數DDT的使用，同時促請農人使用它，以增加農作物收成的。

最近美國上訴法庭的兩項個案，實解開這個問題結子。法庭下令農業部長克里福哈丁，在卅天內，停止所有各州間運送這種殺蟲劑，否則要向法庭陳述，爲何此項絕對性的取締竟然是一項錯誤。在另一宗案件中，法庭下令衞生、教育及福利部長羅拔芬治，在「聯邦註冊」刊物內，刊登一項建議，確定這殺蟲劑在人類食物內是「零點忍受」程度。這一來，勢使廠家要向衞生部提出証明，某一特定程度內它在供人類食用的食物內是安全的。但DDT既一如西「克林米」，已顯示可在動物體內可能引起癌症，廠商此舉可能是困難的。

據環境保衞基金會的甘思倫說：「上述兩案都是極重要的，「他們將提醒主持調節的機構，及刺激他們去做自己的工作」。他處理本處的律師說：這項裁定，提供了一個前所未有的機會，將其它烈性殺蟲劑，趕出市場。DDT的變通方法，包括使用無持久性的殺蟲劑，這種殺蟲劑是很快在自然中揮發的，或是生物學的控制方法，利用昆蟲吞噬物，抑制害蟲。

同時，國際家知面對那些不能安全地處理的殺蟲劑存貨的處理問題。這些長久有效力的化學物，它遲或早都會滲入食水供應內。殺蟲劑又不但變化，危險的氣體是會被帶到頗遙遠的地方去。美國農業部說，事實上最合理的解決，是把殺蟲劑貯存起來，待他日有人研究出如何處置的辦法。

人造基因首次造成

由印度的戈賓特．柯拉那博士所領導的一個研究小組的成就，爲人類的感解個人的能力如何，和他的基因有關係。基因的分子性能，已有高度瞭解。而第一次人造基因的完成，控制基因。分子生物學家已到達一個新境界，人類有希望由印度的戈賓特……

麥迪遜大學中的一個研究小組的成就，在威斯康辛大學的實驗所中，用人工製成了基因，並爲治療遺傳疾病開拓新的道路。六月二日宣佈，這是一個人的身體，是由一個人由父母親遺傳下來的基因發展而成的。一從基因上來糾正遺傳性的缺憾，也開闢了新的途徑。天疾病，現在醫藥科學方面還沒有辦法，以求治療先天疾病的基因。將令人類能在實驗室內創造任何合乎一新發展，要真能定造基因並且應用它於治療或預防疾病，尚待時日。每一個細胞中有的「基因結合」（估計人類遺傳由十萬種基因代表），好幾千個基因，整個遺傳由十五萬……我們所知者不多。

以阿學生同窗共硯
紐約市一家理想的學校
它是專爲聯合國職員子弟而設的國際學校，由三十多國的人任教師，學生來自八十個國家。

在學校足球隊中，一以色列學生與一名阿剌伯生與印度女生同用一課本——數學主任是一名澳洲人。西班牙教師教非洲人的國際音樂。這種情形在什麼地方存在呢？在紐約市的聯合國國際學校。

校裡有來自三十多國教師，成立于一九四七年，原爲聯合國職員子弟幼稚園，今日已發展到中學，學生逾千人，來自八十個不同的國家，包括一批美國人。

中學校長法人貝茲特說：我們不是宇宙縮形。事實上，我們比世界更好，我們是理想世界。每次，我離開學校，便面對打擊，因世界其他各地便不如此。

「國際學校」看來確似理想世界。校務員、教師及學生來自世界各地。在課室內外，自由自在地混合。跟美國大多數學校強烈相反，這些美國學校很當對着吸毒、抗議、種族對抗，與及不相往還等情形，而「國際學校」卻似一座寧靜的小島。

貝茲特解釋：我們使這樣成功的將一起的部份理由，是因爲富有彈性。由于這麼多的人是來自不同的國家，硬繃繃是不成了。年來很多校規已改變，學生下一定穿制服，男生許蓄長髮。他說：「我還有很多更好的事要辦，好過去量度學生頭髮多長」。

低級的教師與學生比數是一對十，高級亦維持師制。教師們的融洽熱心，對製造愉快氣氛有貢獻。

特點之一是學校採用多語言制。法語，但所有學生必須習法語，例如印度文、俄文、華文、德文、西班牙文。

「國際學校」的課程不是無間斷的，部份問題頗特別。例如怎樣講美國革命、國抑或美國的教科書。教員應唯向非洲學生講法國殖民地主義嗎？怎樣去計劃課程而不埋沒不同國家的文化和社會的性格？還有，教師們備教兩年便要各返自己的老家。

最特殊的自是國際學生社團一名學生說：我們大多數是外國人，我們有共同守則，是即維持我們間的共同生活。一名美國學生在吃餐時說：即使我不是外國人，對此間的社團有很大的共同感覺。一名巴西學生說：這地方使人感覺到，人與人間無大分別。

蘇俄體育教師說：學生們辯論中，從未提及國名的，在外間，人們是怕跟不同地方的人談話。一名以色列學生亦說：他跟阿剌伯同學的友誼很好。

高中的學生們，不備要準備美國大學入學試，亦須預備入「劍橋」的入學試，以便到外國升學。

「國際學校」與其他國際性學校一樣，亦發給國際文憑，以利他們的能到世界各地去升學。學生的成績很好，有百分九十能進入大學學院。

「國際學校」最大問題是：錢。校長比茲特說：我們不斷的面對減少招生及提高學費。因爲，學費不能提高，很多在聯合國秘書處工作的人是低薪的人。維持學校的經費，大都自會員國及私人捐助。但學生們從未有過抗議，能課，不滿的叫囂。

有些「第三世界」的學生，覺得「國際學校」代表西方形式的國際化。有學生說：這是光榮的英式學校，來有法國人效率。非洲學生說：未能別不代表世界。「學校從不聘用非洲人或拉丁美洲人擔任教席」。一部份「第三世界」學生亦批評，他們從「國際學校」所得的教育，是不能適應自己社會用的。

有部份學生，認爲他們的言論自由似乎國的學生一般。「學校」不許他們示威，靜坐罷課：受到一時間的「幹利」處分。

去年，校董一爲抨擊美總統尼克遜文章，校長比茲特說：因爲我們立場是配合的，有時地位困難。（西門）

國際新聞

達肯基金會規例
加元採取自由滙率內幕

一加英國、法國和德國過去所做的——究竟有什麼好處？國際金融基金會的規律，目標既在於促成世界財政穩定，但它們已經了太過寬大。當兌率反映貨正的價值，真正的價值可以達致，而市場時常是決定那價值的最佳機械。如果一切進行順利，加拿大的大膽步驟，或許加速那些走向在非共世界中較自由的，較彈性的兌率制度的步驟。

在理論上，加國價值的上升，會增加美國的通貨膨脹，因爲它勢必使美國向北方購買的原料漲價。但是，加拿大鐵、白報紙，及其他基本物品的製造商，勢將減低售價，最低限度暫時如此，以討好他們的重要的美國顧客。其他物貨的漲價，預期也比較微小的。美國對加拿大的輸出或許增加，因爲加拿大人可以付出較少的加國以購買美國貨品。

不錯，以美國公民來說，加拿大這個行動，稍加美國通貨膨脹的嚴重性。由一九六九年初以至一九七零年初，美國的消費品售價上漲（百分之六點五）比較加拿大（百分之四點七）或多數的其他工業國家來得更高。美國是價值標準，其他貨幣的價值，是以與美國比較末有定的。但它的購買力削減，比較其他重要的貨幣削減得更多，這就是加國、瑞士政府，及其他國家要求「價值訂得太低」的理由。（英）

加拿大的英……勢必有了，顯然低了她的價值。外國貨幣源源流入加拿大，增強了通貨膨脹的趨勢。不過，加拿大官員們不想猜估什麼訂價值才是正確的。因此，他們決定讓加國無限期的依照外國金融界人士所願付的價格出售（迄去週末，售價爲美金九角七分弱）。這行動追隨西德的實例，去年秒間，西德讓馬克價值浮動了四個星期，然後把官訂兌率由美金二角五分提高至二角七分三。

國際金融基金會的董事們被誤錯了。他們恐加拿大不依照國際金融基金會的規律。那些規律，規定每一個國家要維持它的貨幣的一個固定價值，祇於一個國家的財政發生「基本的不平衡」時才准更換，而加拿大還未達到那樣的一個階段。不過，加拿大等待一個嚴重的危機發展，然後改變那早應改訂的兌價……

利舞臺·海運
今天四場請早
美艷安式人 美國高百萬巨製！
新影后 蓮娣海丹 ……
兒童不宜觀看
小妖精
Baby Love
歐洲聯藝影業公司
敢作敢爲，膽大包天！
艷女情挑，欲迎故拒！小子窺蛙，一室皆春！
今天早場 利舞台 正班傳飛 海運 女金絲 午場七虎斷魂

大約·世界·麗宮
五場請早 恐怖神彩片 兒童不宜
大刺激 七六大膽 情殺
大勇女
沈鑒珍 曹達華 姜亭 ……
下期獻映 雙雙殺手令

凱聲·東方
滿！今天四場 兩點半 五點半 七點半 九點半
伊利奧高 當奴修特 易史卡 ……
MASH
風流軍醫俏護士
今天早場 東方 二十九 凱聲 士金

皇都
今天獻映四場
派拉蒙夏季巨片攻勢巨片
亡命雙雄大決鬥
辛康納利 李察哈里斯 兩大巨星攜手傑作
力的表現 血的洗刷 驚心動魄 兒童不宜
早場：碧血烟花

港九首輪影院聯合廣告

金陵·金華·金國·寶聲
今天五場 加開五點半
鬼見愁 大爆棚 武俠片
金華今天五場 金國最後四場
屠龍 導演 易文 江虹 朱牧 江山 劉丹 姜南
寶聲最後四場 神探一號 陳寶珠 薛家燕 曾江 明天換映：黑珍珠

總統·快樂
血腥風雨 香艷無比
獨行殺手催命符
亞士葛力 寶烈 愛蘭
STILETTO
全部七彩 兒童不宜

皇后·文華·國華
皇都加入·今天獻映
派拉蒙夏季巨片攻勢開花巨炮
辛康納利 李察哈里斯 ……
亡命雙雄大決鬥
THE MOLLY MAGUIRES
驚心動魄

麗聲·京華·皇宮
欲罷不能 今天請早
七彩鉅製
好女三頭瞞
珍娜羅露吉姐 莎莉溫德絲
獨行殺手催命符
浴血大逃亡
下期獻映

京都·大華·金冠
狂滿第三週映
莎蒂朗 最佳遺作
樂而不淫 養眼開心
13 吉祥 12+1
看不盡的養眼鏡頭！數不清的新潮笑料！

樂聲·新聲
今天最後四場
哥倫比亞公司出品香艷奇情彩色巨片
偷歡現形記
Loving
明天四場 衛樂要求換映
墨西哥世運會

東城·樂宮·聯邦
越映越旺！今天請早
鬼才導演 波蘭斯基 最佳傑作
ROMAN POLANSKI'S
孤島驚魂
CUL-DE-SAC
唐奴柏拉辛
天下第一奇片 榮獲柏林金熊獎

新華·豪華
直落三週·今天請早
歐洲奇情香艷異色巨片
法國艷星 美芝梅莎
李察拿遜·韋米路士
蓋世美人

飄香劍

武俠小說　高景生著

第九回：香不了時情亦了　心雖開處劍能開

小雲搖頭一笑，果然看到程雲天如飛奔逃，便即飛躍上前迎接，把甚麼事情也忘記了，口裏祇喊着「程叔叔」！一連喊了多聲。

程雲天祇一個人回來，沒有石昭華隨伴着，這却惹得柴燕急起來，也是甚麼事情都不管，祇上前奔着程雲天哭問道：「石姑姑那裡去了？她沒和你同來麼？」

程雲天一手携着小雲，一手撫着柴燕，勸慰道：「好孩子，別哭！石姑姑不會離開你，祇不願在這個時候回來罷了！」

這已說得頗爲明白，石昭華業已心迴意轉，不會再走極端，但仍爲着面子關係，不肯回來見人。

柴燕却不理會這個，哀哀哭道：「程叔叔好不傷心，祇你自己回來見小雲，叫我向那裡找石姑姑去？」

有其師必有其徒，幾句話便把程雲天說得呆了，祇好搖頭苦笑。這番謬論說得出也說得出。這鬼小心眼兒正是石昭華的典型，可是，他決不能把事情放着不管，便用好言向她笑勸道：「不要忙，等會兒我和你找石姑姑去。她在嶺後一處地方在等你。你如再哭，我便不和你去。」

好不容易才哄得她回嗔作喜，程雲天也就忙着和處道人胖老者打招呼。馬鳴和尚却向他笑問道：「程義士，幹嗎還要回來？」

程雲天拱手長揖道：「程某平生做事沒有甚麼可取，祇有一點可以自信，這就是來去分明，臨難不苟。這裡既有未了的事，我就不該飄然自去。」

馬鳴和尚一聽便即喝好道：「好一個『來去分明，臨難不苟』，怪不得人人叫你做『萬里雲天』了。這裡雖有未了的事，你自己却有未了之情。怎辦才是？」

一句話把程雲天問得啞然。他知道無疑笑道：「石昭華既是一個天下最難服侍的美人兒，除了你再沒誰服侍得了。你便跟她去吧！這宗幾使祇你可以承當。連我這個莽和尚也要羨慕不已呢。」

這却引起獨角龍頭一陣大笑。此時所有在場人等，祇他一個心情最是輕鬆，竟不覺得笑道：「好得很！萬梅嶺石梅谷都交給我好了！」

馬鳴和尚一直沒有向他打招呼，見他忽然有這種表示，向他便冷冷的看了一眼，說道：「你便是『萬壽之王』麼？可不要癡延萬梅嶺才好！」

程雲天聽得愕然。因爲「萬壽之王」這個名號甚爲刺耳，他並未實聞獨角龍頭的身世來歷，當然覺得這話有刺，處道人便從旁向他解說原由，並把剛才的本補述一遍。(三六)

漩渦

黃思騁

她下意識地理一理頭髮，說道：「夜總會要到十二點以後才能演演，所以回來晚了。」

「你這一向天天都晚，連會考的功課也不準備了。」

「會考的功課我已經準備得差不多了。」

寶守湘向來都信任女兒，所以不十分重視她晚歸這件事，不過這一天實在回來得太晚，使他不得不干預。

「克零，你本來是出去教書的，現在好像變了質呢！」她說。

「我知道你們都不信任我，從明天起我不去教書就是了。」

「如果要你去冒險才能使我們生活下去，我情願到街邊去討乞。」寶守湘說。

「爸爸，你說這種話倒是沒有來由，我談戀愛總還有自由吧！」

「誰也沒有阻止你談戀愛，我們所擔心的，是你毫無經驗，而對方又經驗太多！」

爲了掩飾件撕破的衣服，她沒有坐下來。她走到背光的地方，說道：「我不想去教書了，我想找份別的工作做。」

「這是意話，克零。」她的母親說：「我們並沒有反對你去教書，也不反對你談戀愛，祇是你玩得應該有個分寸。」

「我不會再去教書了，免得你們天天爲我擔心。」

「這樣也好，反正你還有一個多月就畢業了，我想我們能夠將過這段時間的，」她的父親說。

她鬆口氣，向父母道個晚安，就鑽進自己房裡去了。

除下衣服，她看見肩上擦破一條縫，足足有五寸長。這種布料不是很容易撕裂的，足見他當時用了多大的力。她坐在床上，呆呆地回憶着一個小時以前所發生的事，覺得又驚羞又惱恨。她站起身，走到梳妝檯的面前，對鏡袒露着胸膛，用手撫撫自己的臉，好像到這時還在發燙。在胸膛近頸口的地方，有一條不太顯明的紅色傷痕，可能是他的指甲弄傷的。她用手指去觸一觸。

「儂野蠻！」她心裡想，「粵語說從前告訴我男人會用强暴，現在總算領教過了！」(二〇)

市聲

天堂奇遇

上濱文

一零六：身份神秘

「你看見我們嗎？」馬步對于小蓮的神出鬼沒，不禁駭服，緊張的說：「那女人就是金麗絲呀。」

「我知道。」

「小蓮，你吩咐我跟蹤綠絲，所以，我打電話給她，誰知她竟然約我到這兒來吃晚餐：……」

小蓮也訝然的說：「麗絲知不知道你住在這兒？」

「不會知道吧！」

馬步也有點迷惘，也惑起來，因爲事情太湊巧了，她甚麼地方也不去，竟然要到自己住的地方——沙田酒店來吃晚飯。她是不是故弄玄虛，等自己知道她的神通廣大，無所不知。

「這事眞是湊巧，眞是湊巧……」小蓮沉吟的說。

「小蓮，我應不應搬遷？」

「不用，」小蓮斷然的說：「你繼續住在這兒，看看她有甚麼動靜……」

兩人爲了沉水沉默了好一會，馬步好像想起了甚麼事似的，神色緊張的說：

「小蓮，麗絲剛才說跑先生的住處是藏毒機關，叫我馬上搬走，不然的話，便會被牽累，小蓮，假如麗絲的說話是眞的話，而又被警方破獲，你也有危險的呀……」

「馬步，你相信麗絲的話嗎？」

「我有點懷疑……」

「你還甚麼對她發生懷疑？」

「因爲她叫我偵查跑先生藏毒的地方，從她這話，可以揣測到她們還不知道跑先生藏毒的地方在那裡……」

女牧師

傑克

四七七：王曉蕙正想瞧瞧他手上的暗牌

「不過後人卻變本加厲，定出許多『人爲』的禁條來，」女牧師繼續說，「例如舊教的神父一生不能結婚，對人性的自然發展，是否合理？怪不得年青神父們提議改革，要求修改條例，主張神父也應該結婚了。」

「你以爲對不對？」柴米可夫問。

「我不是舊教徒，那是他們內部的事，外人且暫保緘默。不過宗教的最大功能，是美化人性，善化人性，更離不掉這個偶字，卻是不變的原則。」

女牧師頗失從容，對白天暴動那回事，絕不提及，卻使柴米可夫驚訝。

她爲甚麼不提呢？忘了嗎？故意不提嗎？還是認爲値不得一提呢？

柴米可夫來時，本想先探聽她的口風，然後乘機而入，可是她不提，柴米可夫卻不能不提了。

「你說今天的大巡行，會發生甚麼後果？」

「風潮已經平息了！」王曉蕙用決斷的語氣，不假思索地答。

「你說的是暫時現象，我問的是後果。」

「後果也沒有甚麼。」

「羣衆肯就此罷休嗎？」

「今天，我們贏的時候，見數萬羣衆無不爲格朗司虔誠所願和平，民意的反映如此平靜，你所謂羣衆不肯罷休，指的是甚麼羣衆？」

「羣衆的領導者！」

「羣衆就是羣衆，那有所謂領導者？那些自居領導羣衆的人，即是天性好亂的人，陰謀出賣格朗司的人！眞正的羣衆會聽他們的邪說，做他們的工具嗎？」

王曉蕙當場給他碰一個釘子。

柴米可夫祭起羣衆招牌法寶的老手法，唬得倒別人，可唬不倒女牧師。

一套法寶不靈，祭起第二套來。

「咱們攤牌談一談，好不好？」柴米可夫說。

「很好，」王曉蕙答。她正想瞧瞧他手上的暗牌。

「今天你勝利了，明天便會失敗！就算羣衆站在你一邊，也保護不了你。」

山川人物

狄青自承兄罪

坊間小說，對於狄武襄軼事，穿鑿附會極多，且有憑空構造者。

顧寶

狄青爲宋代名將，經坊間小說之渲染，其戰績爲人所樂道。「昨非菴日纂」云：青本農家子，年十六時，其兄名素，與里人號鐵羅漢者，鬥於水濱，爲素推墮水中，溺至將斃，救之不得甦，保伍方縛素，青適餉田，見之曰：「殺鐵羅漢者，我也。」人皆釋素而縛青，曰：「我不能逃死，然待我救鐵羅漢，或可復活，若決定已死者，縛我未晚也。」衆從之，青默祝曰：「我若貴，鐵羅漢當蘇。」乃舉其屍，吐水數斗而活云。此固小說之言，當不可置信。

狄青爲西河人，字漢臣，善騎射，折節讀書，精通兵法。宋仁宗慶歷八年後，改元皇祐初年，廣源州蠻儂智高叛，僭稱南天國，改元景瑞。廣源地近交趾，唐末交趾強盛，併有此州，州吏爲儂猶州，亦屬交趾，知州儂全福，被交趾人所殺，全福妻阿儂，改嫁商賈，生子曰智高，冒姓儂氏。智高年方十三，恨有二父，復將商賈殺害。嗣據儻猶州，交趾興兵進攻，智高母子被執，智高狀其雄偉，因得赦宥，且令知廣源州，然儂智高仍憤交趾人，誘集部曲，襲據安德州，僭號改元，入貢中國，自願內附，惟宋廷以交趾受封爲藩，素修貢職，不願收納智高而結怨交趾，遂却還貢使，智高惱羞成怒，寇入宋中國，會時廣州進士黃師宓失意，投之爲謀士，先勸智高僭號，稱尼，乃舉事，自稱仁惠皇帝，國號大南，改元啟歷。

廣南久不被兵，智高擁兵連陷橫、貴、藤、梧、康、端、龔、封八州，繼而進圍廣州。

仁宗得報，乃命余靖爲廣西安撫使，揚畋爲廣南安撫使，發兵西征，久未得捷報，時狄青爲樞密副使，自動請纓南討，仁宗即命狄青撫荊楚，於垂拱殿置酒餞狄青，青至賓州，時爲皇祐四年殘臘，按兵不動，翌年新春，舉行慶賀，並佯言休息十天。各軍皆陽作大張樂，宴飲盡歡，使儂智高不防，已暗中已進次崑崙關，智高未及預防，狄青因大勝，遂乘勝攻入邕州，智高失蹤。狄青遂擢樞密使。龐籍等皆言位不相宜，惟仁宗不聽，坊間小說有奸相龐洪，謀害狄青，疑爲龐籍之誤，但龐籍亦是賢相，當初狄青南討，籍實主張，故青破敵而還，仁宗許爲知人。且奏阻狄青任樞密使，祇以事論事，並非害青。籍之女更非爲妃，尤屬捏造。

狄青在樞密四年，雖益加謹慎，祇因青素恤下，每一公出，士卒環擁馬前，甚之謠恒謂青家狗生兩角，謠動京師，學士歐陽修，及知制誥劉敞，執奏稱：「青掌樞密，致啟猜疑，不如調赴外任，轉得保全。」仁宗從之，用韓琦爲樞密使，罷青爲同中書門下平章事，出判陳州。越年，病終任所，贈中書令，諡武襄。有子數人，長名諮，次名詠，並爲閤門使。詠承父志，以武功署閤。坊間小說，言狄龍、狄虎爲青子，誤也。

坊間小說對於狄武襄軼事，穿鑿附會極多，且有憑空構造者，甚且謂狄武襄之聞實，多由包拯之力。武襄之立功，始於奪崑崙關，而平儂智高，歸在樞密四年，卽罷爲中書門下平章事，出任陳州一年，乃終任所，由始至終，包拯實無與焉。

至於包拯事蹟，小說所述，尤多子虛烏有之談，狸貓換太子事，簡直荒唐者也。

北雁南飛

「是甚麼？」

「人家要穿新衣裳嘛，我晚上多趕一下工夫，就多攢些了。」

「診所要到九點鐘才休息，妳回到家裡，已經九點半，還替人做衣服？」

「年紀輕輕，熬點苦算得甚麼？」

「雖然是這樣，人到底不是機器，那能從早到晚不停工作？即使是機器，也要歇一歇，讓它散散熱啊！」

「你不用替我擔心，我熬慣了的。」

「不如這樣吧，妳那筆債，讓我先替妳還了。」

「我怎能要你的錢？」

「算我借給妳吧，妳將來有錢，慢慢還我也不遲，何必自自付利息給那些吸血鬼？欠我的總比欠他們的好，對不對？」

「你明白我的脾氣，我自己的事情，總想自己去解決的。」

「這樣的脾氣，就是執拗，接受朋友的幫忙，不算是甚麼委屈的事，除非妳根本不把我當朋友。」

「我就不強你了。」她低頭一笑。

「我也借過妳的錢的，當時我也沒有拒絕妳的幫忙。」

「好吧！我聽你的話。」

「這才是乖孩子！」朋友有通財之義，本來就不應太拘小節。

「不過，你的錢也不是容易賺來的，也該省着點用，要寄回家鄉，自己要生活，又要幫忙朋友，也所餘無幾了。將來你要結婚，也許要出國，這筆費用就很可觀。」

我常見她不住地看我的衣服，看我的鞋子，好像很有點不以爲然的樣子，我就笑着解釋：

「這種行頭是專爲上妳家才穿的，平時我並不是這樣講究。」

「人是要像樣才好，不要一旦賺到錢，就學了奢侈的作風。」

我點頭：「我不會忘記過去的困苦的。」(一〇三)

高景生著　武俠小說　子母刀頭　將在本版刊出

這是一部別開生面的武俠小說，以一對子母刀爲骨幹，引起一幕曲折離奇的武林鬥爭，波瀾壯濶，文筆暢達，爲高景生先生繼「飄香劍」另一部傑作，希讀者注意。

奇情偵探小說　自殺？兇殺？

潘汀斯娘·法　以而譯

三五：指紋也不可靠

從驗於星期一開庭研訊艾克宜死因。

我首先作證，祇是說出艾克宜致死的原因及可能的致死時間，驗屍官對艾小川的缺席，表示遺憾。不過，他沒有强調艾小川的缺席可能造成的嚴重性。

事後，畢修德和毛倫巡察，都和我交換了一些意見，毛倫的態度是十分嚴肅的。

「艾小川躲到那裡去呢！」毛倫說：「難道他放棄自辯的機會麼？其實，他要逃，也逃不了，我們警方，已盡了一切可能，分頭去搜索追踪他了。」

「艾小川不過是受嫌人之一而已，」畢修德說：「有名電話通知了醫生的是否就是他，也大有問題，因爲當晚無人證明看在火車站上見過他。」

「不過，他夠找到艾小川，案情易找出新線索的，」毛倫說：「現在比較可靠的線索，就祇有那把兇刀柄上的指紋了。」

「其實，那指紋也不可靠，」畢修德說：「說不定那指紋就是艾克宜的指紋。」

「那麼，就是他自殺了。」

「並不這樣簡單。行兇之人，避免留下指紋的方法，誰都會使用。行兇者爲了證明死者係自殺，說不定行兇後，更會把死者的指紋印上刀柄去呀。」

「刀從背後插入，那有可能是自殺吧？」

「我不過是指一般而言。像艾先生的被刺情況，顯然是不會出於自殺的。」

毛督察翻開卷宗夾，取出一疊已放大的的指紋圖片來，對他說：「這是所有和艾先生有關的人的指紋，可是，沒有一個和刀柄的指紋相同的。」

「艾小川的指紋有嗎？那個陌生的神秘人指紋有嗎？」畢修德問。

「就是缺少了他們兩個。」

「還有，死者的指紋呢？」

「噢，我忘了。還沒有印他的指紋呀，」毛倫說。

「艾克宜的指紋，相信是食殺行兇者利用着的，不過，我們也可以從它的僞裝中，找出一些線索，」畢修德說。

半靜寂地帶

丹尼

選舉市局議員的選民登記，今天最後，新登記的約二千五百人。比較參加任何選美會都冷淡得多。

×　×　×

有婦人不戰，因七國未開鍘，一氣之下暈倒，竟治斃命。

七國未開鍘，未算輸實，但一氣之下，卻絕望了。

×　×　×

東埔寨的「毛澤東路」，已易名爲「自由路」。表示東民已擯棄暴政而選擇自由。

東埔寨顯然由一條死路，變成一條生路。

×　×　×

瘟君夢

第三十回　萬劫餘生曾遭同下涉　十年舊夢合殺又相爭

就當毛澤東與活曹操打主意要對付張國燾時，張國燾也遭受了重大麻煩。原來朱德與張國燾率隊由剛金寺向上下包抄前進，誰知行了一天就遇到大雨，劉伯承比較了解草地情形，下令部隊兼程前進，恐怕一旦落了大雨，草地上許多小海變成大海，共軍沒有渡海設備，草地上又不能架橋，勢必要受阻。共軍受到命令，兼程前進，這一地區一般情況，一個喇嘛寺距另一個喇嘛寺，一般爲三百華里，中間沒有任何歇腳的地方，共軍在滂沱大雨下行軍，夜晚宿營時，以毛氈架起作帳篷，人就睡在草地上。張國燾同一批高級幹部皆是一樣。

朱德嘆息道：「幸虧老毛沒有來，如果來了可是一個大麻煩，你叫他睡草地上，他一定不幹。」

張國燾苦笑道：「不幹又怎麼辦，到了這個地步還有甚麼辦法，我們共產黨自認爲辦事最公道了，看情形還不能同自然界的主宰相比，像今天這個情形，無論你是高級幹部還是士兵，都要在滂沱大雨下苦挨，誰也不能比誰過優越的生活。」

劉伯承冷笑道：「如果老毛在此地，我相信他還有辦法比別人過得好些。」

張國燾問道：「他有甚麼辦法？」

獨眼龍說道：「他的辦法我也無法預料，不過，我可以想得到的一點，他大可以把毛氈搜集在一起，上面帳篷多用兩層，絕對能遮住雨，下面鋪上十層八層，依然可以睡得舒舒服服。」

張國燾笑道：「他拿去別的毛氈，別人蓋甚麼？」

獨眼龍說道：「他那裡會管別人的死活，他口口聲聲祇要留下他一個人，革命的種子就不會斷絕。」

張國燾笑道：「好在他不在此地，就算我們全部被風雨困死了，還有他在，革命仍然會成功的。」

朱德、獨眼龍一齊笑起來。

第二天，共軍仍然拼命向前趕，大雨越下越大，共軍官兵祇能吃乾糧喝雨水，晚上又不能睡，苦不堪言，想逃也無路可逃，大家想起這是毛澤東的主張，一齊咬牙切齒罵毛澤東，因爲人人悶了一肚子氣，罵了毛澤東之後，氣就平了好多，於是在風雨天中間，罵毛澤東就成了一股風氣。

行到第三天下午，前衛團的官兵看見一條白茫茫大河橫在前面，就派人來報告。獨眼龍同朱德、張國燾一齊趕到前面，果然見有一條大河擋住去路，寬有三百公尺，最量深度超過一丈，當時不由得呆住了。

獨眼龍掏出地圖查勘，又喚過藏人嚮導詢問，知道這原是瀼楚河一個支流，平時祇是一個小河溝，涉水可渡，不料一場大雨，把它變成了大河，此時涉水而過，水深沒頂，架橋，在這草地上沒有樹木，而且架這麼寬的橋，在技術上也成問題。

朱德問道：「伯承，這事怎麼辦？」

劉伯承說道：「前進不能祇有後退，再返回剛金寺等到天晴了再說。」(七〇)

人山人海絕早爆棚
新樂　新域　金國　金金　多舞
星國　寶華　台利　都都
連日狂滿續映
國泰出品兇狠激烈打鬥武俠巨片
猛片　一十八般武藝齊出！
江虹　朱牧　江山　劉丹　姜南
領銜主演　田青　陳青　客串主演　易文　梁銳　導演
殺！殺！殺！　殺得天昏地暗！
打！打！打！　打得日月無光！

太平　今映　祇四天　四場
七擒七縱七金剛
得心應手四金剛
特務黑龍

本週末
皇后　文華　國華　皇都
四院破天荒聯映午夜場
十一時半映：神秘電影
兒童不宜參觀

連滿兩日　今天獻映
王羽　當年盛況　如今重見
焦姣　林嘉　田豐　鄔雪　主演
刀王雄霸天下，人稱片王之王。
曾創武俠片賣座最高紀錄
RETURN OF THE ONE-ARMED SWORDSMAN
張徹　導演

生育丸　頸瘰　中醫陳爲　頑症　竹林氏　家傳　分類廣告
東城　早場　一錢一命　羅拔活主演　斷魂槍　票價六毫　一元　二元五角
百樂　生老病死　H 702412
啟德遊樂場　門券成人八毫小童四毫
鑽石戲院　粵劇　火海　香妃
福祿壽

痔瘡　英教仁　神經　黎德民　程書德　塞血涕臭
善補靈藥　杜仲丸　鼻耳喉　尹偉光　皮膚病　人體美

工商日報分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段大字四個、小字卅四個　每天二元　三天六元　上期收費　不折不扣

每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請携同身份證來本報辦理刊登手續

洽刊處：

㊀中區利源東街八號地下　電話：二二五四九五·二二一二三八
㊁灣仔分域街十八號本報廣告部　電話：七二九三〇七·七三〇七〇八
㊂彌敦道一〇〇號東英大廈二〇一室生記租務處
㊃旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）
㊄油麻地上海街三一九號老實公司
㊅九龍城聯生金行（太子道四三二號）
㊆深水埗聯生金行（彌敦道二二一號）
㊇青山道聯生金行（青山道三二六號）
㊈旺角聯生金行（上海街六三一至六三三號）
㊉深水埗聯生金行（大埔道四十七號）
⑪佐敦道聯生金行（佐敦道卅七號L）
⑫紅磡聯生金行（蕪湖街九十九至一〇一號）
⑬荃灣聯生金行荃灣分行（荃灣青山道）
⑭元朗聯生金行（大馬路一號Ｅ）

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶廣告收據到本報廣告部領取，或到灣仔分域街本報領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

信箱　186　187　194　197　198　202　214　215　219　220　221　225　226　232　238　242　248

土瓜灣
高息鋪位廣樓出售　接洽處：中環怡和大廈146號室　電話：230589

永隆大廈
青山道220—240Ａ號　平租二百三十元起　廉售二萬三千元起　接洽電話：867495及891346

唐樓平沽

北角新樓

平樓交吉

吉樓廉售

舊樓平售

舞廳出售

旺角五樓

即吉樓售

單邊樓舖

業主速行　華麗別墅售

寫字樓租（香港）

租340元

舖租

橫門旺舖

半層招租（九龍）

工場平租

荃灣旺舖

工場

旺舖招租

房租

招租元

農場招租

洗衣機器

戲院士多

旺舖急讓

鋼琴出讓

雷諾跑車

美國冷氣

夜冷機械

靚狼狗仔

攝影器材

公寓招頂

實聰士多

彌敦大廈

大陸醫藥雜誌照相印影材器廉讓

圓筒織機

新樓平讓

69捷達

工廠出讓

電視機讓

名廠彈簧床平賣

汽水櫃售

私地出讓

聘請　美國加拿大移民就業升學
歐亞非公司

美國高薪聘請

代西人請

急請職員

聘音樂教師
市區津貼小學聘音樂教師　甲級待遇性別不拘有訓練　合唱經驗具學歷附近照函　本報信箱251號

時裝招請

誠聘職員

招請

聘請職員

請練習生

手袋請人

請女外勤

聘日語

學車衣

煮飯

保姆女傭

加拿大美國升學移民

請女售貨

誠聘職員

招請職員

請送貨員

請女文員

寫字樓打雜

紙盒請童工

請女售貨

誠聘教師

聘請教師

誠聘教員

假髮廠大量
招請生熟手機假髮及車髮上網女工數十名（生手免費教導）有意請携身份證相片九龍彌敦道300—306華豐大廈G座（電梯按10字）洽

招請外賣

PVC廠

招請工人

招請什工

請女家務

聘工學教師

聘請教職
本校聘全日各級英數理化教師多人及主任須具良好經驗詳學歷特長科目薪酬地址電話相片寄郵箱K1901

待聘　到府補習

精補各科

廉價補習

理科畢業

陳氏會計服務
營業報稅　註冊商標　英文信件　按月結算

公司註冊

書局待聘

徵求　誠徵

醫學

誠徵女友

聯海

婚姻服務

青年徵友

誠徵女友

誠徵老婦

徵求鋪位

良友婚姻服務公司
政府批准　忠誠服務　信譽卓著　價廉保密

衛夫人

徵狐臭友

象牙分贈

徵租校舍

誠徵男友

婚姻

百德公司

台灣涼蓆

徵求樓房

真善美婚姻服務公司
跑馬地黃泥涌道165號二樓九龍山林道七號一樓

遺失　遺失聲明

遺失啟事

商業

旅遊簽証
中島遊覽企業有限公司專辦美國加拿大馬來西亞日本泰國星加坡越南印尼台灣等世界各地旅遊簽證申請護照出國手續服務迅速歡迎詢問委託　九龍尖沙咀彌敦道星光行808室電話K674083—4

星加坡快證
本公司專員代辦赴星馬泰國台越南印尼澳洲美加旅遊簽證世界各地平價機票申請護照指導一切手續經辦理成行者凡數千人八年經驗自置專車免費接送歡迎查詢委託萬豐旅運有限公司　大道中廣安銀行606室電H436295H436168

打字機　租賣買

修理買賣　打字機　計數機　收銀機

工模製造

透明膠盒

精修電視

修電視

裝修設計

百葉窗簾

鍾應堂

彩色月曆

電視工程

李太白酒行
財神李太白酒醇　狀元酒　蛇膽酒　三鞭酒補

電視精修

靈

印越泰馬星護照　加美歐洲

漏水

電視音響

萬能角鋼

百葉窗簾

精修電視

雪櫃噴油

金屬扣類

比國臭丸

木衣夾

實用打字機

內線電話

影印曬圖　平靚快

彌敦道大廈七樓平安

留居延期　與泰國馬來亞星加坡　來港各地
航通旅行社　電K847584　K808518

平安鐵器

我攞測量
承接地形測繪及各項工程測量

雪櫃噴油

東亞冷氣工程

泰國馬來亞印尼星加坡特快簽證
代辦美加各地簽證及中華民國護照申請
海鷗旅行社　香港德輔道中141號國際大廈519室　電話：H二三六九四九

收購油畫

冷氣機修理
亨利冷氣工程

靚坐地機

香港工科學院
東南亞科技速成就業訓練中心，培養高級工程技術人材之良好教育系統。
九龍角旺彌敦道593至601號廖創興銀行大廈四樓電話：K505075
招收男女各級新生　即日開始接受申請　報名額滿即止

日校班級：預備班（三年）、工科文憑班（三年）、預科班（二年）、高級文憑班（學分制）　附設：英、數、理、補習班

日夜校專修科：機電、建築、電子、航海

溫兆明授泳

現代廣告畫裝飾室內設計專修科
旺角彌敦道593—610廖創興銀行四樓　K505075
6月15開課　香港工科學校　電子儀器授課

中升書　招生
K:718555—F.5—F.1;P.6—P.1:招

電視服務公司

香港法文專科商業管理學校
日文·英語會話·法文·電腦專科　打字速記·簿記·信札·商業全科

灣仔日專科文15元

免費函授英文日語

英國姐姐

鄧桂教廚

插花藝術

學琴

廣告美術

國際工商打字學院　打字
九龍彌敦道長沙街旺角廖創興銀行大廈六樓604室　電話：K308513（電梯按五字）

攝影

速成商科語言學校　日文打字拼音會話
彌敦道717號（旺角道口）三樓　K945543

強身術

香港商科語言書院招生
英婦會語·德文·法文·日文·國語·西班牙文
立案　九龍旺角彌敦道605-9　電話：K858440　591-603　電話：K859364

簿記　會計　速記
- 打字全科：全部新機40元學到畢業
- 英語拼音：一月速成韋氏及國際音標準
- 珠算全科：學費20元包教曉一月速成
- TOEFL 班
- 英文文法及寫作、國文、葡文、拉丁文
- 香港稅例
- 成本會計
- 商業信札
- 數理化學
- 英文速記
- 出入口文員班
- 廣告畫裝飾班
- 模型雕塑班
- 國畫班
- 各業會計
- 電腦班
- 電腦打孔訓練班
- 中文應用文
- 裁剪全科

人人可讀

（大肚腩）

英語會話

英婦日文
尖沙咀加連威老道12號·商科日夜校電679356　英婦會話拼音文法·初級16元·中級18高級20

副三務報海航　船舶電台及實習儀器俱全
香港工科學校　東南亞著名科技訓練中心速成就業

藝峯畫苑

英人小姐

學

尋訪

尋梅國欽

尋王春泰

啟事　轉讓啟事

聯合通告

友聯公司

尋找

聲明出讓

離婚啟事

搬運

運龍搬屋公司

誠信公司搬屋
電話：779902　875044　專門搬屋

立勝公司搬屋
電772755·773544　九848810·885280　信譽好·經驗老·價錢平·服務好

福來搬屋公司
H708973·K672608　信譽頂好　工作頂快　大小搬運

安全搬屋公司
九675872·672704　港444566

興隆公司搬屋
九：672704

福榮公司搬屋
25元

中聯搬屋公司
H·717922·710725　K·672608·667301

新隆搬屋

金隆

大新公司搬屋
九龍：858212　香港：448610　三十元

國藥

皮膚耳鼻

謝金石

男性寶

男人虛弱

贈鼻病驗方

李家輝謹啓　皮膚專科

皮膚病？論

尿病

鼻

何守祥

尿病

皮癬　謝俊

老醫師主診　必效症

神經失常

瘰痕